



El líder carapintada denunció una "conjura internacional de rojos y financistas" y anunció "nuevos derramamientos de sangre"

# SEINELDIN CONTRA MENEM, ALFONSIN Y LA DICTADURA

Página 4/5

**DESCUBRIMIENTO POLICIAL**  
**Un arsenal frente a la quinta de Olivos**  
Página 2

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 9 de agosto de 1991

Año 5 - N° 1289 - Precio de este ejemplar: \$ 8000 Recargo venta interior: \$ 500 En Uruguay: \$ 2000

Pons procesó a Servini de Cubría

# HECHA CREMA

M. Manusia

## UÑAS

El hombre bajito, morocho, de pelo engominado escuchó sin levantar la vista de las manos, y siguió pintando lentamente las uñas con una delgada película de calcio.

—¡Cómo me hacés esto! —se quejó el Presidente. Siguió hablando sin esperar respuesta del otro lado de la línea.

—Así nos pagan el favor del canal —protestó. Después respiró hondo y escuchó un descargo.

—No lo pueden llevar a Pino Solanas como invitado apenas abren la programación —insistió el Presidente.

El manicuro soplabla las uñas con cuidado, esperando que se sequen.

—Sí, está bien —dijo el Presidente—. Está bien —insistió.

Después cortó la comunicación con Eduardo Eurnekián, el propietario de América Te Ve.



El Gobierno normalizó relaciones con Africa del Sur

## Sudáfrica mía

Página 7

Uno a cero de penal

# SAN LORENZO GANO EL PRIMER CHICO

Página 21

¡Ascensor!,  
por  
Enrique Medina **28**



# CUESTA ABAJO EN LA

## El Congreso con piedra libre

(Por Alberto Dearriba) La decisión del juez federal Miguel Pons de procesar a su colega María Servini de Cubría por la supuesta comisión de los delitos de prevaricato, abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario, constituye la luz verde que diputados justicialistas esperaban para avanzar en la sustanciación del juicio político a la que fue una magistrada de confianza del Gobierno.

Durante una reunión realizada por la mañana, los diputados justicialistas consiguieron un nuevo respiro al patear la próxima reunión para el martes, en la cual el titular del cuerpo, Marcos Di Caprio, debía presentar un informe "engordado" con un análisis de las irregularidades cometidas por la jueza, a la luz de los voluminosos expedientes que reposaban anoche repartidos sobre el escritorio y un sillón de su despacho del edificio anexo de la Cámara baja.

Pero la decisión del juez Pons movilizó a Di Caprio a acelerar los tiempos: el legislador intentaba anoche mismo citar a los miembros de la Comisión de Juicio Político para hoy. Pocos minutos antes, el liberal Francisco Durañona y Vedia había dado la pauta de que la decisión de Pons era la señal que esperaban quienes se oponían a avanzar demasiado en el trámite de juicio político: "Ahora es un juez el que está procesando a otro y no un político que no puede decidir si hubo o no delito", dijo.

La opinión del diputado ucedista resultó de indudable influencia sobre los justicialistas en la estrategia de "demorar la pelota" frente a la embestida de algunos legisladores radicales y del resto de la oposición. Pero todo parece haber cambiado ahora.

Página 12 adelantó ayer que el justicialismo esperaba un ajuste entre pares para que no fueran los políticos los que determinarían la caída de una jueza con-

siderada de suma confianza por el Gobierno y a la que se sostuvo como a una barrera de contención.

"Aquí no se trata de que haya ganadores y perdedores, radicales o peronistas, sino de garantizar el funcionamiento del Parlamento como único control del Poder Judicial", dijo entusiasmado el alfonsinista Juan Pablo Baylac poco después de conocer la noticia en el mismísimo Palacio de Tribunales. Junto al socialista Simón Lázara, y al peronista disidente Juan Pablo Cafiero, Baylac fue uno de los diputados que más bregó por la sustanciación del juicio político a la doctora Servini de Cubría. Para ello debió incluso enfrentar a la conducción de su bancada que había acordado con el justicialismo que el ámbito de investigación del narcotráfico sería una comisión bicameral. Pero la presión de la opinión pública, movida por las revelaciones de Página 12, fue modificando el clima. "Vamos varios kilómetros detrás del periodismo", reclamó Cafiero a sus colegas en una reunión de comisión.

Desde el 4 de julio hasta hoy, el proyecto de enjuiciar a la doctora Servini de Cubría no logró superar la primera etapa del trámite parlamentario. Los diputados oficialistas —aliados a Durañona y Vedia— impidieron que se abriera el período de pruebas, en el cual la comisión toma los testimonios con la consiguiente repercusión. Pero todo se modificará ahora, seguramente. Desde ayer, es un juez el que procesa a Servini de Cubría por haber actuado en beneficio de una de las partes. Ya no es cosa de políticos que tienen la mala costumbre de sacar provecho electoral. Pero serán los diputados los que deberán quitarle a la jueza su inmunidad procesal para que Pons pueda avanzar paralelamente. En tanto, el artículo 45 de la Constitución nacional la protege contra molestas citaciones.

(Por Román Lejtman) Tras escuchar las declaraciones de los secretarios Diego Richards y Esteban Canevari, el juez federal Miguel Pons procesó a su colega María Servini de Cubría y reclamó que sea sometida a juicio político "en orden a los delitos de abuso de autoridad, incumplimiento en los deberes de funcionario pública y prevaricato" por su manejo de la causa que investiga la presunta participación de Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta en una banda de narcotraficantes que lavaba dólares en América latina. Richards y Canevari, dos funcionarios que trabajaron noche y día en el Narcogate, ratificaron la denuncia de Rita Auteiral, quien afirmó en un reportaje exclusivo a Página 12 que Servini de Cubría se reunía con el presidente Carlos Menem para informarle sobre la causa, entregaba fotocopias del expediente a los servicios de inteligencia y a los abogados de Amira, ocultó pruebas importantes en su caja de seguridad y grabó comunicaciones telefónicas sin autorización. "Estoy contenta, es un acto de justicia", señaló a este matutino la ex secretaria privada de la jueza procesada.

Cuando llegó la causa a manos de Servini de Cubría, Canevari se convirtió en su abogado de consulta y confesor. Este joven secretario vio pasar todas las irregularidades cometidas por la jueza federal, pero nunca se atrevió a abrir la boca. En Tribunales, se comenta que tenía sensaciones encontradas con Servini de Cubría: por un lado, le agradecía su permanencia en el cargo de secretario; por el otro, no soportaba sus ataques de histeria y llegaba a su casa con los nervios destrozados.

Sin embargo, Servini de Cubría le permitió acompañarla a la quinta de Olivos. "Para mí será un honor", susurró Canevari la primera vez que recibió semejante invitación. Dos días antes de viajar a España, el secretario llegaba a Olivos junto a la jueza federal.

Quizá embriagado por alguna sensación de poder, Canevari aportó su grano de arena a la confusión general. "Esto es una barbaridad, no se puede dar a conocer", le comentó el secretario de juzgado a una funcionaria que tiene importantes relaciones con un tribunal de alzada. Canevari abrió la caja de seguridad de Servini de Cubría y guardó el exhorto de la justicia española que reclamaba la captura de Amira, Al Ibra-

him y Caserta. Obviamente, la jueza federal avaló la decisión de su escudero. A medida que pasaban los días, Canevari se sumó al juego de Servini de Cubría y respetaba cada una de sus decisiones. Pero la suerte cambió cuando la Cámara Federal resolvió la excarcelación de Caserta: en su fallo de quince carillas, los jueces Gustavo Costa, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso y Juan Fégoli dictaminaron que había 19 irregularidades en el trámite de la causa. Todos miraron a Canevari y la jueza federal, para salvar las apariencias, resolvió congelarlo. Esa noche, el secretario no pudo conciliar el sueño.

Servini de Cubría arrojó entonces por la ventana a Canevari y colocó en el escenario a Richards, un secretario cauto y prolijo al momento de hacer diligencias procesales. Richards no aceptaba todas las órdenes de la jueza federal y se movía con cierta independencia. Al llegar la feria judicial, Richards trabajó codo a codo con el juez Ricardo Wechsler, quien tuvo la difícil tarea de interpretar las denuncias del testigo Khalil Hussein Dib. —Vos sos un traidor, no te mereces mi confianza —le gritó Servini de Cubría al secretario del juzgado. —¿Por qué? —contestó Richards sin comprender.

## ALLANAMIENTO POLICIAL

# Un arsenal frente a Olivos

La policía bonaerense halló anoche un poderoso arsenal en una vivienda ubicada exactamente frente a la residencia presidencial de Olivos. En el lugar, avenida Maipú al 2300, se encontraron fusiles FAL, otras armas largas, explosivos de alto poder de destrucción, municiones y una central telefónica desde la que se podían interferir las comunicaciones que se efectuaban en la quinta

presidencial. La policía no suministró información respecto de detenidos y la causa la lleva adelante el juez Raúl Casal. La posibilidad de que el poderoso armamento hallado pudiera ser utilizado para atacar contra la vida del presidente Carlos Menem —dada la cercanía a la quinta presidencial— hizo que la policía se manejara con mayor prudencia en cuanto a la información.

El arsenal fue hallado por personal de Inteligencia de la Unidad Regional de Tigre, que en la noche de ayer ingresó a un domicilio ubicado en el segundo piso del edificio de avenida Maipú al 2300 —el edificio tiene unas 15 plantas—, a metros de la residencia presidencial. Desde la terraza del edificio, señalaron fuentes de la policía, se puede divisar con total claridad el interior de la quinta.

Fusiles FAL, otras armas largas, municiones y explosivos de alto poder, entre ellos una bomba del tipo Energa, fueron decomisados por la policía. En el departamento se encontró además una central telefónica y se determinó que desde el lugar se interfería el sistema de comunicaciones de la residencia oficial, según informaron fuentes de la policía bonaerense. El informante, de alto rango dentro de la estructura de la policía, según consignó la agencia DyN, dijo que se investiga a partir de una "firme sospecha" sobre la existencia de un eventual plan para atacar contra la vida del presidente Menem.

No hubo hasta anoche precisión sobre detenidos en el procedimiento policial. La posibilidad de un preparativo para un intento de magnicidio hizo que inicialmente los habituales voceros de la policía mantuvieran una actitud cauta en el contacto con la prensa, pero luego un alto oficial consultado por la agencia DyN señaló la hipótesis del magnicidio. La causa abierta a partir del allanamiento está en poder del juez Raúl Casal.

El presidente Menem paseando por los jardines de la residencia. La policía encontró un poderoso arsenal frente a la quinta de Olivos.



## Mera tras las huellas

El Gobierno decidió en la reunión de gabinete de ayer "intensificar por todos los medios posibles" la búsqueda de Mario Anello, sindicado como cabecilla de la banda dedicada al lavado de narcodólares. La resolución puesta en marcha por el Ministerio del Interior fue explicada en fuentes oficiales como parte de una decidida ofensiva para "hacer más explícita la desvinculación" del Gobierno con el escándalo del Narcogate.

Fue el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, el encargado de anunciar que la agenda del gabinete había sufrido una inesperada alteración. Tal fue su apuro que cuando se dirigió a los periodistas de la Casa de Gobierno solo pudo trans-

mitirles el contenido de un borrador con la idea principal.

La resolución, tomada por la Presidencia de la Nación con el apoyo explícito del gabinete nacional, instruye al Ministerio del Interior a "utilizar todos los recursos a su alcance para dar con Mario Anello, como una manera de poner fin a las especulaciones en torno de la posible intervención gubernamental, que haya impedido hasta el momento dar con su paradero". El Gobierno recomendó incluso que la Policía Federal difundiera fotografías del acusado, cuya captura ya había sido oportunamente ordenada en la causa del Narcogate.

La redacción del comunicado es suficientemente explícita del objeti-



PARA SERVINI DE CUBRIA

# RODADA

—Vos no me avisaste, no me dijiste que Hussein Dib había desmentido sus denuncias...

—¿Qué denuncias?

—Que yo estaba arreglada.

En realidad, Servini de Cubria no le perdonaba a Richards que hubiera activado el expediente, ya que ponía al descubierto su peculiar manera de investigar las actividades del narcotráfico en Buenos Aires y Montevideo. El secretario se tragó la bronca y pidió una semana de vacaciones.

Canevari y Richards comentaban sus pesares en privado, pero estaban paralizados: no sabían cómo actuar. Inesperadamente, Rita Auteiral reveló a *Página/12* todas las irregularidades que ya conocían y que nunca se atrevieron a denunciar públicamente. La ex secretaria privada de Servini de Cubria sacaba todo lo sucedido a la luz y ellos aguardaban el milagro de que Auteiral ratificara sus declaraciones y que la Corte Suprema no saliera al cruce de la testigo de cargo.

Auteiral concurrió al juzgado de Pons, ratificó sus denuncias con lujo de detalles y abrió la posibilidad del procesamiento y el juicio político contra Servini de Cubria. "No se calló, confirmó todo", comentaban los empleados judiciales que trabajan con la magistrada procesada.

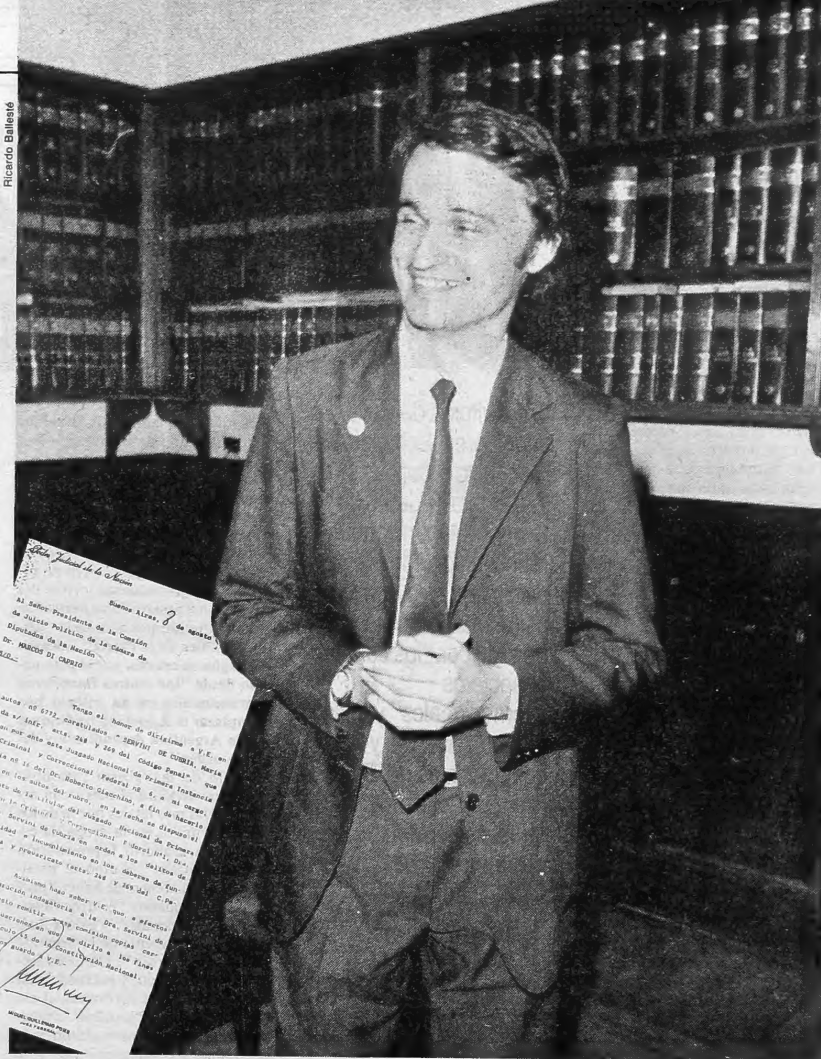
Servini de Cubria olfateó la rebelión y reunió a todos los funcionarios de las tres secretarías judiciales. Todos de pie, apiñados en su despacho, la jueza federal dio una arenga que seguramente figurará en la colección de *La Ley* o *El Derecho*. En síntesis, con su habitual tono de voz, dijo lo siguiente:

- "Volviendo a fojas cero, voy a volver a tener confianza en ustedes."
- "Rita me hizo la peor bajeza que se puede imaginar, le debe haber pagado *Página/12*, porque la plata se le acababa en agosto."
- "¿Qué tiene de malo que me haya reunido con Iribarren? (defensor de Amira); es una cosa común que una jueza se reúna con abogados."
- "Me criticaron por el caso Puccio y después tuve razón. Ahora, la denuncia de Rita no va a servir para nada, y voy a volver a tener razón."
- "Se que ustedes van a ser citados a declarar, lo único que les pido es que declaren toda la verdad. Cuenten toda la verdad."

Con esta frase repiqueando en sus oídos, Canevari y Richards declararon ante Pons. Confirmaron la

denuncia de Auteiral y ampliaron su testimonio con la información reservada que manejaban. A continuación, Pons consideró que había motivo suficiente para dictar el procesamiento y exigir un juicio político contra Servini de Cubria. Tomó estas dos decisiones sin perder un minuto. Circulaba la versión de que la Corte Suprema quería sacarle la causa y congelarla hasta mejores tiempos. A las seis de la tarde, Servini de Cubria se enteraba de las novedades y estudiaba la posibilidad de renunciar a la carrera judicial.

**Secretario del juzgado Esteban Canevari. Su testimonio fue decisivo para que Pons resolviera el procesamiento de la jueza, cuyo facsímil se reproduce.**



AMIRA Y EMIR YOMA EN TRIBUNALES

## Khalil mantiene sus denuncias

El testigo Khalil Hussein Dib ratificó frente al juez federal Martín Irurzun que se entrevistó con los secretarios privados del Presidente, Ramón Hernández y Miguel Ángel Vico, en el Hotel Alvear, para grabar un casete con sus conocidas denuncias destinadas a Carlos Menem. Hussein Dib añadió que la entrevista con Vico y Hernández se realizó 40 días antes de presentarse en el despacho del juez Mario Filozof, quien le tomó su primera declaración testimonial. Asimismo, el testigo de cargo reiteró que vio a Mario Anello y Ramón Puentes (cabecillas de la red de narcotraficantes que operaban en Buenos Aires y Montevideo) en la casa de Amira Yoma, aunque aclaró a continuación que nunca la cuñada de Menem le había revelado que traía dólares de Estados Unidos. Hussein Dib confirmó sus anteriores denuncias (Amira trayendo valijas desde Miami y Nueva York y la amistad que presumiblemente tenía con Anello y Puentes) y agregó otros datos sabrosos para profundizar la investigación.

Hussein Dib no sólo convalidó sus explosivas revelaciones sino que además confirmó la existencia de un nuevo casete de 4 minutos de duración. El juez Martín Irurzun y los fiscales federales Gustavo Bruzzones y Oscar Ciruzzi sabían de la cinta grabada porque leen los diarios, pero quisieron tener una ratificación expresa del testigo de cargo. La defensa de Amira había batido el parche sobre este nuevo casete que, supuestamente, desincriminaba a la cuñada del Presidente, pero Hussein Dib se mantuvo en sus primeras denuncias y relativizó lo grabado en la última cinta.

El testigo de cargo arribó a los Tribunales cerca del mediodía y permaneció en el despacho de Irurzun du-

rante una hora. En ese lapso, Hussein Dib escuchó ese casete de 4 minutos, reconoció su propia voz y reiteró que está a disposición de la Justicia.

Antes de la llegada del testigo libanés, Emir y Amira Yoma aparecieron por los Tribunales para sorpresa de los periodistas. Emir se entrevistó con el juez Pons y Amira pasó 2 minutos por el juzgado de Irurzun con la finalidad de firmar su libertad bajo fianza. Acompañada por su abogado Mariano Cuneo Libarona, Amira se mostró de buen humor

y trató con diplomacia a los cronistas que la sorprendieron sacando fotocopias frente al Palacio de Justicia. "No quiero hablar", se disculpó la ex secretaria de Audiencias de Menem.

Para hoy está previsto que concurrirá a declarar Natalio Masri, ex asesor presidencial, amigo de la familia Yoma y hermano de Marcelo, el empresario textil que vinculó a Hussein Dib con la Justicia. Masri podría aclarar por qué el testigo de cargo apareció tan tarde por los tribunales y si sabe el destino de dos vali-

jas que desaparecieron cuando su hermano regresó junto a Codi —ex secretario de Amira—. Al Ibrahim y Leonardo Barujel desde Estados Unidos.

Sin embargo, podría ocurrir que la declaración de Masri sea postergada a raíz de que Néstor Blondi reemplazará a Irurzun en el manejo de la causa y no conoce en detalle los aspectos más importantes del Narcogate. Blondi cubrirá por una semana a la jueza Amelia Berraz de Vidal, quien continúa de viaje por el exterior.

## El juez uruguayo también acusa

La Justicia uruguaya determinó que la famosa agenda del cubano Ramón Puentes, detenido en Montevideo por pedido de Estados Unidos y España bajo el cargo de narcotráfico y lavado de dinero, es auténtica y que fue ofrecida a Mario Caserta y a los abogados de Amira Yoma antes de desaparecer para siempre. Para el juez Gabriel Adriazola, la cuñada del presidente Carlos Menem es culpable. Tales datos son revelados por el semanario *montevideano Brecha*, en el número que aparecerá hoy en los quioscos argentinos y uruguayos.

La agenda fue incautada a Puentes cuando se lo detuvo en Uruguay en febrero pasado, pero desapareció; aún no se sabe si en el juzgado o en dependencias policiales. Pese a ello, su contenido pudo salvarse gracias a la previsión de agentes de seguridad españoles que fotocopiaran las hojas, donde el prototipo narcotraficante llevaba las cuentas de su negocio.

En la libreta figuran los nombres y números telefónicos de Amira e

Ibrahim Al Ibrahim, junto con una serie de cifras que, de acuerdo con el arrepentido Andrés Ignacio Cruz Iglesias, indican los montos de dinero que ambos trasladaban desde Nueva York a Buenos Aires. La jueza federal María Servini de Cubria no incorporó esta prueba a la causa porque el original se había perdido.

Una versión periodística afirmaba ayer que cierta pericia caligráfica habría revelado que la escritura que consta en las fotocopias no pertenece a Puentes. Por el contrario, el estudio ordenado por Adriazola determinó que las anotaciones son de puño y letra del detenido y que corroboran los dichos del arrepentido Cruz Iglesias. Pese a que nunca pudo averiguar quién robó la agenda ni su paradero final, el juez uruguayo sí descubrió que fue ofrecida por una suma de dinero a los acusados Mario Caserta y a los abogados de Amira Yoma.

Por otra parte, su investigación estableció uno de los mecanismos de

lavado del dinero que se llevaba de Buenos Aires a Montevideo. Los dólares eran trasladados por Puentes, el jefe de la banda y actualmente prófugo Mario Anello, y el ex diplomático boliviano Emilio Selich. Los tres abrieron cuentas y cajas de seguridad en el Banco de Montevideo. Las cifras de dinero anotadas en la agenda de Puentes coinciden con los movimientos bancarios.

Sin embargo, Adriazola sólo procesó a Selich y no a Puentes. Según Samuel Blixen, el redactor de *Brecha* encargado de la investigación, tal discriminación "se explica por las presiones que ha ejercido la embajada de Estados Unidos para obtener la extradición de Puentes" y "al no procesarlo, no se ponen escollos a la extradición".

Según estableció el magistrado, Selich llegó a efectuar depósitos hasta cuatro veces en un mismo día, el 26 de octubre de 1989, lo que coincide con la anotación de la agenda que le adjudica 210.000 dólares traídos desde Buenos Aires.

## de Anello

vo buscado por el Gobierno; pero en ámbitos de la Presidencia diversos funcionarios agregaron que "la insistencia de algunos medios de comunicación" obligó a que el Presidente no deje dudas de "que está dispuesto a seguir con la investigación hasta sus últimas consecuencias".

Mario Anello fue mencionado por el arrepentido Andy Iglesias como uno de los jefes de la banda junto con Ramón Puentes (o José Lezcano Patiño). En realidad tampoco está claro si efectivamente se llama Anello. Según Andy, este hombre de 38 años estuvo detenido en Miami en 1983, luego escapó y obtuvo un pasaporte argentino con ese nombre, gracias al ex funcionario de la actual administración Mario Caserta.

## El fin de la "novela"

El ex jefe del Ejército, general retirado Jorge Arguendegui, relativizó los anuncios apocalípticos del coronel Mohamed Seineldín ante la Cámara Federal cuando dijo que podría haber nuevos hechos de sangre entre los militares. "Yo creo que de ninguna manera habrá derramamientos de sangre por los problemas internos que pueda haber en el Ejército. Yo creo que el tema de los levantamientos de esta naturaleza tiene que haber terminado como una novela con su fin", dijo el primer titular del Estado Mayor de la administración radical. Arguendegui, también sostuvo que "el poder político tiene que poner atención sobre las instituciones armadas y para ver las mínimas necesidades para que estas puedan funcionar".

## Juicio político frustrado

La inasistencia deliberada de los diputados justicialistas al recinto de sesiones de la Cámara baja logró ayer por la tarde frustrar una sesión especial reclamada por la oposición, para impulsar un juicio político al ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, por el sonado caso de la contratación de los DNI a una empresa vinculada con el Estado francés. El proyecto original del radical José Gabriel Duñón fue respaldado por otros miembros de la oposición, que agregaron como fundamento para el pedido de juicio político de Mera Figueroa sus declaraciones a la revista *Página/30*. Sin embargo, luego de convocar por más de media hora a los legisladores, el titular de la Cámara baja decidió levantar la sesión ante la escasa presencia de diputados.

## Exceptuados por la Junta Electoral

La Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) informa a todos los ciudadanos argentinos de religión judía que, con motivo de la coincidencia del acto electoral del 8 de setiembre con la conmemoración de Rosh Hashana (Año Nuevo judío), quienes fueron designados como autoridades de mesas electorales deben presentarse en la Junta Nacional Electoral (Secretaría Electoral), Tucumán 1530, a fin de gestionar la excepción correspondiente.

### HOGAR OBRERO

Serío estudio jurídico contable asesora y patrocina desde verificación hasta cobro solicitar entrevista 40-5316/45-4497

**Dres. Chicco Zapata, Iphals y Asoc.**

### en Alfombras

**Reciclado. Lavados. Arreglos. Restauración de carpetas. Diseños para alto tránsito. Logotipos.**

**Estudio Ing. Karath 791-0685**

Entre vitores de sus seguidores, Seineldín se manifestó orgulloso, ante la Cámara Federal, de haber protagonizado la rebelión del 3 de diciembre. Dijo que todo es un maquiavélico plan trazado por "los centros financieros internacionales" y criticó a Menem, Alfonsín y los comandantes del Proceso. Pronosticó que habrá "nuevos derramamientos de sangre".

BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: JORGE MARINO

Fecha 22 FEB 2012

SEINELDIN Y LA "CONJURA INTERNACIONAL

# UN TURCO EN LA

(Por Andrea Rodríguez) El coronel Mohamed Ali Seineldín había estudiado de memoria su discurso ante la Cámara Federal porteña. Con voz disfónica repitió sin titubeos cada una de las palabras escritas en las 15 carillas de alegato que después distribuyó a los periodistas, acompañada por un resumen con su foto. Hizo gráficos en un pizarrón, y logró aplausos y vivas del público. Así desarrolló su particular visión de los últimos años de la "historia política de la Patria", socavada según su criterio por el plan urdido desde "los centros financieros internacionales en un intento por reemplazar la Argentina tradicional por la Argentina dependiente y del nuevo orden".

Habló de la "guerra psicopolítica" que invadirá al país "con armas mucho más letales que la de los arsenales militares: la droga, la esterilización, el aborto, la prostitución y la corrupción". Culpó al presidente Carlos Menem de haber "pactado" con aquellos "centros financieros internacionales" y tildó a Raúl Alfonsín de "agente de la Segunda Internacional, rojo". Con esta lectura de la realidad, y haciendo gala de un mesianismo sin límites, el coronel carapintado justificó la rebelión del 3 de diciembre último, a la que llamó "pronunciamento" y de

la que se declaró "único responsable, no compartiendo con ninguno de mis subalternos este sagrado sacrificio".

Seineldín recitó el alegato como si lo hubiese masticado desde siempre. Cada carilla de la copia que distribuyó al periodismo estaba firmada, y aclaraba "Cárcel de Caseros. Pabellón 14, coronel Romero Mundani", tal como los acusados bautizaron a su lugar de detención desde hace ya más de 8 meses, en honor de Jorge Romero Mundani, el coronel que se suicidó en uno de los tanques robados en la fábrica TAMSE, hermano del procesado mayor Héctor Romero Mundani.

Para el líder carapintado, la rebelión del 3 de diciembre y cada una de las anteriores desde Semana Santa del '87 se justificaron porque "las instituciones armadas ya no son el brazo armado de la Patria, no son una de las instituciones fundamentales de la Nación, y no están en condiciones de salvaguardar los más altos intereses de la Patria". Ante estas circunstancias "se produjo en mí un choque espiritual entre el deber de la obediencia y la voz de la conciencia, prevaleciendo esta última, al quedarme cerrados todos los caminos de la razón", explicó el coronel.

Tras la breve enunciaci3n sobre la situaci3n actual en la que a su cri-

terio se encuentran las Fuerzas Armadas, Seineldín buscó las causas y las encontró en "el periodo en desarrollo de la historia política de la Patria: del 1976 hasta el 2000 aproximadamente". Estos años —dijo— estuvieron, están y estarán signados por el "debilitamiento de los cinco sostenes naturales del Estado argentino: la Iglesia, la dirigencia política, las Fuerzas Armadas, la pequeña y mediana empresa y los gremios", por culpa de un plan urdido por los "centros financieros internacionales".

Avanzando en su teoría justificatoria de las rebeliones carapintada, el coronel consideró que aquellos "centros financieros internacionales", que buscan establecer en el país "un sistema financiero de especulación para acelerar la dependencia", tendieron "un cerco político" al Proceso de Reorganización Nacional, y "pactaron" con los gobiernos de Raúl Alfonsín —"Yo denuncié en su momento que el doctor Alfonsín era un agente de la Segunda Internacional, rojo", recordó— y Carlos Menem. Así las cosas, "estamos hoy en un grave estado de indefensión y debilitamiento, con el que se busca cambiar los valores religiosos y culturales de la Patria; fragmentar y cercenar parte del territorio nacional; expropiar nuestras riquezas energéticas, alimenticias y de las áreas geopolíticas; y lograr la dominación psicológica y física de los ciudadanos argentinos", sentenció el líder carapintado. Y como si todo este panorama no fuese suficiente, vaticinó que "la guerra psicopolítica invadirá todos los ámbitos del Estado nacional, con armas mucho más letales que las de los arsenales militares", y se explotó en una de ellas, "la droga: importante arma química. Las grandes empresas de cigarrillos ya están preparando plantaciones para cuando se legalice la marihuana, y en el 2000 venderán cigarrillos a nuestros jóvenes".

Seineldín se tomó también su tiempo para analizar cada una de las 4 rebeliones carapintada, y compararla para concluir que "el espacio en que se desarrollaron, los medios humanos y materiales, el grado de represión, las bajas y grado de deterioro del ejército siempre fue en aumento". Reveló que para la operación del 3 de diciembre último se preveía la participación de 26 coroneles, que debían sumarse con el correr de las horas, y aseguró que el alzamiento hubiese durado mucho más tiempo de no producirse muer-

DIA DE LA FUERZA AEREA

## Internas y negocios

El jefe de la Fuerza Aérea, brigadier José Antonio Juliá, centrará su discurso hoy, por el Día de la Aviación, en el tema de las "internas" y en la defensa del sistema de empresas relacionadas con la Aduana de Ezeiza, carga y descarga de mercadería, creadas cuando se tuvo la certeza de la privatización de Aerolíneas Argentinas, que fueron motivos de serias acusaciones de corrupción.

El texto del titular de los pilotos será leído en la brigada de El Palomar y es el primero desde que en abril pasado se desató el más duro cuestionamiento hacia la Aviación, con cargos provenientes desde el sector oficial, el Congreso y aun desde el interior, como es el caso del ex jefe de la fuerza Tomás Rodríguez, quien acusó ante la justicia civil a su jefe. A este acto asistirá el presidente, Carlos Menem.

Precisamente, el juez Martín Irurzun, que entiende en la causa, solicitó dos informes ayer al Ministerio de Defensa para tratar de esclarecer la situación en torno de la denuncia de Rodríguez, quien formuló cargos contra Juliá por la firma de una resolución para la compra de repuestos para aviones por valor de 18 millones de dólares. La causa continúa sustanciándose, pero forma parte de los problemas internos de la Aviación, que en los últimos cuatro meses tu-

vo que asimilar la orden de desactivación del Cóndor II y la serie de sanciones a altos oficiales que estuvieron involucrados en el otorgamiento del contrato de instrumentos de seguridad en la aeronavegación, ILS. Como consecuencia del fracaso del contrato con una empresa noruega hubo un sumario instruido por Rodríguez, quien recomendó la sanción de dos brigadieres y varios comandos.

El cuestionamiento de un sector del Gobierno hacia las empresas creadas por la Fuerza Aérea en los aeropuertos casi provoca el retiro de Juliá, quien de la noche a la mañana tuvo que hacer frente a la presión externa norteamericana por el asunto del misil y en lo interno a la ofensiva de Cancillería y Economía, que

sostenían que el Cóndor era un impedimento real para allanar el camino de negociación con Estados Unidos. Tras la muerte del Cóndor, llegó el cuestionamiento de un grupo de empresas aéreas norteamericanas que no están de acuerdo con "el monopolio" de las empresas de carga y descarga en los aeropuertos y requieren terminar con esa situación.

En medio de este clima de acusaciones cruzadas contra la conducción de la fuerza —está también la interna de los aviadores, donde aparecen por un lado, el actual jefe y, por el otro, el titular de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti. Antonietti todavía aspira a suceder a Juliá, pese a que en mayo tuvo que soportar un arresto de cinco días por hablar como si fuera jefe de Estado Mayor.

## Ferrer tiró la manga en el Congreso

El jefe de la Armada, almirante Jorge Ferrer, reveló ante legisladores nacionales que la fuerza "está en un siete por ciento de su nivel operativo", explicó que el proyecto de reestructuración naval demandará una inversión de 100 millones de dólares y la eliminación de 1100 agentes civiles, y defendió la conveniencia de integrar la Prefectura Naval a la estructura de la Marina, porque el esquema actual "le cuesta mucho dinero al país".

En un clima distendido, el almirante Ferrer explicó a los senadores y diputados de las Comisiones de Defensa de ambas cámaras que "en la actualidad la Armada cuenta con un patrimonio de 5000 millones de dó-

lares", por lo que la desinversión pone en riesgo los equipos; "sería degradante", dijo. El plan de reestructuración no incluye la posibilidad de compra de nuevas unidades de mar, pero sostuvo que a la Marina le gustaría mejorar el nivel de operatividad hasta ubicarlo en el 45 por ciento. Ferrer argumentó que ninguna Armada del mundo alcanza el 100 por ciento de operatividad y puso como ejemplo a la norteamericana que —según el titular del Edificio Libertad— está en el 93 por ciento del nivel operativo.

Ferrer también propuso una estrategia de convivencia pacífica con Chile. "Debemos ser aliados y amigos de Chile", país con el que se es-

tán llevando a cabo "tareas de patrullaje y salvamento conjunto", desterrando a la nación vecina como una hipótesis de conflicto. Chile y Gran Bretaña fueron durante años las hipótesis de conflicto.

Ferrer aprovechó su contacto con los legisladores para pasar un aviso. "Esta Armada del 7 por ciento (de capacidad operativa) es la que combatió en el Golfo Pérsico y sirve como punto de partida para la modernización que prevemos", tras lo cual sorprendió al auditorio cuando se refirió a la guerra de Malvinas: la "ilegalidad de tres personas que nos llevaron a esa guerra que, aunque era una causa justa, demostró una total falta de realismo y oportunidad".



DE ROJOS Y FINANCIEROS

# NEBLINA

tes "producto de la represión irracional". El líder carapintado anunció que "si no se toman las medidas para solucionar las causas de estos episodios vendrán hechos mucho más sangrientos aún".

A pesar de asumir la "responsabilidad total por el pronunciamiento del 3 de diciembre", y considerar esa actitud como un "sagrado sacrificio", el coronel Seineldín acusó al presidente Menem de ser "el responsable directo del actual estado de indefensión de la República y de la situación a la que se llegó el 3 de

diciembre", porque "respondió a mis explicaciones sobre la situación de gravedad en el ejército con indiferencia y desprecio".

El alegato del líder carapintado —que culminó con aplausos y vivas de los familiares y amigos que colmaban la sala de la Cámara Federal— cerró la última etapa del juicio oral y público contra los cabecillas de la rebelión. Resta aún una audiencia formal para el labrado del acta del proceso, y después la lectura de la sentencia, cuya fecha aún no fue fijada.



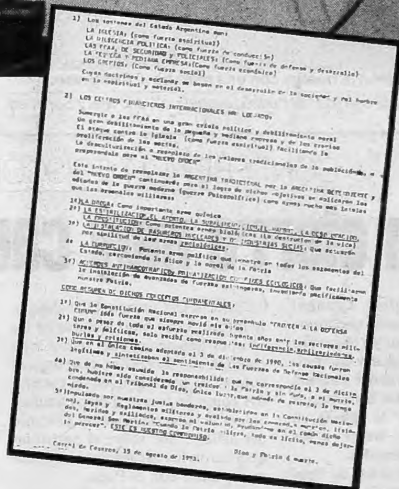
## "Un último y desesperado intento"

Antes que el coronel Seineldín, otros tres de los acusados carapintados intentaron justificar su participación en la rebelión del 3 de diciembre, aunque con argumentos menos originales que los del líder del grupo. El mayor Héctor Romero Mundani negó que el alzamiento haya sido un intento de golpe de Estado, y aseveró que "la corrupción está instalada en toda la sociedad, incluido el Ejército". El mayor Rubén Fernández se desahogó con una serie de denuncias sobre ilícitos cometidos por los jefes de la fuerza. Y el capitán Gustavo Breid Obeid sostuvo que la rebelión fue "un último desesperado intento de salvar la institución; yo personalmente no me siento un delincuente".

Romero Mundani —rebelle de la fábrica TAMSE de Boulogne— argumentó que el 3 de diciembre "tuvimos un tremendo poder de combate, 50 tanques con poder operacional; nada se nos podía oponer si decidíamos abrir combate; ¿qué nos hubiera impedido al llegar a la Panamericana doblar hacia la Capital?; sin embargo, doblamos hacia la provincia, y en ese sutil cambio perdimos todo, aun sabiendo que podíamos ganarlo todo". Con esta explicación, el mayor acusado intentó demoler la acusación fiscal sobre el intento de golpe de Estado. Romero Mundani opinó que la crisis es parte de una crisis "superior: en todos los sectores se respira pudrición: en el sindical, empresarial, militar, político".

El mayor Fernández anunció que iba a hablar "desde mis propias vivencias" para despacharse después con una serie de denuncias sobre "ilícitos y corrupción" que dice haber visto de cerca en dependencias del Ejército en donde revisó. Por caso, citó la creación en 1987 de una empresa por parte de coroneles del Instituto Geográfico Militar, que fue pensada para prestar a la dependencia el servicio de microfilmación de cartografía, "que era sobrefacturado". Fernández contó que aquella empresa se llamó EMOC por las iniciales de cada uno de los coroneles que la crearon. "Estos coroneles corruptos fueron trasladados del Instituto después de mis denuncias sobre el ilícito, pero nunca sancionados, y aunque se fueron de esa dependencia dejaron montada una sólida organización". También denunció a los altos mandos del Ejército por "haber querido usarme para hacer contrainteligencia dentro del PJ cuando me autorizaron a participar de la comisión de educación del comando electoral del menemismo, y después pretendieron que les hiciera listas con los integrantes de todas las comisiones".

El capitán Breid Obeid volvió a asumir su responsabilidad en los hechos del 3 de diciembre —fue el único en hacerlo desde el primer día del juicio—, y dijo que el alzamiento "fue un acto de resistencia ante la destrucción de las Fuerzas Armadas".



Seineldín explica ante los miembros de la Cámara Federal toda la estrategia internacional "contra la Patria". Abajo, una copia de la "denuncia" del líder carapintado, entregada a los periodistas destacados en Tribunales.

Dufour

2da SELECCION

BLANCO ENCALADA 2888 (ALT. CABILDO 2400)  
L. a V. de 9.00 a 13.00 y 14.30 a 19.30 hs.  
Sáb. de 9.30 a 14.00 hs.

## Seguridad continental

Militares y académicos latinoamericanos comienzan hoy en Santiago de Chile una reunión de seguridad continental en un contexto de consolidación democrática, con una nueva concepción norteamericana sobre el papel de las fuerzas armadas y en un clima marcado de tensión mundial. El director de la Comisión Sudamericana de Paz, Fernando Reyes Matta, organismo no gubernamental que convocó al encuentro, explicó en conferencia de prensa que el conclave se produce cuando "desapareció de la región el criterio de enemigo interno, pero frente a la nueva concepción estadounidense de hibernación o congelamiento de las fuerzas de defensa regional, lo cual —dijo— no deja de preocupar a los militares latinoamericanos".

Reyes Matta anunció que en la reunión de 48 horas tomarán parte oficiales de la Argentina, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela, de Chile y oficiales retirados de Brasil y Paraguay.

# Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página/12

APARECIO

**Encriben**  
Néstor Kirchner  
Ariel Elías  
Antonio Soria  
Sergio Soria  
Martín Caporaso  
Carlos Urdarraz

**Entrevista**  
Jack Nicholson  
Nada su destino  
**DOSSIER**  
Sebastião Salgado  
fotoperiodista

**Página/30**  
EXCLUSIVO  
Mara Figueroa  
anuncia su alejamiento del poder  
después de las elecciones

"La investigación de Palermo me da por pensar que si no es así, también todos los empresarios."  
"La lista a Luis Celi, durante la campaña del '85, para pedirle que no votara a la Argentina."  
"García y Menéndez me salvó la vida. Son mis amigos."  
"El gordo Latorre es una buena persona que fue a la escuela."  
"Los carapintados se confundieron, igual que los menemistas."

**QUEMAR LAS NAVES**

### GIMENEZ

"Es tímido, no habla mucho, a veces nos pasamos ratos muy largos sin hablar", me había dicho, antes, su secretario privado. "Vaya a saber lo que piensa en esos momentos. Cuando Dios te otorga una gracia especial es como si volaras, y un tipo como él tiene un teléfono directo con Dios."

(De la nota Pastor Giménez, un regalo del cielo, por Martín Caporaso, páginas 25 a 34.)

### NICHOLSON

"El minuto mismo en que alguien firma un contrato conmigo ya le proporciona dinero. El hecho de que yo acepte estar en una película permite a menudo garantizar el montaje financiero. Por lo tanto, nadie me paga nada, soy yo el que asegura el éxito."

(De la entrevista a Jack Nicholson, páginas 60 a 63.)

### SALGADO

"La foto de actualidad se ha vuelto el rehén de los medios de comunicación. No estoy en contra, pero hay un tipo de foto de actualidad en la que el fotógrafo persigue crudamente los impactos y brutaliza los acontecimientos, los deforma con grandes angulares."

(Del Dossier sobre el fotoperiodista brasileño Sebastião Salgado.)



Los docentes finalizaron la huelga con una marcha al Congreso.  
"Menem está en deuda con todo el pueblo argentino", dijo Mary Sánchez.

# Marcha de protesta para culminar el paro docente

Con una marcha al Congreso finalizaron ayer los dos días de paro que realizaron los docentes de los distintos niveles en enseñanza en todo el país. Críticas al Gobierno.

Parada en la caja de una camioneta estacionada frente al Congreso, la secretaria general de CTERA, Mary Sánchez, coronó las dos jornadas de masiva huelga docente arremetiendo contra el presidente Carlos Menem y su gabinete. Dijo que el titular del Ejecutivo "está en deuda no sólo con los maestros —como reconoció ayer— sino con todo el pueblo argentino"; consideró que "el ministro de Educación (Antonio Salonia) es un adorno en el Gobier-

no" y destacó que "junto con (Domingo) Cavallo es cómplice de la destrucción de la Nación Argentina". Una escasa, pero ruidosa, concentración de padres, maestros, profesores y alumnos respaldó sus palabras y acompañó su exigencia de que "los diputados y senadores hagan cumplir las leyes de Financiamiento Educativo y de Paritarias Docentes, porque la educación pública se cae a pedazos".

Con más de dos horas de demostra, los maestros porteños y del Gran Buenos Aires largaron su corta caminata desde Ayacucho y Rivadavia hasta detenerse, alrededor de las 16, frente al Congreso. En las dos cuadras de recorrido resucitaron todos los cánticos antimenemistas que matizan sus manifestaciones. "Traigan al gorila musulmán/ para que vea/ que el pueblo no cambia de idea/ pelea y pelea/ por la educación"; fue el estribillo con más rating junto al ya clásico de Xuxa: "Es la hora, es la hora/ es la hora de luchar/ los maestros en la calle/ por una escuela popular".

Tanto los manifestantes como los dirigentes se preocuparon por poner el acento en que "el paro no es sólo por el salario". Silvia Bianchi, profesora de una escuela de Aldo Bonzi, recordó que: "Solamente en el distrito de La Matanza, los resultados del Censo Nacional demostraron que hay siete mil chicos en edad escolar que no empezaron primer grado porque sus padres no tienen plata para comprarle los útiles mínimos y, además, necesitan que trabajen". Los maestros insisten en que en el Gran Buenos Aires es donde se palpa el derribo de la educación.

Siguiendo esa línea de razonamiento, Mary Sánchez enfatizó que "nuestros niños van a ser analfabetos del futuro" y aprovechó la ocasión para criticar también, aunque sin nombrarlo, a Antonio Cafiero. "El gobernador se jacta de los fondos que manda para los comedores escolares, cuando en realidad no alcanza ni para un solo día." Su tropa reforzó su juicio con una silbatina

generalizada. A renglón seguido le pidió a sus adherentes que "no apoyen con su voto a aquellos dirigentes que ya demostraron que no cumplen sus promesas".

La central docente le entregó un petitorio al diputado del peronismo disidente, Luis Brunati —el único representante de la Comisión de Educación de la Cámara baja que se hizo presente— en el cual recuerda que "pareciera que el Gobierno aprobó las leyes de Financiamiento Educativo y de Paritarias, a comienzos de este año, como una salida meramente coyuntural para intentar, una vez más, evitar el largo y profundo conflicto docente". Aunque no lo hizo explícito en el papel, la dirigente ceterista pidió a los legisladores que "no aprueben la decisión del Ejecutivo de recortar los 500 millones de dólares que se destinan al mantenimiento de la enseñanza secundaria, como lo exige el Banco Mundial".

Los maestros y profesores de todo el país seguirán protestando hasta que "den una respuesta", advirtieron los distintos gremios. Por lo pronto, las clases se normalizarán hoy en la mayoría de las jurisdicciones del país, pero la semana próxima la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) volverá al ruedo con su paro semanal y los universitarios de CONADU cumplirán una semana sin clases. Los únicos que siguen confiando en la negociación, sin confrontación mediante, son los dirigentes Luis Solimano (UDA) y Raúl Araujo (técnicos de AMET), titulares de la Caja Complementaria de Jubilaciones y de la Obra Social Para la Actividad Docente (OSPLAD), respectivamente. Mary Sánchez pidió a los legisladores que "investiguen realmente para qué se están empleando los fondos" de esas dos entidades, en las cuales su gremio renunció a participar.

## CONFERENCIA EPISCOPAL

# Un cierre muy cauteloso

(Por Washington Uranga)  
"Hay que procurar que aquellas personas que el pueblo elige sean personas con capacidad y honestidad", dijo ayer el cardenal Antonio Quarracino al recordar los criterios generales dados por la Iglesia en otras oportunidades frente a los acontecimientos electorales.

Sin embargo el cardenal de Buenos Aires y presidente de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA) confirmó que, después de tres días de deliberaciones de la Comisión Permanente, el cuerpo episcopal concluyó que no era necesario emitir un nuevo documento para reiterar esos mismos conceptos ya expresados en oportunidades anteriores.

El tema de "defensa de la vida" estuvo en la agenda de la Comisión Permanente, considerado de un modo muy amplio, según lo informó el miércoles del obispo de Azul, Emi-

lio Bianchi Di Cárcano. Oficialmente se informó que bajo ese acápite los obispos hablaron sobre temas tales como la contracepción, el aborto, la eutanasia, pero también de cuestiones como la guerra y otros ataques contra la vida, siguiendo el itinerario del diálogo que sobre el particular abordaron los cardenales en su última reunión con el Papa.

Un proyecto de declaración, preparado por el arzobispo de Buenos Aires, que intentaba fijar la posición de la Iglesia respecto de la campaña de prevención contra el SIDA emprendida a nivel oficial, no fue considerado por la Comisión Permanente.

El propio Quarracino mantuvo una polémica con el ministro de Salud, Avelino Porto, respecto de la distribución de preservativos anunciada por el funcionario.

Los obispos de la Comisión Per-

manente decidieron en este caso no hacer lugar a la propuesta de Quarracino, entendiendo que no es el momento oportuno para un pronunciamiento colectivo sobre el tema. El criterio mayoritario entre los prelaos apunta a que la Iglesia asuma en forma global la "defensa de la vida", como parte de su "tarea pastoral" y evite, en la medida de lo posible, declaraciones sobre algunos aspectos particulares que "corren el riesgo de quedar fuera del contexto" deseado por los obispos.

Por otra parte se supo que serán 17 los obispos que representarán a la Argentina en la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano que se celebrará en Santo Domingo (República Dominicana), a partir del 12 de octubre de 1992. Por derecho propio asistirán los cardenales Aramburu, Quarracino y Primatesa y a ellos se sumarán otros 14 delegados que serán nombrados por la asamblea plenaria que se celebrará en octubre. Además de los obispos, los únicos con derecho a voz y voto, probablemente un sacerdote diocesano, un religioso o religiosa y un laico católico argentino también estarán presentes en el evento continental.

TODOS LOS JUEVES

REVISTA



Periodismo joven con las corcheas bien puestas

Escriben, crean y dibujan  
Carlos Polimeni, Rep.  
Victor Pintos,  
Daniel Paz, Fati,  
Rudy Jorh,  
Marcelo Panozzo,  
Claudia Acuña,  
Olga Cosentino,  
Fabian Polosecki,  
Juan Maizares,  
Diego Diaz,  
Fabian Di Matteo y,  
entre otros muchos  
rulfanes melancólicos.



Ya está en tu kiosco

A 20.000.-

9,10,11  
AGOSTO

Presenta su Nuevo Espectáculo



Entradas en venta desde el 24 de Julio

Teatro:  
Gran Rex

Corrientes 857

MEDIPLAN  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

## Tucumán sin tono

Desde el último fin de semana la comunicación telefónica con la Universidad Nacional de Tucumán (UNT) se encuentra interrumpida, a raíz de la falta de pago de las facturas. La decisión de cortar los servicios, adoptada por la Compañía Argentina de Teléfonos, está provocando serios inconvenientes en la casa de altos estudios tucumana. Esta no es la primera vez que una universidad atraviesa una situación de este tipo: el año pasado algunas dependencias de la Universidad de Buenos Aires estuvieron un día sin gas, también por falta de pago.

El rector de la Universidad Nacional de Tucumán, Rodolfo Campero, señaló que la imposibilidad de pagar los servicios obedece al problema financiero que está afectando a todo el sistema universitario nacional. En tal sentido, explicó que "hace quince días que no le mandan un libramiento de Tesorería de la Nación a ninguna de las 27 casas de altos estudios del país". No obstante aclaró que "tengo entendido que en pocas horas nos remitirán fondos, con lo cual regularizaremos la situación". La deuda de la UNT con la empresa telefónica asciende a 380 millones de australes.



## PORTA, NUEVO EMBAJADOR

# Deshielo con Sudáfrica

*El Gobierno normalizó relaciones mediante un decreto que detalla los avances de De Klerk —promesas incluidas—, pero menciona muy vagamente las restricciones aún vigentes.*

(Por Martin Granovsky) EL aflojamiento parcial del apartheid sudafricano permitió que ayer, finalmente, el Gobierno pudiera normalizar las relaciones diplomáticas rotas el 22 de mayo de 1986. El rugbier Hugo Porta será el nuevo embajador en Pretoria. El objetivo figuraba como un deseo muy fuerte de la Casa Rosada desde la asunción de Carlos Menem en 1989, pero en varias ocasiones la Cancillería había desaconsejado la normalización ante la perspectiva de un costo internacional muy alto en términos de credibilidad.

El decreto que firmó ayer el Presidente registra los indicios de deshielo de esta manera:

• "El gobierno sudafricano —dice— ha iniciado a partir del 1º de febrero de 1991 un programa de reformas para establecer en ese país un sistema político libre y democrático, basado en el voto universal, la igualdad ante la ley, el respeto de la dignidad humana y de la libertad religiosa, dentro de un sistema económico y social que favorezca su desarrollo como Estado soberano e independiente, en un contexto regional de paz y cooperación".

• Por ese programa "se han derogado las leyes de segregación de los grupos étnicos en materia de residencia, propiedad de la tierra y registro de población, principales manifesta-

ciones jurídicas de aquel régimen de discriminación".

• "El nuevo programa político arriba mencionado y las medidas legislativas ya adoptadas para darle ejecución son clara evidencia de la decisión de la dirigencia actual de dismantelar definitivamente el apartheid y de avanzar con firmeza en el proceso de transformación pacífica, democrática, pluralista e igualitaria de la sociedad y el Estado sudafricanos."

Después de los tres elogios —en un tono de euforia poco habitual en decretos de este tipo—, el texto busca compensar con una referencia a que "existen todavía importantes aspectos pendientes de solución para con-

solidar el proceso de reforma". Como se sabe, uno de esos aspectos es el reconocimiento del derecho a voto de la mayoría negra.

Según informaciones recogidas en el propio Gobierno, Menem tomó la decisión de normalizar relaciones aconsejado por el ex secretario general de la Presidencia y ex ministro de Acción Social Alberto Kohan, que también sugirió a Porta; Kohan era el funcionario que con más frecuencia viajaba a Johannesburg o Pretoria, y en una oportunidad una de sus visitas produjo la reacción del entonces canciller Domingo Cavallo. A fines de agosto de 1990, Kohan decidió viajar en compañía del general retirado Fausto González y del se-

cretario de Minería de La Rioja. Como la decisión había trascendido, fuentes de la Cancillería se apresuraron a aclarar que el viaje "no tiene carácter diplomático" y en privado lo desaconsejaron. Pero era inexorable, y entonces el Palacio San Martín decidió presentarlo de otro modo. Un comunicado redactado por Guillermo Seita —en ese momento jefe de gabinete de Cavallo, hoy su operador con rango de subsecretario— dijo que Kohan viajaba para informarse "acerca de la situación sudafricana y, en particular, sobre las medidas adoptadas por el gobierno de Pretoria para la completa eliminación" del apartheid. Y agregaba que Kohan invitara al líder ne-

gro Nelson Mandela a visitar la Argentina, lo cual no era cierto, porque Mandela ya disponía de una invitación anterior, cursada por el embajador argentino ante las Naciones Unidas, Jorge Vázquez.

Mandela ha pedido en Europa y en Estados Unidos el mantenimiento de las sanciones hasta que el régimen del apartheid que segrega a la mayoría negra sea eliminado completamente. Un mes atrás, Washington desbloqueó parcialmente las sanciones, aunque mantuvo las restricciones a la concesión de créditos de los organismos multilaterales para Sudáfrica.

"Queríamos que primero viniera Mandela a la Argentina, para anunciar después la reanudación de relaciones, pero cuando Mandela suspendió el viaje por problemas de salud el Presidente resolvió la normalización", dijo anoche una fuente diplomática.

En 1986, la ruptura de relaciones soportó la condena de lobbies vinculados con la Marina, con negocios mineros y con militares retirados que aún soñaban con una hermandad antimarxista en el Atlántico Sur, como los generales Osiris Villegas y Jorge Arguindegui.

Cuando los dos países rompieron el vínculo, la Argentina tenía un superávit comercial de casi 60 millones de dólares.

## "Vi negros sobre el heno"

(Por E.F.M.) El 4 de noviembre de 1972 corrían 13 minutos del segundo tiempo del partido entre Los Pumas y el poderoso equipo sudafricano de Gazelles, en la cancha de Ferro Carril Oeste, cuando un joven medio apertura, hasta entonces desconocido para el público de Buenos Aires, marcaba su primer try internacional.

Hugo Porta, que con los años pasó a ser el mejor rugbier argentino de todos los tiempos, volvió a competir contra los sudafricanos en su propia tierra en otras tres ocasiones, en 1980, '82 y '84, giras que la selección nacional efectuó bajo distintos seudónimos (Sudamérica XV o Los Jaguars) para burlar el boicot de la ONU:

En el '82 Los Pumas consiguieron una única e histórica victoria de 21-12 ante el famoso seleccionado sudafricano (Springboks) con todos los puntos marcados por Porta, cuyo nombre se hizo entonces famoso en la tierra donde el rugby es un deporte nacional.

Pero fue la última gira del '84 la que provocó mayores polémicas. El gobierno radical había desaconsejado el viaje, un proyecto de resolución de dos diputados peronistas pedía la prohibición de la gira y la embajadora Elsa Kelly —que justo en esos momentos condenaba el apartheid ante los No Alineados— señalaba que los rugbiers habían puesto al país "en la picota" y "ridiculizaron a todo el pueblo argentino".

Porta siempre se defendió señalando que no debía "mezclarse el deporte con la política", palabras que, seguramente, habrá repensado en estos días, desde que recibió una designación política (futuro embajador en Sudáfrica), sólo a raíz de sus indiscutibles méritos deportivos.

El rugbier contó una vez que en su primera gira a Sudáfrica sufrió un "impacto" al ver que en el estadio donde estaba jugando "los negros miraban los partidos desde un lugar apartado, con rejas, sentados sobre heno". Porta dijo entonces que comprendió aunque no compartió las razones que le dieron sobre el apartheid y cuando le preguntaron si alguna vez viviría en Sudáfrica respondió que no. "Quiero que mis hijos se crien en un lugar en donde no existan esas diferencias", dijo Porta en aquel reportaje, publicado por *Clarín* en agosto de 1986.



# Gane ventajitas y un viaje a España.

- Cambio de titularidad sin cargo.
- Resumen de cuenta bancario, válido como comprobante de pago.
- Detención del débito para facturas reclamadas.
- Sin esperas ni demoras.

A estas nuevas ventajas del Debito Automático, súmele la oportunidad de ganar un viaje a España. Participando del "Concurso Mensual Línea Directa a España". Envíe el cupón que figura en su factura telefónica a Casilla de Correo 2299 (CP 1000, Correo Central). Y gane dos pasajes a España con 15 días de estadía pagos. Más todas las ventajas del Debito Automático.



# Telefónica de Argentina

BANCOS ADHERIDOS AL DEBITO AUTOMATICO:

AVELLANEDA - BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - BOSTON - CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO - CITIBANK - CIUDAD DE BUENOS AIRES - COOPERATIVO DE CASEROS - COOPERATIVO DE LA PLATA - COOPESUR - CREDITO PROVINCIAL - DE CREDITO ARGENTINO - DE GALICIA Y BUENOS AIRES - DE LA NACION ARGENTINA - DEL BUEN AYRE - DEL SUR - DEUTSCHE BANK - EUROPEO PARA AMERICA LATINA - FRANCES DEL RIO DE LA PLATA - LOS TOSILLOS - LLOYDS BANK LIMITED - MAYO - MERCANTIL ARGENTINO - MUNICIPAL DE LA PLATA - PLATENSE - POPULAR ARGENTINO - PROVINCIA DE BUENOS AIRES - QUILMES - RIO DE LA PLATA - ROBERTS - SUDAMERIS - SUPERVIELLE - SHAW S.A. - TORNUST.

## SE ROMPIÓ LA ALIANZA DEL MAS Y EL PC

## La UTI fue flor de treinta días

Un mes después de haber sido inscripta ante la justicia electoral, la Unidad de los Trabajadores y la Izquierda quedó fracturada. El MAS y el PC van con listas propias.

La Unidad de los Trabajadores y la Izquierda (UTI), la alianza integrada por el Movimiento al Socialismo y el Frente Amplio de Liberación, duró apenas 30 días. Se inscribió ante la justicia electoral a las 23.55 del lunes 8 de julio y, tras corta y azarosa vida, quedó disuelta en la madrugada de ayer después que la conducción del MAS votó, en forma casi unánime, ratificar la exigencia de que Néstor Vicente renuncie a la jubilación de privilegio que percibe. En un encuentro realizado unos minutos después de la votación, los dirigentes del MAS y del FRAL concretaron la ruptura echándose mutuamente la culpa de la misma. Lo

cierto es que la UTI arrastraba una grave crisis prácticamente desde el momento de su constitución, ya que en el seno del MAS hubo una fuerte resistencia a esa estrategia electoral. La crisis se agudizó esta semana a raíz del conflicto con Vicente.

Por supuesto que el Partido Comunista —principal socio del FRAL— y el MAS sostienen versiones opuestas por el vértice sobre la disolución de la alianza. Los dirigentes del PC consideran que “en el MAS se impuso el sector más sectario y esta ruptura no tiene otra explicación que la dura interna que tienen. Nosotros ofrecimos públicamente que se forme un fondo de huelga con las jubilaciones y dietas de todos los legisladores de la UTI”. Por el lado del MAS, se sostiene que “el FRAL prefirió defender la jubilación de privilegio de Vicente en lugar de defender el frente. Y esa es la única razón de la ruptura”. Lo cierto es que ambas versiones se integran a la verdadera historia. El MAS tuvo que realizar una suerte de congreso nacional para debatir la estrategia para las próximas elecciones, imponiéndose el sector que propiciaba el frente con el PC por apenas 9 votos. El estrecho resultado condicionó la negociación posterior del nombre y las listas de candidatos, en la cual los seguidores de Zamora impulsaron duras condiciones. En la otra punta de la mesa y tras un fuerte debate interno, en el que el secretario general Patricio Echegaray tuvo que jugar todas sus cartas, el PC aceptó el trato.

Sin embargo, cuando todo indicaba que el frente, a pesar de las averías, llegaría a las elecciones, la publicación en un semanario de una lista de jubilados de privilegio que incluía a Vicente desató la tormenta final. Incluso, el sector más frentista del MAS apoyó el cuestionamiento al titular de la IDEPO y ello explica la votación unánime registrada en la madrugada de ayer.

Hoy, los apoderados del MAS y el PC deberán hacer un doble trámite. En primer lugar, tendrán que presentar un escrito ante la junta electoral disolviendo la alianza, y a continuación, antes de las doce de la noche, en que vence el plazo de presen-

tación de listas, tendrán que inscribir, cada uno por su lado, las nóminas de candidatos a gobernadores, diputados, intendentes y concejales en prácticamente todo el país. Casi como un matrimonio a la fuerza, la alianza no podrá ser disuelta en Río Negro —se vota pasado mañana—, en Santa Fe y en Neuquén, donde las listas se presentaron y ya cerraron todos los plazos.

En la Capital Federal, el FRAL deberá decidir si finalmente Vicente va a encabezar la lista de concejales o si va primero en la de diputados. El otro cabeza de lista será el dirigente de jubilados Carlos Imizoz. En el MAS no habrá modificaciones: la sindicalista de sanidad, Vilma Ripoll, encabezará la nómina de la Cámara baja y Marcelo Parrilli será primer concejal.

En la provincia de Buenos Aires, los trotskistas continuarán con la candidatura a gobernador de Luis Zamora, en tanto que en el FRAL se barajaba anoche el nombre del ex diputado Miguel Monserrat, quien en un principio se había acercado a la alianza, pero después no logró un lugar en las listas. A nivel nacional, los seguidores de Zamora no podrán inscribir candidatos en Entre Ríos, Chaco y Misiones, donde no tienen personería, en tanto que el FRAL deberá concurrir a las elecciones en todos los distritos con las boletas del PC, que es el partido legalmente reconocido.



Echegaray y Zamora, cada cual por su lado.

El MAS y el PC rompieron la alianza y van separados.

## El FRAL dice lo suyo

Néstor Vicente (IDEPO) y Alejandro Mosquera (PC) consideraron que “en estos momentos difíciles para el país, la unidad de la izquierda es indispensable para enfrentar el modelo injusto que se nos impone. Lamentamos que en el MAS se desarrollen las tendencias sectarias y una actitud irresponsable ante los trabajadores y el pueblo, que hoy más que nunca necesitan de la unidad de la izquierda para enfrentar en la lucha y en las elecciones a los partidos del ajuste. No es con argumentos inconsistentes y falaces que se puede ocultar esta actitud hegemónica y sectaria. Una vez más estamos planteando ante la izquierda un compromiso superior: que juntos construyamos un fondo de huelga para ayudar a las luchas”.

## FIN DE CAMPAÑA EN SAN LUIS

## Ultimos fuegos de artificio



(Por Guillermo Alfieri, desde San Luis) El gobernador Adolfo Rodríguez Saa dividió a la capital puntana en 9 porciones y realizó en ellas actos barriales. El Frente Político y Social —peronismo disidente aliado al centroizquierdista— optó por el cierre de campaña “electrónico”, vía radio y TV. Las tres listas del centroderecha, también. Sólo el radicalismo había apelado anoche al tradicional acto de clausura en la plaza principal, aunque con módica expectativa de concurrencia. Frente a un electorado con mucho peso del votante independiente —ese que guarda su privacidad hasta el punto de eludir las encuestas— ninguno de los once candidatos a gobernador en el comicio del domingo sonó con repetir el poder de convocatoria del balneario Alcides, una especie de hijo pródigo de esta ciudad que unos meses atrás congregó a 13.000 puntanos para conmovir el polideportivo Ave Fénix al ritmo de su tema “Violeta”.

Recién en esta última semana el clima electoral comenzó a ganar las calles con los puestos móviles que cada partido instala en diferentes esquinas para la consulta de padrones. Algunos con mucho ruido como los radicales que propan la marcha partidaria y el folklore de Los Chalcheros, a diferencia del oficialismo que machaca con los jingles proselitistas: “Lo que el Adolfo quiere/ es lo mejor para San Luis/ y por eso pongale su voto al Adolfo Rodríguez Saa”.

dice uno con poco ingenio musical. Enganchado va el “rap” que promociona a Mirta Verbeke de Canta, actual ministra de Industria y postulante a la intendencia capitalina, un feudo radical inaccesible para los Rodríguez Saa en las dos elecciones anteriores. Las candidaturas femeninas constituyen una peculiaridad local ya que de los 11 que aspiran a la jefatura comunal son precisamente mujeres.

“La Mirtha”, como la llaman aquí, acompañó a Rodríguez Saa en el pintoresco mitin que cerró anoche la campaña oficialista. El lugar elegido fue el modesto barrio Ampoza, a 4 kilómetros del centro, donde ya no son tan frecuentes las coquetas fachadas; el alumbrado es casi penumbra y las calles pura tierra. Son contrastes de un San Luis en crecimiento económico y pleno empleo, pero con más asentamientos habitacionales precarios que 8 años atrás, bajos salarios, deficiencias en la salud pública y persistencia de chicos que antes de llegar a la adolescencia ya asumen como canillitas o lustrabotas.

De algún modo, Rodríguez Saa admitió esa realidad al asegurar que “el crecimiento económico va a traer en breve justicia social” o prometer “mejoras en la atención de la salud”. Por lo demás, dedicó casi una hora de discurso a exaltar las obras de su gobierno que “hizo que dejáramos de ser la cenicienta del país, para transformarnos en un modelo a imitar”. El freno a la emigración de jóvenes puntanos es, para el mandatario que va por su segunda reelección, una suerte de prueba del 9 que con-

firma el rumbo elegido.

En los actos, Rodríguez Saa cuestiona elipticamente al gobierno nacional (“vamos a mostrar que aquí sí estamos haciendo la revolución productiva”) y menta cuantas veces puede a Juan Domingo Perón. Seguramente, para evitar una fuga de votos por el presunto “abandono de los postulados peronistas” con que lo acusa Arturo Petrino, ex funcionario de los Saa y ahora candidato del Frente Político y Social. En algunas paredes sanluiseñas todavía pueden verse viejos carteles ilustrados con la foto conjunta de Rodríguez Saa y María Julia Alsogaray, bajo la inscripción: “Los peronistas no votamos liberales”. El afiche tiene vigencia por cuanto la UCeDé integra la lista del oficialismo junto con desarrollistas, conservadores y hasta maoístas del PTP.

Al cierre de esta edición y con apoyo del portero Fernando de la Rúa, los radicales repetían en la sociedad española su eje de campaña: “Se puede hacer y ser honestos”. Ese mensaje y el reclamo de “invertir menos en obras faraónicas y más en cuestiones sociales” emparenta las campañas de los ucedistas y el Frente de Petrino que, sin posibilidad de triunfo, puede convertirse en árbitro de la elección.

A sólo cuatro cuadras de la concentración radical se produjo una de las noticias rutilantes del día: el choque de un auto con un caballo, que fue detenido por personal policial e involucrado en una causa caratulada “averiguación de daños”. No es para menos, ya que el muy animal corría de contramano.

## La versión del MAS

El diputado nacional Luis Zamora señaló que “el PC y el FRAL han roto la UTI para defender la jubilación de privilegio de Néstor Vicente. Al enterarnos por una denuncia periodística que Vicente cobra 30 millones de australes y lo mantenía en secreto, exigimos que renunciara a esa prebenda. Ahora nos contestan con una maniobra: Que hagamos un fondo de huelga con dietas y jubilaciones. El MAS lo hizo siempre y en forma pública. Vicente hizo lo opuesto. Ocultó su prebenda y nunca aportó a los fondos de huelga. Ahora, acorralados, hacen esta jugarreta, pero lo que no hace Vicente es renunciar a su jubilación de privilegio”.

Con el mismo nivel desde 1952

AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS

Unidades equipadas con teléfono celular móvil y aire acondicionado sin cargo

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769

SOLICITA

## ¿DONDE ESTA LA JUSTICIA?

LUIS PATTI:

Procesado por torturador, en libertad y reivindicado por el vicepresidente de la Nación.

ANGEL LUQUE:

Destituido de su banca por avalar la tortura y reivindicado por el ministro del Interior.

GRACIELA DALEO:

Torturada en la ESMA, testigo de cargo en el juicio a los comandantes. Procesada por rechazar el indulto y con orden de captura por falsas imputaciones en su contra de los traidores que pagaron así sus propios indultos.

## ASOCIACION DE EX DETENIDOS DESAPARECIDOS

## d'antuan Coiffeur

En todas nuestras creaciones utilizamos marcas de 1ª calidad: L'Oréal, Wella, Roux, Helen Curtis, etc.

Tucumán 651/53, 394-2827 - Florida 537, Loc. 421 - San Martín 510, 393-6715/8273/0044 - Lavalle 539/40, 394-3749 - Florida 537 Loc. 442, Exclusivamente hombre, Tel. 383-7861

Corte	A	70.000.-
Peinado	A	30.000.-
Tintura	A	120.000.-
Permanente	A	120.000.-

TARJETAS DE CREDITO



# Ubaldini armó fórmula y ya no tiene retroceso

Saúl Querido será acompañado por el empresario minorista Héctor Capdevila en su candidatura. En el bunker de Duhalde se confirmó la ruptura y se incorporó a Guerrero.

(Por Rubén Furman) La nominación pública de Héctor Capdevila, un casi desconocido empresario almacenero que ostenta una prosecretaría en la Confederación General Económica, como compañero de fórmula electoral se constituyó en un indicio firme y acaso ya inequívoco de que Saúl Ubaldini presentará esta noche, antes de las 24 —cuando vence el plazo de inscripción de listas—, su postulación a gobernador por fuera de las estructuras orgánicas del PJ.

El rompimiento de toda posibilidad de acuerdo era ya ayer admitido por los voceros habituales del duhalidismo, que de una visión tremenda sobre los efectos que tendrá sobre el candidato oficialista el drenaje de votos ubaldinistas, se reubicaron a minimizar los efectos. Contrastando con ello, un encumbrado funcionario oficial declaraba a última hora de la tarde en la Casa de Gobierno la "certeza" gubernamental de que Saúl Querido anunciará su desmonte.

Capdevila, que presenta la particularidad de haber sido candidato a diputado nacional en la lista derrotada de Carlos Brown en la interna peronista del pasado 28 de julio, aseguró a *Página/12* ser peronista "de siempre", aunque con poca militancia activa. "Pero creo que Ubaldini —a quien dice conocer hace una década— eligió un perfil: el de un hombre vinculado a la producción." La CGT y la CGE firmaron hace 18 años el Pacto Social durante la tercera presidencia de Juan Perón, pero la entidad empresaria —intervinida por la dictadura militar— emergió debilitada en la etapa democrática. "Creo que se buscó de alguna manera reeditar el símbolo de aquel pacto peronista", aseguró el acompañante, de 46 años, padre de dos hijos y oriundo del partido de La Matanza, tenido por "la segunda pro-

Guatavo Saugh



Saúl Querido. Un almacenero en la fórmula.

Los duhaldistas dicen ahora que no hay drama. "vencia argentina" por su cantidad de habitantes.

El acompañante ubaldinista había sido tentado hace varios días por Saúl Querido merced a una gestión del abogado Héctor Recalde, apoderado del azopardismo y devenido en operador ubaldinista. El miércoles a la noche concurrió a la sede sindical acompañado por otros empresarios peronistas, César Tortorella, de la Confederación General de la Industria, y Hugo Pierrossi, de la Federación del Comercio. Ambas son entidades patronales de la pequeña y mediana empresa, distantes de la liberal UIA.

Casualidad o coincidencia, esta imagen de frente social será equiparada por el duhalidismo, que hoy dará a conocer el respaldo de cinco entidades empresarias: la Asociación de Industriales de Buenos Aires, Confederaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa (CARBAP), Federación Económica (FEBA) y la Unión Industrial (UIPBA), según informaron voceros del sector.

Capdevila apareció ayer por el edi-

ficio de la CGT Azopardo para aceptar la postulación a la misma hora que en el comando de Eduardo Duhalde se sellaban otras incorporaciones a la lista de diputados. La principal: la del número dos de la Unión Obrera Metalúrgica, Luis Guerrero, una de las condiciones puestas por Miguel para que las 62 Organizaciones dieran su respaldo al candidato oficialista y a sus presiones sobre Ubaldini. Otros toques provendrían de los empresarios adheridos. En cambio, en el bunker ubaldinista trascendió que Floreal Ferrera encabezaría la lista de candidatos a diputados nacionales, ya que —se especulaba— Ubaldini no presentaría doble candidatura.

Duhalde dará a conocer su conformación definitiva a las 10 en el hotel Bauen y luego partirá de gira a San Nicolás y Zárate. En el ubaldinismo las cosas podrían ser más tormentosas, ya que anoche seguían cerrando las listas de cargos electivos en los 126 distritos. También hoy serán dados a conocer en una rueda de prensa.

# POR ESTA EDICION PONEMOS LAS MANOS EN EL FUEGO...



## EL "YOMAGATE" TAMPOCO TENDRA FINAL

Entretelones de la justicia argentina. Las causas dormidas. Los escándalos que no llegan a nada. La interna judicial. Historias de la jueza Servini de Cubría. Escribe: Héctor Ruiz Núñez.

## LA "DROGA" MENEM

Un gobernante que está en contra del narcotráfico, pero que utilizó una imagen de Mesías, con fantasías y promesas mágicas, para conseguir adictos que lo sigan, según E. Vázquez.

## ¡UN NUEVO TESTIGO CLAVE! ¡BOLUD EL KOTUR!

Aparece otro testigo con mucho para decir y desdecir sobre el lavado de narcodolares. Bolud El Kotur hace sus denuncias exclusivas en Humor. ¡mbresionante!

## TRIBUNALES SHOW

El espectáculo se traslada hoy a las puertas del Palacio de Justicia (a) Tribunales. Tumultos. Confesiones. Entradas y salidas de jueces y acusados. La miniserie periodística del momento, retratada por Ceo.

## TODO KHALIL DIB

Lo que decía la cinta borrada de las declaraciones de este careado. Las grabaciones del juez español Garzón Real de lo que dijo la jueza Servini de Cubría. Todo lo que se dijo pero no se escucha.

## ANTONIO BERTHONGARAY Y NUEVAS REVELACIONES SOBRE EL CASO DE LOS GUARDAPOLVOS

Reporteado por Mona Moncalvillo, el diputado Berthongaray ofrece más datos sobre un sonado caso de la administración pública.

## Y, POR SUPUESTO, MUCHO MAS...



No cometa el delito de perdersela

YA APARECIO

## DENUNCIA DE BURZACO

# "Cuatro medios en mi contra"

El secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, acusado por diputados radicales de dirigir el denominado Grupo Barolo —supuestamente compuesto por agentes de la SIDE y periodistas dedicados a manipular la opinión pública—, dijo que pedirá hoy a la Justicia que investigue una "campaña" en su contra en la que involucró —sin identificarlos—, a cuatro medios de comunicación. La polémica por el Grupo Barolo registró también ayer la ofuscada reacción del ex presidente Raúl Alfonsín ("éste es un Gobierno espantoso", dijo) frente a las acusaciones del diputado justicialista Luis Martínez al radicalismo. A su vez el presidente Carlos Menem aseguró anoche a Mariano Grondona que disolvería la SIDE si se comprobaba que hace acción psicológica.

Burzaco, aludido en la denuncia como el director máximo del grupo que funcionaría en las ex oficinas de la agencia Saporiti, en el Pasaje Barolo, se presentó ante los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno para anunciar que "dos diarios, una revista y una radio" estarían armando una campaña contra su persona,

y la del presidente Carlos Menem. Confusamente aludió a que hoy presentará "una denuncia preventiva". Esta, de acuerdo con sus palabras, se tratará de un pedido de investigación para prevenir la supuesta campaña. Recién después, de acuerdo con los elementos que se reúnan, dijo que presentaría una denuncia concreta.

Como prueba de la campaña, mencionó que familiares y amigos suyos habrían sido "interrogados" en los últimos días por periodistas de ciertos medios, supuestamente para reunir datos para futuros artículos en contra del Gobierno. El funcionario rehusó dar más detalles y a identificar a los cuatro medios.

La otra punta de la polémica la protagonizó Raúl Alfonsín ayer a la mañana en un seminario de la Fundación Joven.

Todo iba bien hasta que un periodista recordó las últimas declaraciones de Quito Martínez. El legislador peronista acusó al radicalismo de crear en la SIDE, con el nombre de Dirección 64, el Grupo Barolo, que habría funcionado con la dirección de Jorge Fernández Perla "perteneiente a la mano de obra deso-

cupada".

Ante la mención, Alfonsín perdió la línea. "Somos víctimas de un gobierno extraño, que en vez de ser oficialismo quiere ser oposición de la oposición." Admitió no obstante que en su época funcionaban oficinas dedicadas a estudiar "cómo podíamos profundizar la democracia; pero jamás nos ocupamos de cosas vergonzosas como ésta". "Lo que tiene que hacer el Gobierno es contestar los pedidos de informes que nunca contesta", terminó ya francamente enojado. Luego les diría a los seminarios: "Estamos en una democracia dirigida por un gobierno espantoso, pero es una democracia al fin".

Más irónico estuvo Raúl Alconada Sempé, a quien Martínez responsabilizó de ser el autor intelectual del artículo "del periodista al servicio de la socialdemocracia" (Enrique Lafourcade) que en el diario chileno *El Mercurio* (conservador) satirizó a Carlos Menem. Sempé dijo que reclamará el copyright por las declaraciones de Mera Figueroa, el Yomagate, "la avispa que picó al Presidente" y otros traspiés del Gobierno.

## Murió Contín

El ex titular de la Unión Cívica Radical, Carlos Contín, falleció ayer a los 75 años, a raíz de una afección cardiovascular. Contín presidió su partido durante la última etapa de la dictadura militar —tras la muerte de Ricardo Balbín— e integró la cúpula de la Multipartidaria. Fue diputado nacional en dos oportunidades y gobernador de su provincia, Entre Ríos, entre 1963 y 1966. Sus restos fueron trasladados a su ciudad natal, Nogoyá, donde hoy serán inhumados.

## Massaccesi quiere cobrar

El salón de cuadros del Ministerio de Economía sirvió de reservado marco para una reunión que sobre el filo de la medianoche congregaba a Domingo Cavallo y al gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi. El motivo del encuentro no fue otro que poner en negro sobre blanco el acuerdo político alcanzado con el radicalismo, por el cual se canjeó el favor de los diputados opositores para facilitar la aprobación del bono de consolidación en el Congreso, por un mecanismo que permita liberar recursos para que esa provincia pueda cumplir con el pago de salarios a los estatales, a sólo dos días de las elecciones. Por si no fuera suficiente, Cavallo intentaba anoche conseguir también que Massaccesi se comprometiera por escrito a impulsar un plan de reestructuración del banco provincial, que incluye su liquidación y posterior privatización, tal como se hizo antes con el Banco de La Rioja. Se conversó además sobre un compromiso similar para regularizar la relación financiera entre la provincia y el Tesoro nacional, que Massaccesi debería garantizar al margen del resultado que se produzca en los comicios del domingo. Massaccesi llegó a Economía acompañado por César Jaroslavsky, mientras que Roque Fernández, Horacio Liendo y Guillermo Seita participaron de la reunión junto al titular del Palacio de Hacienda.

**Página/12**  
EN MAR DEL PLATA  
**Marcelo Franganillo**  
Av. Luro 3122 "B"  
Tel.: (023) 2-2938

**HOTEL**  
**Vanes**  
CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA)  
TELÉFONOS 3.9332 4.4909

# Menem le hizo a Jaroslavsky una oferta de pretemporada

*La propuesta fue hacerse cargo de la cartera política y la respuesta que no puede hablarse antes de los comicios.*

En medio de su enojo con Julio Mera Figueroa y soñando con el pacto que ofrecerá a los ganadores luego del 8 de setiembre, el presidente Carlos Menem le ofreció al diputado radical César Jaroslavsky que se haga cargo del Ministerio del Interior, aunque luego tanto peronistas como radicales desmintieron la información. El ofrecimiento de Menem se concretó informalmente en la madrugada de ayer y en el mismo tono el diputado le respondió que no podía dar ni un si ni un no en plena campaña electoral.

Aunque un vocero del Presidente aseguró que Menem y Jaroslavsky se habían reunido para conversar del tema, otras fuentes señalaron en cambio que el secretario general, Eduardo Bauzá, había sido el encargado de transmitir la novedad al radical y quien lo habría puesto al teléfono a las dos de la mañana, cuando el Presidente volvía de la función en el teatro Colón, para que diese su respuesta.

"Nunca sabremos si fue en serio", explicaron cerca del Presidente. Menem mencionó el tema por primera vez en un desayuno el miércoles, luego de admitir que Mera Figueroa debía irse del ministerio si ratificaba las declaraciones publicadas por *Página/30*. Sin haber hablado nunca del tema con sus operadores más cercanos, sorprendió a sus interlocutores cuando, al mencionarse la posibilidad de que fuese José Luis Manzano el futuro ministro, preguntó: "¿Y por qué no el Chacho (por Jaroslavsky)?"

Jaroslavsky comenzó visitando el despacho presidencial y la residencia de Olivos de la mano de Manzano, pero luego siguió yendo a conversar no sólo de temas parlamentarios. De cualquier forma, dirigentes cercanos al legislador radical, que dejará su banca el próximo 10 de diciembre, preferían analizar ayer conspirativamente la filtración de la información sobre el tema, diciendo que se trataba de una forma de abortar las conversaciones iniciadas.

Menem anunció que mañana, cuando inaugure la muestra de la Sociedad Rural, presentará los lineamientos del acuerdo que propondrá a quienes resulten ganadores en las elecciones de setiembre y dijo que se refieren fundamentalmente a la reforma de la Constitución, la modi-

cación del Código Electoral y la lucha contra el narcotráfico. El Presidente aclaró que no hablará de "pacto" ni "acuerdo" porque "son términos que se relacionan con algo espúreo" y sostuvo que se hará en base al "acuerdo sobre los programas que estamos poniendo en marcha". Para marcar los límites, anticipó que no hay negociación posible sobre el plan económico.

Anoche, el secretario del bloque de diputados radicales, Marcelo Bassani, negó oficialmente que hubiese existido la propuesta de Menem a Jaroslavsky, mientras que el diputado entrerriano dijo solamente que no podía "hablar del tema". En el Gobierno, la mayor parte de los funcionarios consideró una "locura" la posibilidad de que hubiese existido la propuesta, pero a medida que el tema se confirmó de fuentes muy cercanas al Presidente intentaron explicar que había sido una jugada de Menem que no se concretaría finalmente.



Jaroslavsky recibió una inesperada oferta de Menem. "Antes de las elecciones, ni hablar", respondió.

## DEBATE DE CANDIDATOS EN SAN JUAN

# Final por la pantalla chica



(Por Daniel Casas, desde San Juan) Si se le da crédito a algunas encuestas y al pulso de las calles sanjuaninas, el gobernador que surgirá de las elecciones de pasado mañana está entre el ascendente candidato del FREJUPO, Jorge Escobar, y el estabilizado y hasta hace días inalcanzable postulante de Cruzada Renovadora, Alfredo Avelin. En cualquiera de los dos casos, el Partido Bloquista quedaría en tercer puesto y resignaría la hegemonía que con escasas interrupciones lo mantuvo en el poder durante décadas. No obstante, los bloquistas que postulan a Juan Maratta centran sus esperanzas en que los votos de los departamentos del interior de la provincia les alcancen para retener el poder por otros cuatro años. Salvo para las encuestas del oficialismo, que dan un 14,6 por ciento, el número de los indecisos no es a esta altura significativo. Por lo demás, todo estará dicho luego del debate televisivo entre los candidatos a gobernador —excepto Avelin— que se iniciaba al cierre de esta edición.

Paradójicamente, la escalada justicialista se debe a una potente denuncia que realizó la UCR. Hace diez días, el candidato radical, Carlos Quevedo Mendoza, aseguró a los cuatro vientos que hay "un pacto secreto, siniestro y subterráneo" entre el dueño del bloquismo, Leopoldo Bravo, y Alfredo Avelin, que está auspiciado y financiado por el hombre que monopoliza los principales medios de comunicación de la provincia, Francisco Montes.

La acusación del radical removió el avispero político porque se metió con dos pesos pesados —Bravo y Montes—, pero no redundó en grandes beneficios para su partido. Ante la denuncia contra el peculiar candidato de Cruzada Renovadora —que tiene entre su gente a seinelinistas reconocidos y admite haber desayunado con el coronel fundamentalis-

ta en su propia casa—, la fuga de votos la capitalizó el único candidato con posibilidad de ganar que no está involucrado en ese presunto acuerdo: Escobar.

Pero el peronismo también supo poner toda la carne en la parrilla para ocupar el lugar expectante que tiene. Permanentemente recostado en la figura del presidente Carlos Menem —quien en San Juan tiene un índice de popularidad que supera el 60 por ciento—, gestionó las visitas de varios dirigentes que juegan en la primera división del Gobierno y el justicialismo.

En primer lugar, los dirigentes del PJ hace dos semanas se mostraron en toda la provincia con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, haciendo eje en la estabilidad económica. Luego, para el cierre de la campaña del candidato a intendente de la capital provincial, Luis Manrique, recibieron la visita del gobernador de Mendoza, José Octavio Bordón. Un hombre que, además de ser el presidente más firme del peronismo, es admirado por su eficacia en la administración de su provincia.

Su visita, no obstante, también desnudó la interna del PJ sanjuanino. Según afirmaron analistas independientes de la provincia, el apoyo del Pilo Bordón no terminaba de convencer al entorno del candidato justicialista, porque temían que condicionara los favores del sector celeste del gobierno central.

Sin embargo, la visita de 24 horas que el senador Eduardo Menem inició el último miércoles distendió la situación. El presidente provisional del Senado participó del cierre de campaña en la localidad de Caucete y presidió la clausura electoral en esta ciudad, en un acto realizado ayer al mediodía en la céntrica Plaza 25 de Mayo.

Allí, todos los presidentes de los partidos que integran el FREJUPO —PJ, Movimiento de Integración y Desarrollo y los partidos Acción So-

lidaria, Conservador Popular, Socialista Auténtico y del Trabajo y el Pueblo— firmaron junto a todos los candidatos del frente un compromiso ético ante la población.

Entre otros puntos, se comprometieron a declarar sus patrimonios antes y después de ejercer un cargo público, a no propiciar jubilaciones de privilegio y a no producir cesantías en la administración pública.

A partir del primer minuto de hoy, San Juan cumple la veda política que ordena la ley. La última oportunidad para volcar algún voto fue el debate entre los candidatos que se emitió anoche por Canal 8 y al que al momento de cerrar esta nota se aseguraba que no asistiría Avelin, porque su gente le recomendó no confrontar proyectos para no perder más sufragios. Una estrategia que, como es lógico, los otros candidatos pensaban hacer fracasar en beneficio propio.

## Paso al frente

Una mano con una sonrisa en la palma será el símbolo de El Frente Político y Social de la Capital Federal, que se presentó ayer en el barroco salón de la confitería El Molino. La alianza es integrada por el Grupo de los Ocho, el Partido Intransigente, la Democracia Popular, el Partido Humanista, el Movimiento 29 de Mayo y Protagonismo Popular. Graciela Fernández Meijide, quien encabeza la lista de diputados, señaló que "entre resignarse y resistir, elegimos esto último, para levantar nuestra voz de protesta", en tanto que el peronista disidente Eduardo Jozami, segundo en la lista, resaltó que "el FREDEJUSO rescata los viejos valores del peronismo con la justicia social como punto cardinal de cualquier política de corte popular". El acto sirvió también para que hiciera su debut político el ex fiscal Aníbal Ibarra, quien encabezará la nómina al Concejo Deliberante.



## DURISIMO ATAQUE AL COMERCIO

## Cavallo sacó el látigo

**Increpando a gritos a un centenar de empresarios, el ministro fustigó las subas en el comercio y los servicios.**

—¡Todos los índices que mostraron son una mentira, porque nosotros no somos los responsables de los aumentos! —gritó Sergio Naymark, empresario de la cámara de electrodomésticos.

—Acá lo que importa es el bolsillo de la gente y por culpa de ustedes el poder de compra cayó en 15 por ciento —retrucó en voz más alta aún el subsecretario Juan Schiaretti.

No habían terminado de retirarse los invitados del Salón Padilla del Ministerio de Economía cuando se produjo esta disputa verbal entre empresario y funcionario. El episodio fue la mejor síntesis del grado de acuerdo al que se llegó ayer durante la reunión que Domingo Cavallo mantuvo con un centenar de representantes del comercio y los servicios para analizar las razones del persistente incremento de precios que se observa en esos sectores.

El ministro hizo una encendida defensa del plan de convertibilidad, acompañado por su jefe de asesores, Juan Llach, los subsecretarios Carlos Sánchez y Juan Schiaretti y el titular del INDEC, Héctor Valle. Del otro lado de una larguísima, que dividió en dos el salón, se ubicaron representantes de la CAME, la CAC, Fedecámaras, educación privada, canales de televisión por cable, salud, hoteles, medicina prepagada, carniceros, almaceneros y hasta del gremio peluquero.

—No es el dólar el que está bajo, sino los precios que son muy altos y queremos saber por qué —, conminó Cavallo a poco de empezar el encuentro. Mostró estadísticas propias que demuestran que los servicios privados subieron más que cualquier otro precio de la economía en los últimos años.

Los primeros que replicaron fueron los delegados de los institutos de educación privada, amenazados con la eliminación de subsidios. —La incorporación de las sumas no remunerativas a los sueldos docentes hi-

zo subir los costos, por eso necesitamos aumentar las cuotas —, dijo un empresario. El ministro, obviamente, rechazó esa pretensión, pero se avino a constatar las mediciones del INDEC sobre estos precios, ya que los empresarios aseguran que sus cifras revelan aumentos inferiores a la estadística oficial.

—Puede haber un error metodológico en la medición de los precios de los servicios —admitió Cavallo ante la mirada azorada de Valle—; por eso estamos dispuestos a estudiar las cifras que ustedes aporten. Hasta tanto eso ocurra, nosotros sólo creemos en lo que dice el INDEC.

Rubén Manusovich ensayó la respuesta más dura de la reunión. —Lo que está caro no son nuestros precios sino los costos, como tarifas, impuestos, fletes y servicios —, dijo el delegado almacenero. El carnicero Francisco Muzzopappa, en tanto, dijo que —nosotros tenemos un modesto 30 por ciento de margen de venta que no nos alcanza para cubrir los gastos—.



Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía.

Mucho grito y ningún acuerdo entre Economía y cien empresarios.

El empresario y candidato a diputado nacional Osvaldo Cornide, que discutió fuerte con Llach, opinó que el origen de los aumentos —está en la gran capacidad ociosa, la nula inversión y la baja productividad en que nos sumergieron los sucesivos planes de ajuste en los últimos 20 años—.

El titular de la AFA, Julio Grondona, se fue sin pedir la palabra ya que —no sé para qué me invitaron si nadie habló de mi sector—, declaró a la prensa. Poco después, a las 20.15, Cavallo se retiró para —atender compromisos urgentes— y allí terminó la reunión pues nadie quiso quedarse a escuchar a Sánchez.

## La tierra para quien la inunda

(Por Cledis Candelaresi) La decisión técnica de bajar la cota de Yacyretá —aún no consensuada con Paraguay en los papeles— puede, al achicar el perímetro anegado, desbaratar una incipiente industria de juicios. Dos querellas promovidas por particulares, disconformes con el valor al que se le expropiarian sus tierras, ya recalaron en la Corte Suprema de Justicia y amenazan con sentar un precedente doloroso para las finanzas del ente: que el Estado pague en estos casos diez veces lo que fija el Tribunal de Tasación.

Hasta el momento sólo se realizó el 10 por ciento de las expropiaciones previstas originalmente, para las que se habían presupuestado 100

millones de dólares, obtenidos sin apelar al financiamiento externo. Estos casos en el lado argentino dejan hoy abiertos unos ochenta juicios que deberán resolver los tribunales nacionales, dos de los cuales revelaron a la justicia misionera como una caja de Pandora.

El señor Yuen Doi, decano de los colonos japoneses y padre de uno de los dos jueces federales de Misiones, hizo punta con una acción por “expropiación inversa”. Impacientes porque el Estado no le incautaba sus 40 hectáreas anegadizas, reclamó una tasación que, tanto el ente como la Nación, fijaron en el equivalente a unos 400.000 dólares.

Insatisfecho con ese monto, inició

querella, logrando que un juez de primera instancia de Posadas de apellido Moreira subiera la cifra a 4 millones. Los responsables jurídicos de Yacyretá llevaron el caso a la Cámara Federal de Apelaciones de la provincia, donde el azar también los sorprendió: el secretario de ese cuerpo es un funcionario del ente que tiene pendiente un reclamo contra el organismo por 200.000 dólares por supuesta invalidez.

Esta sorpresa y la decisión del Tribunal de que el expediente vuelva a primera instancia para que las instituciones de la zona (bancos, colegio de martilleros) hagan una nueva valuación inquietaron a los abogados de la entidad binacional, que plantearon ante la Corte Suprema un recurso de queja.

Si cualquiera de estas acciones desemboca en una resolución favorable para los particulares, otros virtuales damnificados podrían tomarlos como casos testigo y exigir retribuciones de la misma envergadura. Mayor es el riesgo del lado paraguayo, ya que las aguas de la represa prometen cubrir importantes zonas comerciales de Encarnación bastante más caras.

Pero la decisión de disminuir la cota puede dar oxígeno. Con esta medida el casco urbano de Posadas quedará prácticamente a salvo y Yacyretá no tendrá que afrontar expropiaciones para las que hoy no tiene un solo dólar.

## La guerra de los seguros II

Pablo Peralta, gerente comercial de Sur Seguros de Retiro, desmintió terminantemente que la empresa esté desapareciendo del mercado de la jubilación privada y, por el contrario, afirmó que “seguimos siendo los líderes, los mayores administradores de fondos y los que manejamos el mayor número de pólizas”. El ejecutivo explicó que los accionistas de la compañía —el grupo Pérez Companc y el Citibank— “decidieron achicar drásticamente los gastos de Sur porque se dieron cuenta de que con las nuevas reglas de juego la única forma de ser competitivos es ser más eficientes y vender el producto a bajo precio”. Asimismo, aclaró que la reducción de costos se logró disminuyendo la masa salarial en los puestos jerárquicos y complementando la estructura de la empresa con la de los bancos Río (propiedad del holding Pérez Companc) y Citi.

## Mujeres contra las barreras

El tradicional machismo en el mundo de los negocios va perdiendo fuerza frente al arrollador avance femenino. Cada vez son más las mujeres que ocupan cargos jerárquicos, y como muestra del peso que están adquiriendo en el país se anunció ayer el 39º Congreso Mundial de Mujeres Empresarias. El encuentro se realizará en Rosario del 8 al 12 de octubre, y el tema central a debatir será “la eliminación de las trabas al comercio internacional”.

**CALMO**  
Cooperativa Ltda.  
Servicios integrales de mensajería  
**MOTOS-CADETES-CAMIONETAS**  
**AL INSTANTE**  
23-6902 15 de Noviembre 1736 23-6898

**COMPRO AUTOS**  
**PAGO CONTADO**  
**RESOLUCION INMEDIATA**  
**543-2397**  
**544-0384**

**¿Ya estás lista para casarte?**  
- DECORACION  
- MUEBLES - VAJILLA  
- MANTELERIA  
- LAMPARAS  
**kamus**  
BELGRANO 2059 952-3336

## Montagna engrasa la escopeta

(Por C.C.) Para acomodarse a su nuevo rol de oposición, el Movimiento Industrial Argentino decidió organizarse formalmente y lanzar una troupe de operadores que le permita en los próximos comicios fabriles revertir su última derrota. La agrupación que hoy es minoría en la UIA parece más animada a confrontar hacia dentro que hacia fuera, ya que simpatiza con la estabilidad de Domingo Cavallo casi tanto como con la apertura instrumentada por Juan Schiaretti.

Casi dieciocho años detentando la conducción que en abril resignó a manos de Israel Mahler le quitaron a la agrupación que comanda Gilberto Montagna agilidad para la recolección de votos. Pero la renovación de la mitad de la Junta Directiva, que se hará en abril de 1992, tal vez sorprenda a sus hombres un poco más aceptados: desde ayer tienen a Jorge Gabiisso como secretario ejecutivo rentado y a Pedro Rojas formalmente a cargo de Comunicaciones y Prensa.

Aunque uno y otro bando se esmeran por dar una imagen de fuerte

cohesión interna, la última batalla electoral dejó heridas todavía abiertas. Los “paullistas”, que hoy son mayoría, sostienen que su triunfo tendría que haberse logrado por una diferencia mayor de los ocho votos calculados, de no haber sido por “aprietos que hizo el MIA a último momento”, y la ubicación de Alberto Alvarez Gaiani al frente del departamento de PyMI aún les produce

cierto carraopeo.

Los montagneses, en tanto, saben que esta última designación fue el producto de un toma y daca en el que ellos hicieron valer el 48 por ciento de los votos, también se sienten traicionados por la matemática preelectoral. En esto ven como un ejemplo la decisión de última hora del metalúrgico Jorge Maza de sumarse a las huestes de Mahler.

## Empezaron a pulsear en CRA

Lanzado a la reelección como presidente de Confederaciones Rurales, el pampeano Arturo Navarro ya inició su campaña con vistas a la reunión del consejo directivo, prevista para octubre, en la que votarán las 13 entidades adheridas. Para empezar a sumar porotos —le hacen falta dos tercios de los sufragios—, además del apoyo de sus provincianos y de los bonaerenses integrantes de CARBAP, se aseguró el respaldo de CARTEZ (Tercera Zona, que agrupa a Córdoba, Mendoza, San Juan, La Rioja, San Luis y Catamarca). Un miembro de esta última confederación, Luis Oroda Franco, acompañará a Navarro como candidato a vicepresidente. En la vereda de enfrente está el santafesino Marcelo Muniagurria, de CARZOR (Rosario-Santa Fe) quien desde 1989 se desempeña como secretario de CRA. Para acceder a la presidencia, por ser la primera vez, sólo le hacen falta la mitad más uno de los votos (siete) y confía en reunirlos cómodamente. De todos modos, en los próximos días pedirá licencia en su actual puesto para buscar adhesiones en todo el país con más libertad.

En Av. Forest, “La Calle de las Camperas”  
**HANDS** Camperas  
**CRABOISE** Camperas  
**teycotextil** Camperas  
Compre y cambie este aviso por un regalo especial.  
Forest 402 - Forest 406 - Forest 408 - Maure 4109 - Malabia 295 - Triunvirato 4494 - Corrientes 2510 Loc. 6 - Scalabrini Ortiz 90 - Juan B. Justo 889 (Mar del Plata)  
Envíos por mayor a Interior: Dirigirse a Forest 402 (1427) Cap.-Tel. (01) 553-6266

## Primer trabajo en Aeroparque

Un grupo de 16 estudiantes del Colegio Nacional N° 6, Manuel Belgrano, trabajará en el Aeroparque en áreas de recepción y asistencia a pasajeros, en el marco del plan ideado por la Liga de Padres de Familia que cuenta con la colaboración de Austral Líneas Aéreas. Para presentar el programa —“Educar para la vida”— se realizó un acto al que asistieron el titular de la liga, Alejandro Berazategui, y el gerente general de la aerolínea, Mario Sruber.

## Una ayudita a la liga

La Liga de Madres de Familia recibió un aporte de 27 millones de australes de Pepsi-Cola Argentina que utilizará para reforzar sus planes asistenciales. La liga, entidad civil integrada a la Iglesia Católica como organización laica, cuenta con 580 filiales y más de 100 mil socios.

## Oro en lápiz y lapicera

La agencia FSD/Young & Rubicam ganó el Lápiz de Oro en el rubro gráfica color correspondiente al primer semestre de 1991. El aviso titulado Central Parker fue creado para una campaña que desarrolló Parker Pen Argentina y contó con la dirección general creativa de Hernán Ponce, la dirección de arte y la ilustración de Ricardo Capara. Como copywriter intervino Gabriel Tosar; Eduardo González fue el asistente de la cuenta, y Susana López la directora, mientras por el cliente participó Enrique Pereyra. El producto promocionado fue la lapicera Duofold con pluma y clic en oro 18 kilates.

# Lobbies cruzados por las patentes

Los laboratorios farmacéuticos locales resisten las presiones estadounidenses, aunque aceptarían el pago de royalties.

(Por D.S.) La discusión sobre el patentamiento farmacéutico, que divide a los laboratorios nacionales y extranjeros, fue uno de los puntos tratados durante la reciente visita de empresarios y funcionarios estadounidenses. Aunque las autoridades de EE.UU. parecen haber disminuido la presión sobre el tema, el gobierno argentino mantuvo su promesa de elevar en setiembre al Congreso un proyecto de reconocimiento de la propiedad intelectual en favor de las transnacionales. Sobre el particular, los diputados radicales Jesús Rodríguez y Raúl Baglini presentaron un pedido de informes acerca de los estudios que el Ejecutivo realiza para modificar la legislación vigente.

Fuentes de la industria nacional indicaron que en la última revisión de la cláusula especial 301 de la Ley de Comercio de EE.UU. la Argentina no fue incluida en la lista de vigilancia prioritaria. En esa nómina figuran los países que niegan “protección adecuada y eficaz a los derechos de propiedad intelectual” o que “niegan el acceso justo y equitativo de mercado” a firmas estadounidenses.

Al parecer, la presión se ejercerá primero sobre Brasil, que en mayo del año próximo deberá considerar una normativa más flexible.

Al margen de esas alternativas, los empresarios locales agrupados en CILFA ya iniciaron contactos con parlamentarios para hacer conocer su posición contraria al establecimiento de un régimen de patentes monopólico. Se admitiría, en cambio, un sistema alternativo que incluya el pago de royalties o licencias como una forma de reconocer los derechos de propiedad.

Según los laboratorios nacionales, en caso de que se establezca el reconocimiento restringido de las patentes provocará un encarecimiento de las especialidades medicinales y elevará el costo del sistema de seguridad social en más de 2100 millones de dólares anuales.

La presentación de los diputados Rodríguez y Baglini inquiriere, precisamente, “si se han contemplado los cambios que una ley de patentes a los medicamentos provocaría en: el costo fiscal; el nivel de precios; la balanza de pagos; y la estructura de la oferta”.

## Para boutiques de Río

“Los productos argentinos, cuya calidad se distingue sobre la generalidad de la producción brasileña, suman —junto a las ventajas de las series cortas y al mejor desarrollo de ciertos rubros— beneficios pa-

ra la industria argentina sobre el mercado del vecino país.” Así lo señalaron los miembros de la misión comercial de la indumentaria al realizar un balance de la visita efectuada a fines del mes pasado a Brasil.

Entre las conclusiones extraídas del viaje, los integrantes de la Cámara Industrial de la Indumentaria destacaron las posibilidades que brinda un mercado de una proporción quince veces mayor que el de la Argentina. Tales oportunidades llevaron al desarrollo de algunos negocios de colocación de productos argentinos y al convencimiento de que la integración es un hecho que debe encararse de la manera que resulte más conveniente.

“A partir de este enfoque global —sostuvieron los miembros de la cámara— el empresario puede ser importador, exportador, comprador, incorporar nuevos clientes y productos desligándose de su identidad exclusivamente industrial. Estas interacciones darán lugar a la ampliación de los negocios de los confeccionistas argentinos.”



El Gobierno acelera su plan favorable al patentamiento medicinal. EE.UU. concentra su presión, por ahora, sobre la industria brasileña.

## Oblea en el parabrisas

El presidente de la Cámara del Comercio Automotor, Guillermo Dietrich, propició la implementación de la oblea autoadhesiva como “un sistema práctico, eficiente y justo para la percepción del impuesto a la radicación de vehículos (patentes)”. A la vez, criticó el incremento de los pagos dispuestos por la Municipalidad porteña, que en los últimos años duplicó —en dólares— el peso relativo de la patente.

Según el directivo de los concesionarios, alícuotas más equitativas alentarían la reactivación del mercado. En Estados Unidos y Europa —comparó Dietrich— el pago de la patente se realiza en un solo vencimiento anual, generalmente mucho más barato que los montos que se pagan en la Argentina. Un Renault 18 GTX modelo 1984 pagaba en cuatro cuotas 122 dólares, que represen-

taban 1,7 por ciento del valor del automóvil; hoy son nueve pagos por 455 dólares, es decir, 5 por ciento del precio del auto.

La misma cuenta se repite en el caso del Peugeot 505: 196 dólares en el '88 (2,5 por ciento del valor) y 478 el año pasado (4,8 por ciento); en el Gacel '86 (150 dólares y 2,6 por ciento) que pasó a 364 (5,6 por ciento); y en el Spazio TR modelo '88 (67 dólares, 0,9 de punto), que subió a 378 dólares y 6 por ciento.

Con respecto a la oblea, dijo Dietrich que su exhibición en el parabrisas del auto acreditaría el pago del impuesto correspondiente al año en curso, con lo que el control de su pago sería muy sencillo. Además, podría adquirirse en cualquier negocio habilitado y en la comuna hasta la fecha de vencimiento.

## Amadeus tiene otro socio

La compañía de bandera austriaca Austrian Airlines ingresó al grupo de aviación que tiene acceso directo al Sistema Amadeus, lo que le posibilitará un acople instantáneo al mecanismo de reservas. Más de 26 mil terminales de agencias de viajes y 18.600 terminales de diferentes compañías del mundo entero pueden efectuar sus reservas por intermedio del Amadeus Direct Acces, hasta el último asiento del avión, obteniendo una confirmación inmediata.

Actualmente, usuarios del Amadeus realizan con su ayuda más de cuatro millones de transacciones por mes. Austrian Airlines posee un conjunto de líneas de unión entre países de Europa, por lo cual los miembros del “trade” manifestaron su satisfacción por la nueva incorporación. La

Amadeus Global Travel Distribution es propietaria del mayor sistema de informaciones neutro, universal y computarizado de Europa para la industria de viajes.

Fue fundado en 1987 por Lufthansa, Air France, Iberia y SAS y desde entonces una veintena de compañías (varias de ellas de aviación) se asociaron al sistema con el objeto de crear una amplia red de venta de pasajes.

## Para los que la ven por TV

Las ventas de televisores color durante el segundo trimestre se duplicaron con respecto al primero: fueron 98.084 contra 49.398 en el período enero-marzo, según informó la Asociación de Fábricas Argentinas Terminales de Electrónica (AFARTE).

El repunte reconoció como una de sus causas principales la disminución en los impuestos internos y las sustanciales rebajas ofrecidas por las empresas (con respecto a diciembre del año pasado). “Junto a un descenso de la inflación a partir de la instauración de la convertibilidad”, indicó la entidad.

Según AFARTE, la aparición de planes financieros contribuyó a alentar la mayor demanda. Sin embargo, “estas cifras favorables pueden desacelerarse como consecuencia de la entrada de aparatos a precios de ‘dumping’ o subfacturados que eluden los aranceles correspondientes”, indicaron los empresarios del sector.

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Dársena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322-4681/0969/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel. 311-6160/1346

## MONTEVIDEO

Todos los Fines de Semana, todo.



A CORRER LA CONEJA

3 días, 2 noches, PRECIO por persona base hab. doble: **US\$ 149.-** (excluye imp. y tasa aerop.)



Op. Resp. **Espacio Verde EVT**

Viamonte 1454 2º piso, Of. K, 3º cuerpo,  
Buenos Aires (1055) Tels. 40-1186/8792 Fax 331-6720

Vamos a caminar por la Ciudad Vieja, a descubrir la insólita Feria de Tristán Narvaja, a disfrutar el típico mercado del Puerto, a vivir una noche de candombe. Alojamiento en el **Balmoral Plaza Hotel** y volando con la cordialidad de **Aerolíneas Uruguayas**.

Lea 6649

## CURSOS TERCARIOS

Duración: 2 meses - 1 clase semanal - turno noche

### MARKETING

Lic. de Gregorio - Lic. Vailati

### COMPUTACION

(UNA PC POR ALUMNO) - Lic. Alcaráz

### DISEÑO GRAFICO

Prof. Marcela Naon

### PUBLICIDAD

Lic. Carlos Monla

Fundación Claude **SHANNON** I.S.F.P. (A-840)

ORO 2363 - tel. 775-3341 Terciario OFICIAL desde 1984



MOROSOS POR 2000 MILLONES DE DOLARES

# BANADEvolver lo que deben

Rubén Poncio quiere cobrar, aunque sea en títulos de la deuda externa, los 2000 millones de dólares que le deben. Como amenaza anuncia que va a privatizar la gestión judicial de cobro. Desbloqueo para Puerto Piray.

(Por J.N.) Como el último llamado para un vuelo, el Banco Nacional de Desarrollo volvió ayer a apelar a su legión de deudores. Como zanahoria exhibe un nuevo plan de regularización, incluso para empresas con acciones judiciales ya iniciadas, que admite la posibilidad de acuerdos con terceros que quieran hacerse cargo de los pasivos reclamados.

El banco que comanda el mediterráneo Rubén Domingo Poncio se

muestra dispuesto a aceptar en pago títulos de deuda externa (los llamados GRA, por Guaranteed Refinancing Agreement). Establece como piso que el valor nominal de los papeles equivalga al 100 por ciento de la deuda lo cual, dado su actual valor de mercado, implica ofrecer un descuento máximo oscilante en el 70 por ciento.

El garrote que blande Poncio es la privatización de las acciones judiciales de cobro, para lo cual convocará

pronto a un concurso de bufetes jurídicos. El blanco es una cartera activa que incluye unos 500 millones de dólares de préstamos a empresas privadas que están en mora y otros 450 millones en gestión judicial (cifra esta estimada porque la actualización queda interrumpida al iniciarse el juicio, con lo que el monto sólo se determina con la sentencia).

Las empresas estatales cargan con unos mil millones de dólares en la pesadísima cartera del antiguo Banco

Industrial, rebautizado por Aldo Ferrer. Se trata por lo común de préstamos externos en los que el BND salió de garante.

El nuevo mecanismo de cancelación excluye a la línea Fopyme, que fondeó el Banco Mundial. Esta línea establecía un ajuste en australes por precios combinados. Esto hizo que en los últimos tiempos la deuda llegara a triplicarse en dólares, por lo que Economía está discutiendo con el BM una modificación de ese régimen para un ajuste en dólares. Esto permitirá reducir los montos y establecer un mecanismo específico de cancelación para las PYMES.

En el mercado se entiende que este nuevo régimen de capitalización apunta, como prioridad, a destrabar Celulosa Puerto Piray, que tiene una deuda contraída de casi US\$ 108 millones, una cuarta parte de la cual está vencida. El BANADE no la provisionó, lo cual indicaría que tiene expectativas de cobrarla íntegramente, por lo que se supone que no transaría con un descuento sustancial.

En una lista conocida un par de meses atrás figuran 58 empresas privadas con deudas individuales superiores a los US\$ 5 millones. En 45 de esos casos el BND castigó los créditos con provisiones del 100 por ciento. Sólo para tres de sus mayores deudores no constituyó reservas: Papel de Tucumán, CPP y Astilleros Alianza, que está en convocatoria.

Desde los tiempos de Roberto Luis Arano, el banco hoy condenado a metamorfosearse en el futuro BICE (de Inversión y Comercio Exterior) vino haciendo acuerdos millonarios con sus deudores, aceitados por quitas muy significativas y al margen del régimen de capitalización dictado por el Banco Central, que imponía las licitaciones como mecanismo.

## ACCIONES TELEFONICAS

### "Cavallo nunca objetó el acuerdo"

(Por Julio Nudler) "Yo también, como (Martín) Redrado, deambulé por los mercados internacionales, y ahí la clave es la estabilidad jurídica", reaccionó ayer ante Página/12 Franklin Williams, saliendo al cruce de la posibilidad, revelada a este diario anteaer por el nuevo titular de la Comisión Nacional de Valores, de anular el acuerdo con el Roberts y otros cuatro bancos para la colocación de las acciones telefónicas que retuvo el Estado.

Para Williams, presidente de la cámara que agrupa a los Fondos Comunes de Inversión, "María Julia (Alsogaray) quizás actuó mal en otros casos, pero no en éste", recalando que un año atrás, cuando mediante una licitación ENTel seleccionó al Roberts como organizador, y a los bancos Galicia, Río, Tornquist y Sud como coordinadores, ella era la única autoridad. "La comisión que luego integrarían Saúl Bouer y Wylam Otrera no existía", con lo que rechaza la objeción de que ni aquél ni éste dieran su visto bueno al contrato.

—¿Pero no le parece sensato exigir de los bancos también actúen como underwriters (suscriptores de última instancia)?

—Nunca nadie planteó esto. Recién ahora lo trae Redrado. Ni Domingo Cavallo lo mencionó.

—¿Pero no hace bien Redrado en exigirlo ahora?

—Hace un año, con un mercado de capitales de 5 millones de dólares diarios, inexistente, ningún banco hubiera aceptado hacer un underwriting. Era un suicidio. Había otro ministro y era otro país.

—¿Y si no se colocan las acciones?

—Personalmente estoy completamente seguro de que las acciones van a venderse, y dentro del país. La Argentina no tiene mercado de capitales pero hay 5000 millones de dólares en plazos fijos. Lo que Redrado espera obtener por las acciones es apenas el 10 por ciento de esto.

—Muchos dicen que las comisiones para los bancos son altísimas...

—No lo son, y mucho menos en un país de alto riesgo como éste y donde entrar y salir de la Bolsa cuesta 2,7 a 3 por ciento. Obviamente en Francia, Holanda o Bélgica las comisiones serían mucho más bajas.

—Redrado propone renegociar un contrato al que, por otra parte, niega validez. ¿Los bancos están de acuerdo?

—Eso altera un contrato válido de hecho y de derecho, para no hablar del lucro cesante, porque hace cinco meses que está todo listo para el lanzamiento.



Franklin Williams: "Sólo tienen que decirnos el día y el precio".

### Nunca el Bónex '89 llegó tan alto

Mientras la mayoría de los operadores siguen embriagados con las fabulosas ganancias obtenidas en los últimos días en el recinto bursátil, algunos financistas más cautelosos se preguntan hasta cuándo durará la fiesta. Lo que provoca esa duda no es el pesimismo sino el ansia de acertar en qué momento salir del negocio y recolectar las utilidades. Las acciones continuaron ayer su marcha ascendente, con un alza del 4,3 por ciento, pero la vedette de la jornada fue el Bónex '89, que quebró su anterior record: cerró a 72,5 dólares.

Los papeles empresarios acumularon en siete jornadas consecutivas de suba un increíble 24 por ciento, y algunas acciones como la de Renault treparon el 41 por ciento. Ayer se negoció por 196.470 millones de australes (casi 20 millones de dólares), el mayor volumen transado en el mes.

Como se indicó, la onda positiva alcanzó a los Bónex, cuya serie '89 alcanzó el nivel más alto desde su cotización, luego del canje compulsivo por los plazos fijos. Algunos operadores de bonos consideran que cuando el título toque los 74,5 dólares el mejor camino sería dejar esa inversión, pues tal precio marcaría un techo difícil de atravesar a pesar del optimismo que impera en el mercado.

Los inversores más sofisticados también están festejando las subas de los títulos públicos en australes, como el BIC 5, que ayer cerró a 0,75 australes por cada 100. En lo que va del mes acumuló una ganancia del 20 por ciento, a lo que hay que agregarle la renta del 10,1 por ciento que pagó el jueves pasado.

Por el lado de la tasa y el dólar, la calma predomina entre los operadores. En el mercado interbancario se hicieron negocios al 20 por ciento

anual (1,7 puntos mensuales), mientras que los ahorristas obtuvieron 1,4 por ciento mensual por colocaciones a siete días. El dólar, en tanto, cerró a 9915 australes en las casas de cambio y a 9905 en las mesas de dinero. El Banco Central, en tanto, compró 9,8 millones de dólares, acumulando en dos días casi 60 millones.

#### DIFICULTADES

EN LA COMUNICACION

LA PAREJA

EN CRISIS

TERAPIA

FAMILIAR Y DE PAREJA

ZONA SUR Y CAPITAL

Lic. Adriana Rozansky

Lic. Graciela Labriola

Lic. María Fonseca

Tel. 292-0881

242-7513

### LIC. BEATRIZ PEROSIO

Desaparecida el 8-8-78 en

ejercicio de su función

como Presidente de A.P.B.A.

Por la Verdad y la Justicia

ASOCIACION DE PSICOLOGOS

DE BS.AS.

**EQUUS**  
Boutique Masculina

LIQUIDACION

AMBOS	1.590.000
BLAZER	1.190.000
CAMISAS	259.000
SOBRETODOS	1.590.000

**5 PAGOS CON TARJETAS Y CHEQUES**

MAIPU 861 / Av. 5° FE 1717

SHOPPING SOLEIL

## PAMI con intervención

Ante "la falta de respuestas de la actual administración al saneamiento ordenado por el Gobierno" el ministro de Salud, Avelino Porto, dispuso la intervención por 90 días del PAMI. Lo curioso de la medida es que el hasta ahora presidente del directorio del PAMI, Miguel Nazur, fue designado como interventor del organismo y tendrá a su cargo la tarea de racionalización. Oficialmente se aclaró que la intervención no se sancionó por la posible presencia de hechos de corrupción sino a hecho de que no se ha efectuado "en tiempo y forma" el achicamiento necesario para hacer operativo al PAMI.

## Camiones a la basura

Más de 150 camiones que transportaban clandestinamente basura y desperdicios fueron multados e incautados en las últimas dos semanas en el conurbano bonaerense y el Gran La Plata, según lo informó el ministro de Salud de la provincia, Ginés González García. García destacó que la campaña continuará, que el promedio de las multas que se cobran es de unos 150 millones de australes y que en numerosos casos entre los residuos transportados en forma ilegal figuraban restos de materias peligrosas por su capacidad de contaminación, como mercurio y cromo.

# Luque volvió a ver al juez sólo para callarse

Once meses después del crimen de María Soledad, Guillermo Luque y Ventimiglia se reencontraron. Sólo la Zafe hace ruido.

El mismo día en que se cumplieron once meses de la muerte de María Soledad Morales, el juez José Luis Ventimiglia le volvió a tomar declaración indagatoria a Guillermo Luque—hasta ahora, el único imputado en la causa—"con el fin de subsanar defectos formales" de la primera indagatoria, según informó a este diario el magistrado. Luque, se negó a prestar declaración y se limitó a escuchar al juez, que lo puso al tanto de la causa de la muerte de la joven—según lo determinó la tercera autopsia—y de las nuevas pruebas que el juzgado recogió en los últimos días. Ventimiglia no confirmó ni desmintió si esas pruebas eran las mismas a las que se refirió ayer la abogada de la familia Morales, Lila Zafe: "Tenemos un testigo, un policía que sabe el número de patente del auto en que subió María Soledad la noche que desapareció", aseguró la letrada. El juez, en tanto, adelantó que en las próximas horas resolverá si dicta la prisión preventiva o dispone la libertad del imputado, quien está detenido en Catamarca desde hace más de cinco meses.

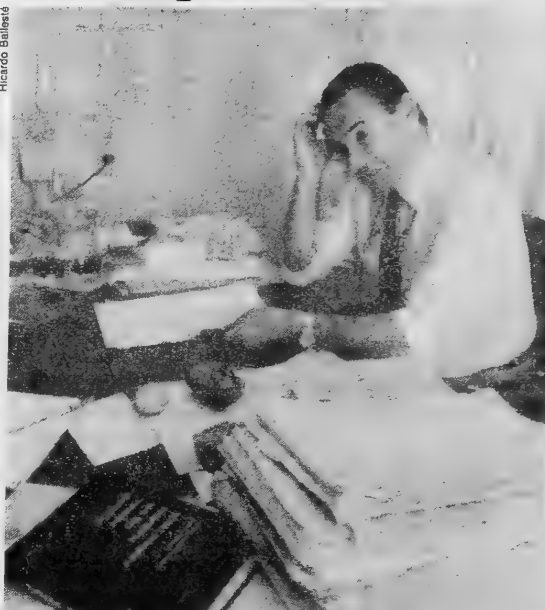
Justo a las 17.50, Guillermo Luque fue trasladado al juzgado de instrucción desde el instituto provincial

Julio Herrera. Iba acompañado por sus dos abogados, Luis Darrichon y Víctor Pinto—el reemplazante de José Lomuto—y cuando llegó, a los pocos minutos, ya los esperaban José Luis Ventimiglia, el fiscal Juan Manuel Ugarte, y el nuevo secretario que la Corte catamarqueña designó para auxilio del juez, el abogado cordobés Luis Nasif.

Explicó Ventimiglia que el trámite debía cumplirse ya que cuando se tomó la primera indagatoria, en los primeros días de marzo, se había determinado ya que la causal de muerte de la joven era "asfixia" según la primera autopsia. Como esta calificación cambió tras el último examen "debía subsanarse esa deficiencia formal", sostuvo el juez.

El abogado Darrichon, quien debió viajar de urgencia desde Buenos Aires, aprovechó la ocasión para quejarse por la demora en la definición de la situación de su defendido. "Ventimiglia ha incurrido en una desobediencia absoluta a la orden de la Corte, que dispuso que la situación de Luque se resolviera de inmediato", protestó. "A Luque no tienen que tomarle ninguna nueva declaración—agregó—. Están tendiendo una

Ricardo Ballestré



Ventimiglia anda cada día más silencioso en su despacho.

Una vez más adelantó definiciones inminentes sobre Luque chico.

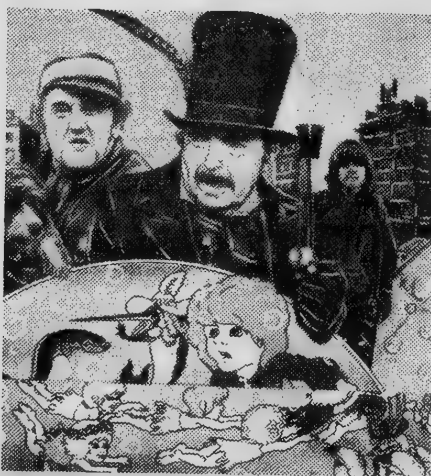
trampa para legitimar los errores del juez." Darrichon insistió con la tesis de que la muerte de María Soledad fue "accidental, por sobredosis de cocaína, como lo determinó la tercera autopsia", y aseguró que su defendido no tiene "nada que ver con ese hecho".

Lila Zafe, por su parte, volvió a la carga asegurando que cuenta con

un testimonio valiosísimo, que en su momento había sido aportado al ex juez Luis Gandini, quien según la abogada, "amenazó y presionó al testigo para que tenga cuidado con lo que iba a declarar". Consultado por la prensa Ventimiglia salió al cruce de estas declaraciones: "La doctora Zafe jamás me presentó nada", respondió categórico.

# LOS DUENDES DEL AGUA

¡UN ESTRENO MARAVILLOSO!



Al ser injustamente acusado de un robo, un muchacho huérfano decide escapar.

Al llegar a un lago, es transportado a un mundo de sueños, ¡el mundo de "LOS DUENDES DEL AGUA"!

Allí, con sus nuevos amigos, vivirá increíbles aventuras jamás imaginadas.

¡Un ESTRENO maravilloso para la noche de Cine Fantástico!

## HOY 21.00

TE LE FE

EN NOSOTROS Y EN USTED.

## HACHEROS ENTRERRIANOS

# La Forestal versión '91

(Por Daniel Enz, desde Paraná)

"No creo que haya mayores avances. Nunca hubo procesamientos ni condenas para quienes explotan a los hacheros". Las palabras de un funcionario de la justicia entrerriana no hacen otra cosa que mostrar una cruda realidad: pese a las denuncias penales—de los propios trabajadores e incluso de algunos legisladores provinciales—el pulular de obrajes forestales nunca ha podido ser erradicado de estas tierras. Actualmente, cerca de dos mil obreros—procedentes de otras provincias e incluso de países tales como Paraguay o Bolivia—siguen viviendo en condiciones inhumanas. Nadie tiene agua potable ni asistencia médica, se duerme en el suelo en una choza de barro, se hacen las necesidades en el monte, se paga en especies y se bebe de la laguna más cercana.

Hace un poco más de un mes, el hachero José Luis Delfio Teles, un joven de 17 años que logró escapar del control de los contratistas, denunció ante el Juzgado de Instrucción N° 2 de Gualeguaychú, el tratamiento inhumano al que estaba siendo sometido, junto con sus compañeros de labor. Tanto el Juzgado de Instrucción, la Policía Departamental como la Dirección Provincial del Trabajo constataron el estado de marginación y explotación en que se encontraba un total de 150 hacheros, entre los cuales había varios menores de edad. Ante la jueza Graciela Pross Laporte, se denunció la precariedad de las viviendas—sin techo y sin baño—; la alimentación escasa (con arroz, harinas y carnes de desechos), y el pago en especies. "Hay secreto de sumario y para mediados de setiembre habrá alguna novedad. No obstante, creo que puede quedar como un simple

conflicto laboral", dijo a Página/12, la jueza interviniente.

Según los registros judiciales, ninguna denuncia penal pudo avanzar. "Se hace el inicio de las actuaciones y punto", afirma un funcionario de la Justicia. Sucede que los artífices utilizados por los subcontratistas—que son los que se encargan de trasladar, desde provincias y países vecinos, a los trabajadores—no ofrecen márgenes: quienes son citados por la Justicia como testigos son dejados sin trabajo y devueltos a sus lugares de origen. Una situación similar tuvo incluso que afrontar el año pasado un diputado provincial del justicialismo, al formalizar una denuncia penal contra un comisario de la policía de Ubajay, en el Departamento Colón, donde saben asentarse los obrajes. Los hacheros—ante una inspección de la Dirección Provincial de Trabajo de la zona—no sólo denunciaron a sus encargados, sino también al personal policial del destacamento por la presión ejercida para firmar recibos en blanco y amenazarlos de que, caso contrario, podrían "volarles un brazo o una pierna de un balazo". "Cuando se buscaron los testigos ya no había nadie y se desconocía el paradero de cada uno de ellos", dijo el diputado Héctor Rodríguez.

Si bien la Subsecretaría de Trabajo de la provincia, tras diversos operativos, llevó incluso al Poder Ejecutivo a aprobar un decreto para regularizar la situación de las explotaciones, dicha norma no trajo un resultado efectivo. El decreto 741/90 y su aplicación siempre se chocaron frontalmente con una situación: el asentamiento temporal de los obrajes (actualmente cerca de veinte) y la rotación por diferentes lugares para evitar los plazos establecidos en cada inspección.





Para los mapuches neuquinos se trata de una vieja historia.

"El robo se produce desde que llegaron extranjeros a nuestra tierra."

## CASO ÑANCO

# La identidad perdida

La organización Defensa del Niño Internacional, junto con entidades mapuches, asumió la denuncia por la adopción ilegal de niños, que parece moneda corriente en la Patagonia.

(Por Alberto López) "El caso Nanco no es nada nuevo para nosotros. El robo de niños se produce desde que llegaron los extranjeros a nuestra tierra". Mientras amamantaba a su bebé, Petrona Pereira, mapuche como su primo, José Florencio Nanco, iba desgranando su visión de lo que considera "un ataque a la identidad de mi pueblo que se viene produciendo desde hace 500 años". La adopción irregular de

un bebé mapuche neuquino, mediante la falsificación de las firmas de su padre en documentos oficiales, —y que derivó en un jury de enjuiciamiento a Ignacio Torrealday, el magistrado que investigaba la causa, y una solicitud de desafuero contra el defensor oficial, Germán Pollitzer, el fiscal Carlos Olita y la jueza en lo civil Norma González de Galván por su participación en el presunto despojo— fue el pie para que la Agrupación Mapuche Newentuyayñ y la sección argentina de Defensa de los Niños Internacional (DNI) dieran una conferencia de prensa en la que se expusieron sobre la situación de la comunidad de Junín de los Andes y su relación con la Fundación Patagónica, la entidad que regentea Pollitzer y a la que se le atribuyen varios casos más de adopciones supuestamente irregulares.

"La gente no se anima a denunciar, porque depende de un sector de la ciudad para sobrevivir", agregó Petrona Pereira, y apuntó sus críticas contra la Fundación creada en 1980 por Pollitzer con el apoyo del entonces presidente Jorge Rafael Videla y de algunos bancos y compañías de seguros. "Ellos tienen un colectivo que recorre las reservaciones. Es el único modo que tenemos de viajar a la ciudad o de relacionarnos entre nosotros". La situación se agrava porque el mismo Pollitzer cumple funciones en el Registro Civil volante encargado de la anotación de los nacimientos y la Fundación imparte la instrucción, desde el Centro Educacional San Ignacio, un colegio-albergue en el que viven cien alumnos mapuches, que sólo salen para visitar a sus padres cada 15 días.

"Ellos se creen los salvadores de los bebés", se lamenta Petrona, que no descuida, sin embargo, deslizarse

parte de la problemática que sirve de argumento para la actitud de los integrantes de la Fundación. "Es cierto, tenemos una grave situación de alcoholismo y de indigencia. Las madres a veces se ven forzadas a dejar los chicos porque no los pueden mantener. Sobre todo las madres solteras. Pero no nos ofrecen salidas económicas. Y todavía hay gente que no se pone a pensar que esto es un robo de bebés".

Pedro Cariman, integrante de Newentuyayñ, fue un poco más lejos con la denuncia y pidió al Tribunal Supremo de Justicia de Neuquén —que tiene en estudio el juzgamiento de Torrealday y los pedidos de desafuero solicitados por este juez contra la jueza González de Galván, Pollitzer y el fiscal Carlos Olita— que se profundicen las investigaciones iniciadas, que comprobaron la falsificación de las firmas de Nanco en los trámites de adopción. "Sabemos que el TSJ tiene que revisar otras 10 adopciones en condiciones similares, pero nosotros exigimos que se investiguen todas las adopciones que se hicieron en Junín de los Andes desde que asumió Pollitzer. También, por supuesto, queremos que el bebé de Nanco sea restituído a su padre y que se someta a juicio a los responsables".

Junín de los Andes, con una población de 3500 habitantes, tiene alrededor de un 70 por ciento de mapuches. Germán Pollitzer, defensor oficial y titular del Registro Civil itinerante tiene en esta comunidad, una influencia innegable. Fue el fundador de la Cruzada Patagónica, pero renunció cuando recibió ambos nombramientos, "pero es el que decide todo. Cuando necesitamos el colectivo para algún viaje fuera del horario habitual tenemos que hablar con él", relata Cariman.

## Pollitzer danza con los lobos

(Por A.L.) Después de dos años de peregrinación por los estrados judiciales, José Florencio Nanco pudo conseguir, en marzo de 1991, que un juez de Junín de los Andes, Ignacio Torrealday, diera curso a su denuncia y comenzara a investigar la hasta entonces presunta falsificación de su firma en la autorización de adopción de su hijo Ignacio Rafael Nanco, nacido en abril de 1989. Casi de inmediato, la Cámara de Apelaciones de Zapala recomendó al TSJ un jury de enjuiciamiento al magistrado por "demostrar en la administración de justicia y desconocimiento de la función judicial" en otras causas anteriores. Apenas unos días antes de que los peritos policiales y de Gendarmería Nacional le confirmaran a Torrealday que, efectivamente, las rúbricas de Nanco que Pollitzer y el secretario de la jueza González de Galván certificaban en los documentos eran fraguadas, la Cruzada Patagónica fue noticia desde la revista Gente.

Cuatro páginas de la publicación de editorial Atlántida del 11 de abril pasado, bajo el título "Danza con lo-

bos", desmenuzan en detalle el funcionamiento de la Fundación creada por Pollitzer y un grupo de matrimonios de Olivos. Allí se compara la tarea desplegada por ellos con la película protagonizada por Kevin Costner que, según el redactor habla "de la asimilación del hombre blanco a otra cultura". Sin embargo, otra es la sensación que queda luego de leer el texto desde la perspectiva de los mapuches que denuncian el caso Nanco.

Junto con el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), un organismo dependiente de las Naciones Unidas, la Fundación Cruzada Patagónica hizo un relevamiento socioeconómico de las comunidades mapuches de su zona de influencia. De acuerdo con los resultados del estudio, el 82 por ciento de las viviendas es inadecuada, el 78 por ciento de la población adulta es analfabeta o semianalfabeta, aunque más del 90 por ciento de los chicos de entre 7 y 14 años va a la escuela. El dato llamativo —porque lo resalta el informe y parece ser el núcleo cuestionado de la filosofía con que se mueve

la Fundación— es que la tasa de fecundidad supera a los 7 hijos por mujer.

Utilizando el método retrospectivo del escocés Michael Brass, que toma los nacimientos anteriores al último parto, se concluyó que la población mapuche tiene una mayor mortalidad infantil por la alta tasa de fecundidad. Estos datos, presentados en un congreso internacional de la UN fundamentaron, entre otras cosas, que la Cámara Junior de Buenos Aires eligiera a Pollitzer como uno de los jóvenes, sobresalientes de 1980.

Curiosamente, la alta tasa de fecundidad es una marca de familia para este abogado de 38 años —ex jugador del San Isidro Club y becario de la Universidad de Canterbury—, tercero de los nueve hermanos de un hogar de buena posición económica del norte del Gran Buenos Aires. Casado con una rubia de aspecto nórdico con quien novió desde la adolescencia, Analía Giebert, es padre de cuatro hijos y espera otro para los próximos meses.



## HAGA LO QUE HAGA, ESCUCHE AL COLON

Pase lo que pase. Esté donde esté. El Colón vuelve a acompañarlo desde Radio Municipal. En AM o FM. Y en directo. Este sábado, a las 21, la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Wolfgang Scheidt.

El Colón volvió a la radio. Disfrútelo. Y después, siga con lo suyo.

### Próxima transmisión

El 18/8, a las 17, ópera "Los Bodas de Figaro" con Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón.

LS1 RADIO  
MUNICIPAL  
AM 710 KHz FM 92.7 Mhz





La madre adujo que adoraba a la bebita pero que, en fin. Los problemas eran las cargadas de niños y vecinos.

## Antes de la fecundación mire bien la etiqueta

El laboratorio que fecundó a una mujer blanca con el semen de un señor negro debió pagar 400 mil dólares de indemnización. La nena ya tiene cinco años y está sana.

Al final no fue estrictamente un fallo judicial el que resolvió el caso sino un acuerdo entre las partes. Es una pena porque una sentencia hubiera permitido conocer la opinión de la justicia estadounidense —cuestionada últimamente— sobre la entidad exacta del delito y las razones de la indemnización. Porque en definitiva el laboratorio que la pifió

con el semen tuvo que pagarle 400 mil dólares a Julia Scolnick, cuyo hijo fecundado artificialmente le salió negro. Durante el proceso, Julia reiteró que no había dramas con el bebé por su color, que ella lo adoraba, que las cargadas y la discriminación venían de afuera, y que lo que compensan ahora los 400 mil dólares son los consiguientes "sufrimientos emotivos". No cabe duda de la franqueza de Julia, pero acaso un fallo judicial hubiera aclarado cuál debiera ser la indemnización si el semen equivocado perteneciera a un donante blanco y por qué diablos el laboratorio, además de pagar por la metida de pata, tiene que hacerse cargo de prejuicios raciales que tal vez no le competen.

Este lado curioso de la noticia tiene un origen trágico, cuando en noviembre de 1985 el marido de Julia, John, al saber que sufría de cáncer y con el consentimiento de su esposa, decidió depositar su esperma en un banco de semen, más precisamente el de los Idant Laboratories & Advanced Fertility Service, demasiado nombre para la posterior pifada. La idea era que cuando Julia lo deseara podía intentar concebir el hijo que hasta entonces no habían podido fecundar. John Scolnick hizo el trámite antes de someterse a un tratamiento de quimioterapia que no le sirvió más que para extender el plazo de su fallecimiento.

En 1986, mientras su marido agonizaba, Julia tuvo al bebé. Era tan obvio el asunto que los laboratorios Idant y su director, Hugh Melnick, no anduvieron con vueltas y asumie-

ron la equivocación. Aparentemente hasta que John no murió en 1989, Julia ni había pensado en denunciar al laboratorio fertilizador. Según explicó la viuda, recién entonces comenzó a experimentar las extrañas consecuencias de ser madre blanca de una bebita negra fecundada artificialmente. ¿Qué consecuencias? Las gastadas crueles de los compañeros de la nena, las pavadadas conjeturadas por los vecinos sobre la verosimilitud de la historia insólita sobre cambio de semen, si acaso no sería que Julia se acostaba con un maldito negro mientras su marido agonizaba.

Iniciado el proceso judicial, el abogado de Julia reiteró una y otra vez que la madre "adoraba a la niña con locura. El color no era un problema para ella sino el hecho de que la pequeña no fuera hija de John". Pasó el suficiente tiempo como para que —a falta de resolución en el tribunal de Nueva York— las partes interesadas resolvieran llegar a un acuerdo. La administración del instituto Idant aceptó pagar cien mil dólares y los otros trescientos mil los puso, personalmente, el doctor Melnick, el director de los laboratorios.

Los medios neoyorquinos especulan ahora con la opción de la madre y la hija, que ya tiene cinco años, de irse a vivir a algún sitio de Estados Unidos cuyos habitantes sean más tolerantes. Lo que ya descartó en su momento el abogado es la posibilidad de que Julia vuelva a ser fecundada con el semen olvidado de su marido muerto. "¿Cómo podría ella pasar por todo esto de nuevo —se preguntó— después de que le dijeron que el procedimiento era seguro?"

# Gracias!

A la Asociación del Fútbol Argentino, al Seleccionado Nacional, a Julio Grondona, a Alfio Basile, a periodistas, técnicos y anunciantes.

En Junio retornamos a la primera posición con el regreso de Mirtha Legrand a nuestra programación.

En Julio refirmamos esta

posición incorporando la Copa América en un verdadero desafío tecnológico.

Queremos que Uds. conozcan estos resultados para compartir juntos la alegría por el éxito de un gran esfuerzo en la transmisión de Canal 9 y 720 canales del interior del país.

	RATING	
	I.P.S.A.	M y T
Argentina vs. Colombia	53.2	45.7
Chile vs. Brasil	48.6	33.5
Argentina vs. Brasil	47.7	39.2
Argentina vs. Chile	46.4	40.0
Arg. vs. Chile (Clasif.)	38.9	36.9
Argentina vs. Paraguay	36.8	36.4
Colombia vs. Brasil	35.4	22.6
Argentina vs. Venezuela	30.8	29.7
Argentina vs. Perú	31.0	23.7

Por encima de los resultados, GANADOR es el que se esfuerza todos los días en ser el mejor, con responsabilidad y seriedad profesional.

Posición general del mes de Julio

9	11	13	7	2
14.8	13.9	8.1	3.1	0.8

Universo Hogares  
Lun. a Dom.  
12 a 24 hs.

# 9

LS 83 TV CANAL 9  
**LIBERTAD**

La imagen de un esfuerzo

## WEEK ENDS LABORIOSOS

### Eco defiende la fiaca

Es una horrible costumbre ancestral del Japón —trabajar, trabajar mucho— que ha obligado a las autoridades a iniciar planes y exhortaciones públicas para que la población se tome vacaciones. Parece extenderse a Occidente. La alarma ha llegado al semanario italiano *L'Espresso*, en cuya última y habitual columna Umberto Eco, tan semiólogo como ensayista y novelador, se pregunta, ante la creciente compulsión por el trabajo durante los fines de semana, si acaso no llegó la hora de respetar y repensar "la sabiduría del sábado judío", cuya traducción al cristiano es el tercer mandamiento, aquel de "santificar las fiestas".

Eco parte de la certeza inquietante: el hombre moderno parece incapaz de descansar, aunque dedicar un *week-end* al laburo le acarree más problemas que otra cosa. De hecho, su reflexión parte del sentimiento de culpa que él mismo experimentó un sábado cuando se dio cuenta de que ni siquiera había leído un libro. Culpa, dice Eco, aún cuando en el caso de los intelectuales la relación entre reposo y libro sea más bien fluida y no tortuosa. El autor de *El nombre de la rosa* dice que cuando se trata de un empresario o un financista las cosas son muy distintas y que suele escucharse de boca de esos prohombres que al principio de sus carreras no tenían ni sábados ni domingos.

Eco se pregunta si es que acaso

se necesita una orden divina para obligar al mundo a descansar y cita a Paolo de Benedetti, estudioso del judaísmo, cuya argucia es la siguiente: no es que el descanso sea un fin en sí mismo sino "un cesar de los trabajos que son de alguna manera creadores o transformadores".

### Era roja nomás

¿Qué triunfo hubiera esgrimido la vieja y heroica URSS en su competencia con Estados Unidos si esta historia se hubiera conocido antes! Nadie hablaría del descuartizador de Milwaukee. Nikolai Dzumagaliy, que se llama, es el mismo que años atrás vivía cerca de Alma Ata, capital de Kazajistán, donde cumplía una pena de diez años de trabajos forzados por una muerte presuntamente accidental. En el penal disponía de un cuarto y por las tardes salía con un hacha y un cuchillo a la caza de "mujeres jóvenes, bellas y esbeltas". Las levantaba, violaba, mataba, descuartizaba, comía algunas piezas y escondía el resto. Después —descubierto— cambió de táctica: las mataba en casa e invitaba con ravioles rellenos de carne, case-ritos. Hasta que un día sus compañeros vieron la cabeza de una mujer por un lado y sus vísceras en una palangana.



BRITANICO LIBERADO TRAS CINCO AÑOS DE CAUTIVERIO

# Un rehén como emisario ante la ONU

El grupo fundamentalista Jihad Islámica liberó al fotógrafo John McCarthy y envió a través suyo un mensaje a Javier Pérez de Cuéllar. Optimismo por los restantes rehenes.

(Por Rubén Levenberg) El emisario que el grupo extremista Jihad Islámica había prometido enviar a las Naciones Unidas resultó ser nada menos que el camarógrafo británico John McCarthy, quien después de cinco años de cautiverio fue dejado en libertad con un mensaje que mañana entregará al secretario de la ONU Javier Pérez de Cuéllar en Londres. Mientras en Estados Unidos el presidente George Bush expresaba su deseo de que fueran liberados todos los demás rehenes capturados en el Líbano, apareció otra organización fundamentalista que capturó al francés Jerome Leyraud. La Organización de Defensa de los Derechos de los Prisioneros se opone a la liberación de rehenes y amenazó con ejecutar a Leyraud —a quien acusó de trabajar para los servicios de inteligencia franceses— en el mismo momento en que otro cautivo recuperara su libertad.

Conocido por sus compañeros de cautiverio como "niño John", McCarthy fue capturado en Beirut el 17 de abril de 1986, cuando tenía 29 años. El operativo de la Jihad Islámica fue una represalia por el bombardeo que aviones norteamericanos habían realizado dos días antes contra Libia. Ayer fue dejado en libertad y portaba una nota para Javier Pérez de Cuéllar, en la que se propone la liberación de los rehenes occidentales a cambio de cerca de 400 palestinos y libaneses detenidos mayoritariamente en Israel.

McCarthy hizo las declaraciones más o menos previsibles antes de partir desde Damasco hacia Londres, donde mañana se reunirá con Pérez de Cuéllar. Dijo que había sido bien tratado, que estaba muy contento y que sus secuestradores eran muy jóvenes. Mientras el británico repartía sonrisas en la capital siria, en Beirut el francés Jerome Leyraud era secuestrado bajo la amenaza de ejecutarlo "en el mismo minuto" en que otro cautivo fuera liberado. La organización clandestina que lo capturó dice que el francés es un teniente de inteligencia que opera en el Líbano bajo la cobertura de una entidad benéfica, denominada Médicos del Mundo (MM). En París, MM confirmó la desaparición de su colaborador.

El nuevo secuestro complica una situación que comenzaba a generar expectativas alentadoras en el mundo occidental. En su residencia veraniega de Kennebunkport, el presidente norteamericano George Bush había expresado su alegría por la liberación de McCarthy y sus esperanzas de que la próxima le tocara a un compatriota suyo. Consciente de que la decisión es responsabilidad de la Jihad Islámica, Bush no quiso arriesgar opiniones demasiado contundentes por no afectar a los familiares de las víctimas. "La pelota no está en nuestras manos" dijo Bush mientras jugaba al golf, uno de sus pasatiempos favoritos.

Precisamente, ayer las autoridades israelíes declararon que estaban dispuestas a aceptar el canje que propone la Jihad Islámica, siempre que se incluyera a los soldados de esa nacionalidad. Ayer el premier John Major envió una nota a su par Yitzhak Shamir para insistir en la liberación de algunos árabes detenidos por Israel.

## Jihad, brazo armado iraní

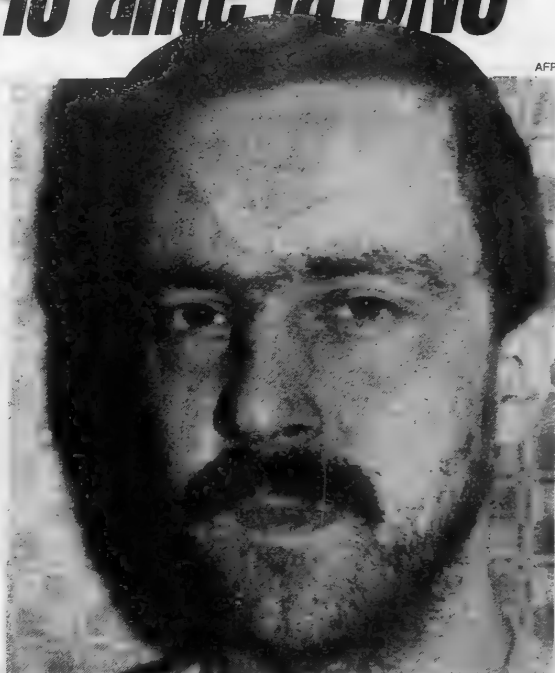
(Por Kathy Seleme, desde Beirut/EFE) Jihad (guerra santa) Islámica que liberó este jueves en Beirut al camarógrafo británico John McCarthy, es una organización integrista, vinculada a Irán, que desde que se dio a conocer en 1983 cometió varias acciones terroristas y el secuestro de periodistas occidentales en Líbano.

Esta organización, cuyos secuestros han sido vinculados a objetivos externos de Irán, apoya las críticas lanzadas por el gobierno iraní contra la política de Estados Unidos en Medio Oriente y exige al gobierno estadounidense que descongele los fondos iraníes en bancos de ese país.

Otro indicio de los lazos entre Jihad Islámica e Irán es la publicación el pasado día seis en el diario iraní en lengua inglesa *Teheran Times* de la liberación de dos rehenes occidentales en Beirut antes del término de esta semana.

Jihad Islámica había anunciado ese mismo día el envío de un emisario al secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, en las próximas 48 horas, para tratar sobre la liberación de los rehenes occidentales a cambio de la de los miembros de esa organización detenidos en Israel y en otros países.

Este grupo, que se cree que es una rama de la milicia proirani Hezbollah (Partido de Dios), se dio a conocer el 18 de abril de 1983, cuando reclamó la autoría del atentado con un coche-bomba contra la embajada de Estados Unidos en Beirut, que ocasionó 63 muertos.



McCarthy fue capturado en Beirut el 17 de abril de 1986.

La misiva de Jihad propone la liberación de otros rehenes occidentales.

CHAPUR BAJTIAR, ASESINADO EN PARÍS

## La muerte del refugiado mejor custodiado

Chapur Bajtiar era conocido como el refugiado político más protegido de Francia. Sin embargo, los policías que custodiaban las puertas delantera y trasera de su casa e incluso los que estaban en el interior de la vivienda aseguran que no vieron ni oyeron a sus asesinos. Recién en la mañana de ayer, cuando el hijo del ex premier iraní dio la voz de alarma porque su padre no respondía el teléfono, la policía entró a su estudio y encontró su cadáver tirado en un sofá, con un profundo corte en el cuello. A su lado estaba también el cuerpo de quien fuera su jefe de gabinete, Farush Katibah, con una cuchillada en el costado izquierdo. Los invisibles asesinos no habían dejado ningún otro signo de violencia. A poco de correrse la noticia, algunos refugiados iraníes en París, entre ellos el ex presidente Abulhasan Bani Sadr, culparon directamente al gobierno de Teherán por el asesinato de Bajtiar, uno de sus más notorios opositores.

Bajtiar, de 76 años, ya había visto de cerca la muerte en 1980, apenas un año después de exiliarse en Francia, cuando un comando dirigido por Anis Naccache intentó asesinarlo a la salida de la casa, en el barrio parisino de Newilly. Bajtiar salió milagrosamente ileso y en cambio murieron un policía y una vecina. Naccache fue condenado a prisión perpetua, pero el presidente François Mitterrand lo liberó y expulsó del país el año pasado, en el marco de un proceso de normalización de relaciones entre Irán y Francia.

Nacido en el seno de una familia de la alta burguesía iraní, Bajtiar fue educado en París y combatió con el ejército francés contra el nazismo en 1940. De regreso en Teherán, fundó el partido occidentalista Irán y luego se sumó, como viceministro de Trabajo, al gobierno de Mohamed Mossadegh, cuyo fugaz paso por el poder (1951-53) intentó reducir la presencia extranjera en el país (en-

tre otras medidas junto con la nacionalización del petróleo) y terminó con un golpe en el que fue restituido en el poder el Sha. Convertido en opositor, Bajtiar fue perseguido y encarcelado. Pero en 1979, cuando el régimen agonizante intentó una apertura, aceptó el cargo de primer ministro con la idea de modificar el gobierno desde adentro. Sólo 37 días después cayó la monarquía. Bajtiar pasó a la clandestinidad y recién reapareció en público al año siguiente, en París.

Ya entonces había sido condenado a muerte por el ayatola Jomeini. En 1981 fundó el Movimiento de Resistencia Nacional (MRN) que se proponía unir a los "patriotas iraníes" contra el gobierno de los "religiosos ignorantes, corruptos y despoticos". Era, evidentemente, uno

de los principales integrantes de las listas negras del régimen iraní. Además del atentado que se le dirigió en el '80, otros blancos cercanos habían sido señales de que podía esperarse un operativo en su contra. Apenas en abril de este año había sido asesinado de nueve puñaladas en el estómago su amigo Abdel Rahman Borojmand, elegido dos meses antes presidente del Comité Ejecutivo del MRN.

Impactado por la incapacidad de la custodia asentada en la casa del barrio de Suresnes para impedir el asesinato de Bajtiar, el gobierno francés ha expresado su indignación y ordenado un operativo impactante en busca de alguna huella de los asesinos. El ex presidente Bani Sadr no dudó en afirmar que el atentado "ha sido ordenado por los ayatolas

de Teherán". "Hace tres o cuatro días —contó Sadr— recibí una lista de opositores que el régimen había decidido eliminar y entre ellos figuraba Chapur Bajtiar". Para el ex presidente existe una relación "clara" entre el asesinato y la liberación del periodista británico John McCarthy: "Han liberado al rehén para cubrir el asesinato", aseguró. También la organización de los Mu-yahidin del Pueblo de Irán condenó el atentado y pidió al gobierno francés una "actitud firme".

La situación no es fácil para la administración francesa, que está en medio de un complicado proceso de normalización con Irán, que previa una visita a Teherán de Mitterrand en pocos meses. Por ahora sólo dijeron que esperan el resultado de las investigaciones.

## Turquía continúa los bombardeos

Aviones F-4 y F-104 de la Fuerza Aérea turca, de las bases suorientales de Diyarbakir, Batman y Malatya, realizaron nuevamente incursiones sobre los campamentos de la guerrilla kurda en el norte de Irak. En Nusaybin, una ciudad en el suroeste de Turquía, un policía resultó muerto a consecuencia de los disparos de los rebeldes.

Desde que hace tres días comenzó la operación del ejército turco, sus aviones han realizado más de cien salidas, en las que también han intervenido helicópteros "Puma" y "Si-korsky".

Se cree que uno de estos aparatos ha sido abatido por los guerrilleros del Partido Kurdo de los Trabajadores (PKK), aunque no hay información oficial sobre las bajas.

Aunque no está permitido que los periodistas entren en Irak, se pueden ver los ataques de aviones y helicópteros desde las poblaciones turcas

fronterizas con Irak.

El cuartel general del ejército turco declaró que la operación se ha centrado en el área de Durji, en el norte iraquí, donde 700 rebeldes tienen sus bases.

Añadió que varios campamentos kurdos han sido destruidos y que los rebeldes tienen grandes bajas, aunque no concretó la cifra.

El portavoz del Ministerio turco de Exteriores, Murat Sungar, informó de que Bagdad protestó hoy jueves contra la acción militar, pero Ankara rehusó aceptar la queja.

Se espera que el líder kurdo iraquí Jalal Talabani llegue a Turquía hoy e informe de la marcha de la operación militar.

Durante una conferencia de prensa en Roma, Talabani denunció que el ejército turco penetró en el norte de Irak.

Los partidos de la oposición kurda iraquí, encabezados por Talaba-

ni y Mesoud Barzani, están en contra del PKK e intentan obtener el apoyo del gobierno de Ankara en su lucha contra el presidente de Irak, Saddam Hussein.

El PKK, organización guerrillera marxista-nacionalista que se levantó en armas en 1984 para exigir un estado kurdo independiente en las provincias suorientales de Turquía, aumentó en los últimos meses su ofensiva contra las fuerzas de seguridad turca.

Las autoridades turcas no difundieron detalles sobre las operaciones terrestres, según los diarios, el ejército habría penetrado más de 16 kilómetros en Irak, al sur de las localidades de Hakkari y Semdinli.

El Ministerio de Asuntos Exteriores turco ratificó que la operación finalizará sólo cuando se considere alcanzada la seguridad turca y cuando se prevea el respeto a la integridad territorial de Irak.

# Cossiga y la última carga de la brigada ligera

El presidente italiano, Francesco Cossiga, anunció que no piensa revocar su decisión de indultar a Renato Curcio, fundador de las Brigadas Rojas.

(Por Claudio Uriarte) El presidente italiano Francesco Cossiga decidió dar por terminado oficialmente el periodo del terrorismo en su país indultando antes del 15 de este mes a Renato Curcio, fundador y ex jefe de las Brigadas Rojas. Curcio, que tiene 50 años, ha pasado ya 16 en la cárcel y debería ser liberado en el año 2002, pero según Cossiga "el Estado ha vencido política y militarmente al terrorismo, y el Estado no puede cultivar la venganza". La decisión causó sorpresa y escorzo en políticos de la Democracia Cristiana y otros partidos, policías, familiares de víctimas del terrorismo y ministros del propio entorno de Cossiga, pero éste ya anunció que no piensa revocar su decisión.

La DC (partido hegemónico), la extrema derecha y el Partido Democrático de Izquierda (ex Partido Comunista) recibieron el indulto con frialdad, coincidiendo en que podían aceptar un acto de "clemencia individual", pero no una amnistía general. La oposición fue feroz en la prensa: el diario vaticano *L'Osservatore Romano*, bajo el título "Culpas que no deben ser canceladas", dijo que las voces de los familiares de las víctimas "no son tenidas en cuenta

como se merecen por aquellos que sostienen que se debe dar vuelta la página", y el diario *La Voce Repubblicana*, órgano del Partido Republicano, sostuvo que "no hay razón válida para conceder la gracia a los terroristas", que "es una ofensa para los parientes de las víctimas". Al mismo tiempo, un diputado liberal y el Sindicato de Policías declararon que el Estado no debe "bajar la guardia", aunque no haya peligro inmediato de terrorismo. También circularon versiones de que el ministro de Justicia, Claudio Martelli, estaba en desacuerdo con la decisión, pero Cossiga dijo ayer que Martelli estaba "completamente de acuerdo".

"El indulto para Curcio significa poner término a una legislación de emergencia que en gran parte fue escrita por mí, pero que ahora carece de fundamento", dijo Cossiga, que en 1977, cuando las BR secuestraron y asesinaron al líder democristiano Aldo Moro, se desempeñaba como ministro del Interior. Justamente sobre este último punto discrepa el lobby antiindulto, que recuerda que un informe oficial sobre 1990 indicaba que había "indicios de un renacimiento" del terrorismo interno con la detención de 35 militantes de la ex-

trema izquierda y 23 de la extrema derecha, y legítima su posición en la reciente negativa de la Magistratura a conceder una reducción de pena a Curcio, quien había escrito al ministro de Justicia pidiendo una solución política para todos los terroristas que permanecen en prisión y calificando de "error" sus actos de los años '70. Ayer, al defender su posición, Cossiga usó las palabras de Curcio, afirmando que "respeto a los familiares de las víctimas del terrorismo y entiendo sus críticas, pero ésta es una decisión política", y recordó que Curcio no había cometido personalmente ningún asesinato. Ya hay arrepentidos que se beneficiaron de reducciones de penas y algunos de ellos se encuentran en libertad.

Los detenidos, en realidad, no muestran muchos deseos de volver a las armas. Alberto Franceschini, otro de los fundadores de las BR, sostuvo recientemente en un reportaje del diario *El País*: "Me duele decirlo, pero quien acabó con las Brigadas Rojas en realidad fue Gianni Agnelli. Y eso fue porque cuando Fiat hizo la reestructuración de su empresa puso en paro forzoso a 20.000 trabajadores, y en vez de salir ellos a la calle a protestar, desfilan por Turin



Renato Curcio (a la izquierda), tomado de los barrotes de su celda. El fundador de las Brigadas Rojas ha pasado 16 años en la cárcel.

## Marx y Lenin en el programa

El nuevo proyecto de programa del Partido Comunista de la URSS (PCUS), publicado este jueves por el diario *Pravda*, órgano del Comité Central del PCUS, vuelve a incluir la teoría de Marx, Engels y Lenin en su "arsenal ideológico", que el líder soviético, Mijail Gorbachov, excluyó de su anterior versión.

"Al restablecer y desarrollar los principios humanistas de la teoría de Marx, Engels y Lenin, incluimos en nuestro arsenal ideológico toda la riqueza del pensamiento socialista y democrático mundial", indica el documento preparado por la comisión que recopiló las sugerencias expresadas durante la presentación del documento en el pleno del Comité Central del PCUS a fines del pasado mes de julio.

Este párrafo sustituye el reconocimiento en el texto anterior de que "además del marxismo, también otras concepciones del pensamiento humanista mundial son fuentes de inspiración de la teoría socialista moderna", en clara concesión de Gorbachov a los sectores ortodoxos que ya se veían ante un programa en el que ni siquiera se mencionaba al fundador del partido, Vladimir Lenin.

## YUGOSLAVIA

# El fuego que nunca cesa

En su segunda jornada de violencia, el alto el fuego tuvo ayer en Yugoslavia su primera violación flagrante, cuando un guardia nacional croata fue muerto por un obús disparado por guerrilleros serbios al sur de Zagreb, pero el presidente de turno de la federación, el croata Stipe Mesic, admitió, sin embargo, que la medida se está acatando aceptablemente pues "los tiroteos son mucho menos violentos que antes". El frente de la tormenta pareció desplazarse, en cambio, hacia Kosovo, luego de que Albania declarara por la mañana en estado de alerta a sus fuerzas armadas como respuesta a la muerte de dos albaneses que intentaban huir de esa provincia yugoslava hacia territorio albanés.

Es la segunda vez que la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE), que agrupa a los 33 países del viejo continente más EE.UU. y Canadá, se reúne para tratar el tema yugoslavo, pero en la primera ocasión la situación era menos crítica, pues era la pequeña y étnicamente homogénea Eslovenia la que estaba a la orden del día. Aquella vez la CSCE decidió propiciar la mediación de la Comunidad Europea, pero en los últimos días la confianza mutua entre esas organizaciones se deterioró dramáticamente, luego de que Alemania abogara públicamente, en el plenario de cancelles de los Doce en La Haya, para que se reconociera diplomáticamente a Eslovenia y Croacia y la CE abandonara su neutralidad en la disputa yugoslava. Moscú respondió con una severa advertencia, y aparentemente Alemania renunció a reiterar sus planteos revisionistas en la reunión de Praga. Esta se prolongará, sin embargo, hasta la noche de hoy, de modo que aún puede haber novedades. Ayer, el delegado soviético Yuri Deriabine desalentó también cualquier intento de enviar una fuerza militar de interposición a Yugoslavia, pero admitió que observadores de la CE, que ya fiscalizan el alto el fuego en Eslovenia, puedan eventualmente hacer lo mismo en Croacia, acompañados por fiscalizadores de otros países de la CSCE, pero no de la URSS, que no piensa intervenir de ningún modo activo que implique su presencia in situ. Belgrado se anotó un éxito de envergadura, al aceptar Croacia de hecho el alto el fuego en sus términos, fiscalizado por una comisión federal que preside el montenegrino proserbio Kostic, odiado por Zagreb. La comi-

sión enviará hoy a Krajina y Eslovenia (la Croacia poblada por serbios) patrullas integradas por bosnios y macedonios de la policía federal. Los dos millones de albaneses de Kosovo, sometidos por Serbia, son ahora el nuevo tema.

## Los albaneses toman Italia por asalto

Doce presuntos muertos a manos de las autoridades de Tirana, una minicrisis de gobierno en Roma y un revuelo descomunal en varias playas del sur italiano fue el saldo de la avalancha humana de más de 15.000 albaneses que arribaron ayer ilegalmente en barcos tomados por asalto en su país y que deberán retornar de inmediato a él, fletados por el Quirinal, que no aceptó los ar-

gumentos sobre una presunta necesidad de asilo político.

Una reunión de emergencia del gobierno de Giulio Andreotti decidió repatriarlos "en el más breve plazo", a partir del mismo día de arribo, luego de haberlos reunido en estadios de fútbol en los puertos de Bari y Brindisi, donde arribaron ayer. Albania adoptó una Constitución democrática y celebró a comienzos de

Más de 15.000 albaneses arribaron en las últimas horas a Italia.

La ola de refugiados creó una minicrisis en el gobierno italiano.

## EE.UU.-OLP

En la primera sesión de conversaciones norteamericano-israelíes para la redacción de un memorándum sobre la Conferencia de Paz en Medio Oriente, el gobierno israelí exigió que Estados Unidos no reanude el diálogo con la OLP, interrumpido en junio de 1990. De esa forma, los dirigentes de Jerusalén quieren asegurarse de que la central palestina no participe en ningún periodo de las negociaciones de paz. Washington había cortado sus conversaciones con la OLP después de que ésta se negó a condenar oficialmente un operativo contra la costa israelí y a sancionar a su comandante, Abul Abbas. Según dirigentes palestinos, tendrán una reunión con los norteamericanos para redactar un documento similar al que se gestó con Israel.





ANA QUIROT-LILIANA ALLEN



# Diosas de chocolate

Las cubanas ganaron otras dos medallas doradas en la sexta jornada de los Panamericanos. Bronce y plata para el tiro argentino y el hockey femenino a semifinales.

(Por Juan José Panno, desde La Habana) El furioso calor con el que nos hospeda Cuba no será la única razón por la cual la delegación argentina abandonará bronceada este país. Ayer, otra medalla de bronce volvió a sumarse a los alicaidos orgulllos nacionales, y ya van 6. Parece que los Panamericanos nos tienen reservado, efectivamente, el rol de "tercera posición", aunque ayer también se logró una medalla de plata en tiro con carabina por equipos —el tirador Ricardo Rustiucci se clasificó para pelear una de oro— y la buena actuación de la selección femenina de hockey (goleó a Barbados 9 a 0) ya la depositó en semifinales, más las promesas en boxeo (ver nota aparte) permiten pensar en algún otro resultado positivo.

Si los argentinos pueden lograr, de tanto en tanto, una distinción de bronce, es claro que los locales se asegurarán una dilecta colocación final a la clausura de estos Panamericanos. Ayer las diosas de chocolate de esta isla, las morenas Liliana Allen y Ana Quirot volvieron a dar la nota atlética. La Allen, ganadora de los 100 metros llanos el lunes, volvió a lo más alto del podio en los 200, ganándole por apenas 5 centésimas a la colombiana Ximena Restrepo. Para demostrar el tamaño de la derrota que está sufriendo Estados Unidos, su mejor representante en esta prueba, Shantel Ramson, quedó séptima, a 66 centésimas de Allen, una distancia sideral para este tipo de pruebas.

La Quirot, en tanto, no sólo se contentó con ganar los 800 metros —ya había obtenido los 400 llanos— sino que además estableció nuevo record panamericano. Para completar la repetición, Robson Caetano Velloso —ganador de los 100 metros— venció ayer en los 200, dándole otro oro a Brasil.

Oscar Yuston, Jorge Almirón y Daniel Felizia, integrantes del equi-

po argentino de pistola standard, tendrán que partir la plata en tres porciones. Con 1669 puntos quedaron segundos del representante de Estados Unidos, que sumó 1688, mientras los cubanos se adueñaron del bronce, 4 puntos debajo de los argentinos. En la disputa individual, Yuston había quedado quinto, Felizia sexto y Almirón séptimo.

Los colegas de deporte del general Alais son los que primero están llegando a las medallas. El trío de carabina integrado por Ricardo Rustiucci, que disputará hoy una medalla de oro, Rosendo Velarte y Rodolfo Tarraubella (con 3366 puntos) lograron su segunda medalla de bronce, detrás de Estados Unidos (3454) y Cuba (3399).

Por lo demás, las presentaciones argentinas son acordes con el nivel de competencia con el que llegamos a Cuba. El equipo femenino de básquet volvió a caer, esta vez ante Brasil, por 83 a 56, mientras la selección de handbol, sobre la cual existían buenas expectativas, también perdió con Brasil 17 a 14, y pudo ser peor. Los luchadores Daniel Navarrete y Eduardo Lakerman fueron eliminados en Santiago de Cuba y el softbol perdió con Panamá por 4 a 2.

El hockey, el boxeo, la vela y, por supuesto, el tiro constituyen las chances más concretas de que volvamos bronceados pero con algo de oro en los bolsillos.

"Cuando llegue a Buenos Aires hablaré con el presidente Menem. La idea es pedir un plazo de 6 meses a la ODEPA y luego decidir si sostenemos la postulación." Fernando Galmari ya abandonó La Habana, y se mostró muy cauto antes de abordar el avión que lo llevó de regreso. El volumen de infraestructura necesaria para realizar un Panamericano —que tuvo oportunidad de comprobar aquí—, más los problemas del deporte argentino le ponen un signo interrogante a la realización de Mar del

Plata '95. "A la ciudad le están faltando muchos escenarios adecuados para la competición."

¿Cuánto saldría poner a Mar del Plata a tono con una concreción deportiva de esta naturaleza? En el ámbito de la delegación del CONADE se hablaba de 200 millones de dólares. La gente de la ciudad balnearia presente aquí, calcula un costo bastante menor: 40 millones. Cuba gastó 100 millones de dólares, pero sólo se pagó la mano de obra especializada, ya que hubo 8000 voluntarios que trabajaron en forma gratuita.

Ana Quirot (218) y Liliana Allen (211).

La primera ganó los 800. Lily en los 200 metros.



## Entre las sogas se dan la salsa

(Por J.J.P., desde La Habana) En un rincón de la historia, Kid Chocolate. En el otro rincón, Teófilo Stevenson. A la sombra de estos dos boxeadores, los más grandes del profesionalismo y el amateurismo cubano, respectivamente, comenzaron los combates panamericanos en la noche del miércoles y se reanudarán hoy, mientras los argentinos esperan el turno sentados en el banquillo, hasta que se los saquen a la hora de la verdad. Los números del sorteo fueron cantados con voces argentinas y permitieron que los seis pugilistas entrenados por Héctor Morales subieran el primer escalón sin mirar el ring. El superpesado Ibarra ya se aseguró la medalla de bronce y si gana en su primera pelea pasará a la final a disputar el oro; los otros cinco con sólo ganar un combate tendrán los bolsillos cargados con bronce. Habrá que ver, sobre el ring, desde mañana si son capaces de seguir escalando o se quedan allí.

La tentación de trazar paralelos entre el boxeo cubano y el argentino es irresistible a partir de algunos hechos concretos: Kid Chocolate fue una especie de Gatica (o al revés, si se prefiere); de Stevenson se sabe extraoficialmente que hace un tiempo casi mata a su mujer, como Monzón, y el estadio Kid Chocolate, donde se disputan las peleas preliminares, no es grande ni menos caliente que el de Federación Argentina de Box.

Kid Chocolate —nombre de guerra de Eligio Sardiñas Montaño—

murió hace exactamente tres años, el 8 de agosto de 1988, víctima de una cirrosis hepática. Había nacido en octubre de 1910 en el barrio pobre de Solar del Cerro, donde pasó su infancia y su adolescencia lavando autos hasta que encontró una salida subiéndose a un cuadrilátero; en diez años hizo 130 peleas, de las cuales ganó 120, empató 6 y perdió las restantes. El boxeo le permitió cambiar los harapos por impecables trajes que se contaban por centenares y que hicieron decir de él que fue "uno de los hombres más impecablemente vestidos de su tiempo". De él cuentan que cierta vez paralizó el tránsito de Broadway para pasear con un perro por el centro de la calle; que despilfarraba dinero y energías en interminables noches de rubio champagne; que una vez reservó todas las mesas del Moulin Rouge para agasajar a un grupo de amigos y amigas; que en el viejo Monmartre, Gardel le dedicó "Rosas de Otoño". Aquí todavía hoy —este cronista fue testigo ocasional de una discusión— le cuestionan no haber administrado bien los millones que ganó, mientras otros dicen que está bien que se haya "bacilado todo" y que se haya bebido la vida de un trago largo en cuatro o cinco años de esplendor. Cuando dejó de boxear, en el '38, retornó al punto de partida: volvió a fregar carros, como se dice por aquí. El campeón de los livianos juniors está en el Salón de la Fama y también ahora en el Museo del Deporte, recién-

temente inaugurado en La Habana, a raíz de los Juegos. Allí se puede observar en una vitrina la bata de color tan chocolate como el de su piel, los guantes, los trofeos y a un costado, un cuadro con este texto: "El profesionalismo en el deporte es una vía de escape para los sectores más humildes de la sociedad. El éxito o la grandeza de algunos que trascienden no puede hacer olvidar que por cada uno que lo logra hay centenares que son sacrificados". Teófilo Stevenson parece representar la otra cara del deporte: nunca quiso hacerse profesional pese a las múltiples ofertas, desistió de enfrentarse a Cassius Clay con reglas del profesionalismo y propuso pelear tres rounds de tres minutos que nunca fueron aceptados. Se retiró hace un tiempo —cuando moría Kid Chocolate—, a los 37 años, con 321 peleas, tres títulos mundiales y otras tantas medallas olímpicas. Stevenson es un hombre del régimen, de un sistema que no reconocerá oficialmente que uno de sus hijos prodigios, en una noche de borrachera casi mata a su mujer y que en otra ocasión atropelló a un hombre con su automóvil lanzado. Stevenson y Kid Chocolate son parte de una misma historia y de las contradicciones que plantea en diferentes sociedades este deporte. Un deporte que se lleva a las piñas (y termina abrazado en la misma secuencia) con la realidad y la fantasía. Esta noche, a las trompadas, la historia y el boxeo continúan.

## Tablero de medallas

	Oro	Plata	Bronce	Total
Cuba	47	25	13	85
EE.UU.	31	37	29	97
Canadá	7	8	15	39
Brasil	5	1	3	9
México	3	6	11	20
Colombia	2	9	8	19
Venezuela	1	5	6	12
Jamaica	1	—	2	3
Trinidad-Tobago	1	1	—	2
Chile	1	—	—	1
Argentina	—	3	6	9
Nicaragua	—	1	2	3
Uruguay	—	1	—	1
Rep. Dominicana	—	—	1	1
Ecuador	—	—	1	1
Surinam	—	—	1	1

Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO	BARRIO NORTE	BELGRANO
H. Yrigoyen 1122 Tel. 38-0061/62/4196	Santa Fe 2653 2º P Tel. 826-0254	C. de la Paz 2506 1º P Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confían el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

### Plan X Aniversario

Individual	A	330.000
Grupo Familiar	A	830.000

HUGO  
ORLANDO GATTI

# "Sigo siendo el mejor"

Ricardo Ballestré



Tiene 47 años, jugó más de 25 en Primera División y desde setiembre del '89 ya no merodea esa zona crítica del área grande. El paso del tiempo y los datos de la cédula le hicieron comprender el momento del retiro pero también la necesidad de recibir el homenaje merecido. Eso será mañana, en Vélez, a partir de las 15.30 y rodeado de los más grandes del fútbol argentino aunque lo mejor bajará de las tribunas. Es que en los escalones y hacia el arco se gestó esa corriente afectiva perdurable entre Gatti y los hinchas de cualquier equipo. De regreso de todo, sin embargo, aquel campesino de Carlos Tejedor sigue considerándose el mejor de todos que es como decir, mostrar su propia marca en el orillo. Si Gatti no dijera eso, no sería Gatti. Y, acaso, semejante afirmación signifique una cédula de identidad más certera que ese cartoncito verde con los datos filiatorios que le hicieron tomar conciencia del retiro.

Por Susana Viau

**S**i es rubio, de pelos lacios hasta los hombros y los huesos se escapan por la espalda de un saco de buen corte, uno tiene todo el derecho de pensar que en el reverso estará la cara de Hugo Gatti. Si se enciende el televisor y la imagen devuelve un rostro afilado que asegura sonriendo "soy el mejor", puede uno irse o quedarse pero a sabiendas de que quien se ha echado semejante farol es Hugo Gatti. Y si conteniendo el vértigo en las empuñaditas gradas de Boca o, antes en el declive más piadoso de Núñez, se ha visto a un arquero vestido de violeta y amarillo abandonar la valla, su puesto, y salir como un bólido hacia la mitad del campo entre los aullidos de estupor y pánico de las tribunas, habrá podido uno protestar o aplaudir pero lo cierto será que el espectáculo ha corrido enteramente por cuenta de Hugo Orlando Gatti, el incontrolable, "el Loco", ese que él mismo define, sin escrúpulos, como "el mejor".

Sucesor de Amadeo Carrizo, creador de una jugada que porque le ha parecido el remedio de la crucifixión bautizó "la de Dios", transgresor en las funciones, en las vinchas, los esmaltes y las tinturas, amado por la hinchada de River hasta su pase al enemigo, idolatrado por las barras del Riachuelo hasta su confesa adhesión al radicalismo, condenado a una jubilación que cree que no merecería, va y viene organizando su propio homenaje, una especie de monumento a sí mismo, planificado en los menores detalles, un ensayo general de despedida que —debe suponer— como por tratarse de quienes, se le debe. Y si la montaña no va a Mahoma, él, Dios, Mahoma, Gatti va a la montaña.

—¿Usted es bocón, Gatti?

—...

—¿Un fanfarrón?

—Yo hablo mucho, pero digo la verdad y eso no es fanfarronería. Además, soy tímido.

—Es difícil de demostrar. Está en todos los canales, en todos los diarios, en todas las radios.

—Pero me cuesta. A mí lo que me gusta es el campo, la naturaleza, lo mismo que me gustaba en Carlos Tejedor, mirar los animales, cuando hacía como que jugaba al fútbol con los conejos. Soy un tipo sencillo.

—¿Merece este homenaje?

—Como se lo merecía Pelé, o Maradona o Clay, como se lo merecen muchos deportistas.

—¿Qué le hizo saber que se tenía que retirar?

—La cédula. Eso lo marca la cédula y lo informa siempre alguien que está en una oficina y se pasa el día firmando papeles sin haber jugado nunca un partido de fútbol. Pero, te repito, la cédula que dice 46 años la lee un señor en una oficina.

—Usted se cree todavía con capacidad para seguir.

—Sigo siendo el mejor. No corro como antes, no tengo la velocidad de antes, me duelen más los golpes, pero sigo siendo el mejor. Y mirá: no me banco que esto dependa de un tipo que nunca jugó al fútbol. Si me lo dijera Amadeo... Si él me dijera: "Loco, esto ya no podés hacerlo", sería otra cosa, me lo pensaría, seguramente lo aceptaría.

—¿El partido que se ve desde las gradas o desde una cabina de transmisión es distinto del partido que ven ustedes, los jugadores?

—¿Ves? Esa es una buena pregunta. Nadie ve un partido. O no lo ve como el que está jugando. El único que sabe qué es lo que está pasando realmente en la cancha es el jugador.

—¿Cuál fue su peor partido? ¿Cuándo cometió el error más grave?

—En cualquier momento. Cualquiera puede ser el peor partido. A lo mejor es este que viene, el del homenaje. Sería muy feo pero me puede pasar. Puedo estar mal y hacer el sábado en Vélez el peor partido de mi vida.

—¿Fue un arquero poco tradicional porque no le gustaba su puesto?

—Puede ser... A mí me gusta jugar y un arquero lo que hace es, en general, mirar el partido.

—Su estilo creaba problemas, situaciones de riesgo. ¿Eso le acarreó conflictos con sus compañeros?

—No. A veces, claro, creaba problemas porque es jugar en el filo, es arriesgar todo el tiempo, pero otras salvaba problemas.

—¿Qué cambió entre Carrizo y usted? ¿Carrizo era más dramático?

—Carrizo era un genio, pero es un tanguero, Amadeo es un tango.

—¿Y usted que es?

—Qué sé yo. Yo hice cosas diferentes. Cuidaba la ropa, elegía los colores, me tenía el pelo, me pintaba las uñas. Cosas que no eran habituales entre los hombres, o entre los hombres del fútbol y ahora las hacen todos.

—El fútbol sigue siendo un deporte de hombres, entre hombres. ¿Cómo son las relaciones que se producen?

—...No sé qué me querés preguntar.

—Ninguna cosa rara. Le pregunto por la camaradería, por la solidaridad.

—La solidaridad en el fútbol existe dentro de la cancha; ahí somos solidarios los jugadores. Afuera no, afuera es distinto.

—¿Tiene amigos del fútbol?

—Sí, muchos, de salir, tomar café. Si, amistad sí. Pero la solidaridad está en el césped.

—¿Aun para un individualista como usted?

—Sí, claro, porque en ese momento se quiere ganar. Ser el mejor también, pero lo fundamental es ganar. Ser el mejor ganando.

—Hace un tiempo un periodista esbozó la teoría de que los jugadores ya no salen de los potreros ni de la villa sino de las countries. ¿Le parece que tiene algún asidero?

—Latorre. Eso lo dijeron por Latorre. Pero es una tontería. Latorre es uno, y los jugadores siguen saliendo de la calle, de los potreros. Y te digo más, los jugadores vienen del interior.

—Pero los chicos de su escuela no vienen del interior.

—No son chicos de acá.

—¿Cuándo encuentra talento en un chico?

—Mirá, como decía Renato Cesarini, un gran técnico, al que vale lo reconocés hasta por la manera de correr.

—Y si no vale, ¿qué le dice?

—Nada. Nosotros no estamos para eso. Además, fijate. Yo tengo dos hijos y los dos juegan al fútbol. El mayor es rubio, blanco, seductor, tiene todo para ser atractivo a una tribuna. El más chico es más parecido a mí. Es intuitivo, rápido, tiene una viveza enorme. Yo no sabría decirte cuál de los dos tendría futuro en esto.

—Y con respecto al futuro, ¿cuál se imagina que será el suyo, cuando decida que ya no juega más?

—No sé. El cine me gustaría. ¿Ves? O pasar modelos, modelos deportivos, me parece divertida la pasarela.

—¿Como Mark Spitz, como Michael Jordan, como Carl Lewis?

—Claro, así. Yo, con la pelota. Sin la pelota no sé si podría. Mi relación es con la pelota, yo soy yo en la relación con la pelota, todo lo que se hace está ahí. Ese es mi romance. Y en eso no cambio, es como en Carlos Tejedor.

—¿Se sintió grande la primera vez que pisó un estadio?

—No. Me sentiría grande ahora, que la cédula dice 46 años. Entonces era un chico y todo me parecía normal. De la importancia uno se da cuenta con el tiempo.

—Le dicen el Loco. ¿Se psicoanaliza?

—No. No lo necesito. Bueno, no lo necesito porque tengo el campo, la naturaleza. Te va a parecer verso pero a mí me tranquiliza, me gusta pasarme horas mirando el pasto, viendo a los pájaros tomar agua. A lo mejor cuando me falte eso paso por el diván.



SE QUEDO CON EL PRIMER CHICO

# San Lorenzo prendió una vela

De penal y con un hombre menos, le ganó a Boca en la primera final de la Liguilla.

**1** SAN LORENZO: Labarre; Zandoná Bustos, Ballarino, Montenegro; Matosas, Carrizo, Alborno, García; Ferreyra, Czornomaz. DT: Fernando Arean.

**0** BOCA: Navarro Montoya; Stafuza, Simón, Holweger, Moya; Soñora, Pico, Giunta, Apud; Gaona, Batistuta. DT: Oscar Tabárez.

Cancha: Vélez. Árbitro: Abel Gnecco. Gol: 82m Carrizo (SL) de penal. Cambios: 60m Rinaldi por Czornomaz (SL) y Rodríguez por Holweger (B), 75m Palavecino por Apud (B). Incidencias: 26m expulsado Matosas (SL).



Tira Batistuta, tapa Labarre. Ganó San Lorenzo.

El penal de Navarro Montoya a Rinaldi lo convirtió Carrizo.

Los minutos finales, ese último cuarto de hora, fueron la medida exacta de las realidades de San Lorenzo y Boca y del resultado final en este partido de ida por el último tramo de la Liguilla. Boca obligado a poner a un chiquilín, Palavecino, haciéndolo debutar en partido de tamaño envergadura porque Tabárez ya no tiene mucho resto en el banco. San Lorenzo, sin mucho para ofrecer, pero con el coraje de Carrizo y Montenegro y el saludable atrevimiento de Alborno y García.

El primer tiempo fue una especie de forcejeo constante. De lucha, pelea, fricción y ninguna intención por ir muy profundo en busca de los arqueros. Sólo había tres delanteros netos en el campo —Czornomaz, Ferreyra y Batistuta—, pero tampoco había vocación de los volantes por aventurarse demasiado. En ese marco beligerante se equivocó Matosas cuando se excedió en uno de los golpes y como ya tenía la amarilla, Gnecco decretó que San Lorenzo debía jugar desde los 26 minutos con un hombre menos. Boca nunca se dio cuenta. O al menos nunca hizo mucho para demostrarlo. Recién en el segundo tiempo, sobre el cuarto de hora, Tabárez se decidió a poner a la Rata Rodríguez, sacó a Holweger, de muy floja tarea en el fondo, y reacomodó la última línea. Arean cambió piezas, Rinaldi por Czornomaz, y cuando parecía que Boca estaba dispuesto a ir a buscar los dos puntos, fue San Lorenzo el que terminó desbordando, llevándose por delante a su rival y ganándole casi de prepo.

Un día después de San Cayetano, a metros del venerado santuario, San Lorenzo edificó su propio altar, donde sacrificó las esperanzas de Boca.

## A la violeta

El presidente de la Fiorentina, Mario Cecchi Gori, anunció ayer que se vendieron "más de 15 mil abonos una vez que anunciamos que en el equipo jugará Gabriel Batistuta" y agregó que "ésa era la sorpresa que les tenía guardada". La declaración del dueño del equipo violeta se contradice con lo dicho aquí por las autoridades de Boca. Pero más allá de las palabras, es casi un hecho que el delantero de la selección argentina jugará esta temporada en Italia y que el volante Diego Latorre se quede en Buenos Aires unos meses más. Lo cierto es que aún no están cerradas las negociaciones y por ese motivo Diego Latorre mantiene un "silencio stampa".

Se fue solo Rinaldi aprovechando un descuido del dúo Simón-Moya y quedó mano a mano con Navarro Montoya. Le tiró el sombrero, rechazó el arquero y el delantero se quedó con la pelota para gambetearlo e irse al arco. El Mono lo bajó y Gnecco dio el penal. Fabián Carrizo, a media altura, a su izquierda, concretó el 1 a 0 y desnudó este momento de Boca, con un plantel diezmo por las ausencias, cansado por el trajín del año. Ganó San Lorenzo por un penal que llegó a tiempo, pero

también pudo ganar cuando Totó García estrelló en el palo un remate medido, pudo hacerlo cuando Alborno desvió su tiro o cuando Moya le quitó la conquista a Ferreyra. En Boca apareció una vez Batistuta y después murió en la soledad de un ataque raquítico y en un equipo superado ampliamente en lo anímico. Tanta fue la diferencia del final, a pesar del mínimo 1-0, que la fiesta de San Lorenzo agravaba el silencio en que se fue la hinchada de Boca. "Ganamos sin jugar lindo", dijo Ca-

rrizo al terminar el partido. Hace tiempo que nadie juega lindo. Ni les importa. Acaso anoche San Lorenzo haya tenido una disculpa aceptable por ese jugador de menos que tuvo en el campo desde el primer tiempo. Tal vez haya que perdonarlo porque Alborno, García, algunas cosas de Rinaldi hacen renacer la esperanza. Porque lo intentó siempre, aun equivocándose. Una pena que Boca no pueda poner los mismos argumentos. No los tuvo, ni siquiera los insinuó. Y eso se paga.

## JUGADORES QUE EMIGRAN

# El último que apague la luz

Los equipos de Primera División tienen 9 de cada 10 futbolistas con la meta de emigrar, según la encuesta realizada entre 209 jugadores desde el 3 de mayo hasta el 21 de junio y publicados en el primer número de la revista *Colección Deportiva*, aparecido anoche. La elocuencia de los datos explica en parte tanto afán en las transferencias y puede dar una vuelta de tuerca al complicado pase de Latorre-Batistuta a la Fiorentina desde la Bombonera.

El 41 por ciento de esos 209 futbolistas encuestados prefiere jugar en Italia, el 30 en España, el 8 en Francia, el 19 en cualquier medio del exterior, un 2 dijo no saber o prefirió no contestar y apenas el 3 por ciento quiere permanecer en la Argentina. La cosa se aclara si se escarba en los números de las edades: en la franja de los futbolistas de 16 a 21 años sólo el 2 por ciento quiere quedarse y ninguno tiene intenciones de continuar jugando en el país entre aquellos jugadores que tienen de 22 a 30 años. Ese segmento supone "la flor de la edad" deportiva y justificaría las ansias de levantar vuelo. En cambio, a aquellos que tienen más de 31 significan el 25 por ciento de los que quieren quedarse. Vale la salvedad,

la mayoría de ellos ya tuvo su experiencia en el exterior y, por edad, no son "vendibles" al gran mercado. En la disección por puestos, un 39 por ciento de los arqueros elige España, un 33 a Italia, un 6 a Francia y un 17 a cualquier otro país. Los marcadores laterales prefieren Italia (44) y un 28 por ciento elige España o cualquier otro país. Los volantes de contención insisten con Italia (39) sobre España (30). La tendencia se acentúa en los volantes creativos con un 42 por ciento que prefiere la tierra azurra sobre el 21 por ciento que se inclina por España. Los delanteros no dudan. Sus goles valen más en los equipos italianos (44) que en

los españoles (32), aunque tampoco desdientan los franceses (20).

Otros datos de la encuesta aportan detalles casi desconocidos. Sólo hay un 0,5 de jugadores separados o divorciados, la mayoría (53,5) es soltero y el resto (46) es casado. Apenas un 20 por ciento tiene actividad paralela al fútbol y de ellos el 29 se dedica al comercio o tiene empresas pequeñas mientras que el 15 dirige escuelas de fútbol. Sobre el nivel de instrucción, el 31 por ciento tiene secundario completo, el 16,5 estudios terciarios incompletos y el 2 por ciento con diploma universitario, mientras que sólo el 0,5 no terminó la primaria.

## PLATERIA CANGALLO

Copas - Medallas - Trofeos

Pte. Peron 1293 - Cap. Fed.

Te.: 35-6121

## Colección deportiva

LAS NOTAS QUE FALTABAN

## Colección deportiva

MENSUAL Y PARA SIEMPRE

Los jugadores del fútbol argentino responden sobre  
doping, soborno, incentivación, pasas al exterior  
El sexo en la Fórmula Uno  
Box populi: Sigue siendo popular el deporte de las piñas?  
Para qué sirve la natación  
Vida y milagros del PRODE  
Historia inédita de la selección nacional  
Imperdible: El diccionario del tenis, por Jorge Búscico  
Ajedrez: Por qué los jugadores hombres son más inteligentes, por Claudia Amura  
Cien preguntas a Daniel Passarella: ¿Cuál es la suya?



## Opinión

Por E. Fernández Moores

## Tocando la lira

Ni el duro precio de la fama que debió pagar Maradona ni el grosero manoseo al que está siendo sometido Latorre bastan para que alguien lo dude: nueve de cada diez futbolistas sueñan con emigrar y casi la mitad de ellos quiere hacerlo a Italia. Estos resultados —fruto de una amplia encuesta efectuada por el nuevo mensuario *Colección Deportiva*— parecerían indicar que los jugadores no están muy convencidos de que el Primer Mundo quede en la Argentina, aunque el fútbol, a diferencia de otras actividades, sí pueda exhibir resultados que nos ubican entre las primeras potencias. No es casual que una de las pocas cosas que el Sur puede seguir vendiendo a precio de oro al Norte —además de cocaína— sea futbolistas, "un producto de exportación" —según diría el ministro Cavallo— que en la última década hizo ingresar al país más de 300 millones de dólares.

Cuando en los años 70 se renovó un éxodo masivo de futbolistas, se pensó en premiar a los clubes más exportadores y se recordó ridículamente que, a diferencia de los científicos, la partida de los jugadores significaba un ingreso de divisas para el país (aunque en muchos casos el beneficio fuera en realidad para el bolsillo de algún dirigente o intermediario de turno).

No debe ser casual que el destino más codiciado por los futbolistas haya sido Italia, pues casi 130 argentinos lideran la lista de más de 500 extranjeros que fueron a ganar dinero a ese país en los últimos 63 años. El total de extranjeros desembarcados en la península desde el '46 hasta hoy llega a unos 450 y la lista es liderada cómodamente por la Argentina y Brasil, que se reparten 170 jugadores en partes casi iguales. El tercero, Suecia, apenas llega a 40 futbolistas.

No importa, pues, si en Italia hasta Maradona conoció el infierno. Allí ganó fortunas. No importa tampoco si Latorre, el crack de hace sólo dos meses, hoy es manoseado. Le han asegurado 400 mil dólares anuales.

El talentoso uruguayo Rubén Paz se apenó al descubrir, en su paso por el Genoa, que el dinero no era sinónimo de calidad cuando afirmó que en Italia "sólo cuenta la táctica y la fuerza física, se castiga la fantasía". A su compatriota José Perdomo, que en el '90 dio una histórica victoria a Uruguay en Wembley ante Inglaterra, se lo humilló de la peor forma cuando el técnico Vujadin Boskov dijo que su perro jugaba al fútbol mejor que el oriental. Uno de cada cuatro extranjeros fracasa al primer año de contrato, como le ocurrió al último "Batistuta" que pasó por la Fiorentina, el rumano Marius Lacatus. Al evaluar su rendimiento el diario *Corriere dello Sport* se preguntó cómo el rumano "podía sentir nostalgia por un país en el que no hay para comer". Los dueños del dinero suelen creer aquello de que "todo tiene precio", incluida la conciencia.



El Ballet del Bolshoi en su presentación en Buenos Aires. Casi como cuentos de hadas en los tiempos modernos.

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**IMAGEN.** Según un relevamiento de imagen de los conductores de radio y televisión, realizado por la empresa Estudios Políticos y Económicos, Miguel Angel Nudelman Bass, la periodista Magdalena Ruiz Guinzburg, con 70 puntos, es la figura "mejor vista" y dentro de la misma línea le siguen Tato Bore con 65; Néstor Ibarra con 63; Liliana López Foresi y Juan Alberto Badia con 58; mientras que, Jorge Guinzburg y Berugo Carámbula están entre "los mejores", con 56 y 55 puntos, respectivamente. En el extremo opuesto se encuentran Guillermo Patricio Kelly con 9 puntos; Gerardo Sofovich con 12; Bernardo Neustadt con 14; Guillermo Andino, 17; Marcelo Tinelli con 21 y Juan Carlos Pérez Loiseau con 23. En cuanto a la imagen de los canales y radios, según la encuesta, Telefé es "el más visto"; Canal 13 el de "mejor imagen"; Radio Mitre la "más escuchada"; y Continental y Mitre comparten "la mejor imagen".

**PEORES.** Setenta periodistas de espectáculos, críticos, investigadores y cinefílos, votarán por "Las 20 películas peores en la historia del cine argentino de 1931 a 1991". Los premios serán los "Tatú Carreta" y los impulsores del certamen califican esta convocatoria inédita como "un reconocimiento a aquellos títulos extraviados en sus intenciones y de una potencialidad que no se justificó en los resultados al estrenarse comercialmente".

# El Bolshoi con pocas estrellas

Ya no están la Plissetskaia, Vassiliev ni Ekaterina Maximova, sin embargo, el ballet soviético sobrevive con solidez.

(Por Laura Falcoff) La visita del Ballet del Teatro Bolshoi no podía menos que generar una expectativa considerable entre los innumerales seguidores del ballet. El Bolshoi encarna para el público occidental —seguramente en mayor medida que cualquier otro conjunto de danza— la permanencia de una escuela y una tradición de extrema solidez. Aunque la danza académica nació en Francia durante el reinado de Luis XIV, los bailarines más relevantes y la mayoría de las obras que se bailan hasta hoy nacieron en Rusia entre el siglo pasado y éste. La compañía moscovita, con más de doscientos años de historia, ha elegido obras muy representativas del repertorio tradicional para conformar los dos primeros programas de su temporada en Buenos Aires: *Giselle*, coincidiendo con el 150º aniversario de su estreno, y fragmentos de obras de Petipa a modo de homenaje al célebre maestro y coreógrafo francés que se estableció en Rusia en 1847 y desarrolló allí más de sesenta años de vida profesional. El primer acto de *La Bella Durmiente*, "El cuadro de las sombras" de *La Bayadera* y el acto tercero de *Raymonda* con que se conformó el segundo programa vis-

to en el Colón, exponen de una manera clara las características del ballet de la segunda mitad del siglo XIX y además el gusto de su público al que Petipa servía fielmente. A diferencia de *Giselle*, el primer programa del Bolshoi, que expone en una sola línea dramática las peripecias de un amor con los más puros ingredientes del romanticismo, las obras de Petipa vistas en el *Homenaje* reúnen de cuanto el maestro podía prodigar: mucho brillo e inventiva técnica, exotismo "al uso nostro" y despliegue de variaciones virtuosas con total independencia de la trama.

Seguramente pocas personas adultas se dispondrían hoy en día a leer, por propio gusto, sencillos cuentos de hadas; o buscarían en el cine o el teatro una estética basada exclusivamente en lo etéreo y armonioso y en la que el vigor se asocie casi únicamente a grandes saltos. Y si esto es lo que se acepta tácitamente del ballet, el que por otra parte sostiene hasta hoy un poderoso ascendente en los gustos del público, puede explicarse entre otras cosas por las características casi sobrehumanas de su técnica: el máximo esfuerzo puesto al servicio de la mayor ingravidez; poder ver grandes bailarines clásicos

es siempre cautivante, no importa si representan cisnes, odaliscas o cruzados medievales.

¿Cómo sostiene hoy su prestigio el Ballet del Bolshoi, con sus grandes estrellas ya retiradas, la Plissetskaia, el eximio Vassiliev, Ekaterina Maximova y en medio de una crisis en la Unión Soviética que no puede menos que afectar todos los órdenes de la vida del país?

Estos avatares no parecen haber afectado, en principio, el rutilante despliegue de las puestas, muy atractivas visualmente y en las que se no-

ta un extremo cuidado en todos los aspectos. Faltan, sin embargo, y en la medida que podía esperarse, aquellos intérpretes realmente grandes, lo que ha sido siempre el sello.

Sería injusto no mencionar bailarines que en esta oportunidad hicieron muy buenos trabajos, como Inna Petrova (la Giselle del segundo reparto), Nadiezha Grachova, una excelente Nikya en *La Bayadera*, o su compañero Alexander Petrov. ¿Esos jóvenes valores son el material de recambio de un Bolshoi que se renueva? Sólo el tiempo podrá decirlo.

## James Bond trabaja para UNICEF

Lejos de pedirle ayuda para dismantlar algún complot internacional o desenmascarar espías peligrosos para la estabilidad mundial, las Naciones Unidas recurrieron al célebre James Bond para ayudar a los niños. El actor Roger Moore, que en muchas películas personificó al infatigable agente secreto 007, con licencia para matar al servicio de su majestad británica, creado por Ian Fleming, será nombrado por el Fondo de las Naciones Unidas para la In-

fancia (UNICEF) como representante especial para las artes cinematográficas. Junto a personajes de relieve internacional, entre los que figuran, el inglés Sir Edmund Hillary, el montañista que coronó la cima del Everest y el jugador de cricket paquistaní, Imran Khan, Roger Moore intentará aumentar en su propio ambiente cinematográfico, "los ingresos que necesita la UNICEF para ayudar a los niños de todo el mundo".

## EL GRAN MENU DE BUENOS AIRES

### Agasajo multiestelar en Da Mimmo

La noche del miércoles pasado tuvo en Belgrano su enclave ideal para una verdadera fiesta: en el italianísimo *Restaurant Da Mimmo* de Soldado de la Independencia 1065 (Te. 772-5099) se llevó a cabo una "alta celebración" agasajando a los numerosos clientes que el establecimiento ha ido cosechando noche a noche con su buena propuesta y excelente servicio, y a sus habituales y calificados proveedores. Por supuesto, no faltó gente de renombre del ámbito empresarial y deportivo junto a casas muy famosas que no podían estar ausentes en la convocatoria de una casa amiga. La entrada estuvo bien representada por variados flambres; como plato principal hubo distintos tipos de pasta (Rigatón con salsa de hongos - Rigatón al fileto - Vermicelli al pesto) y como postre la magistral Copa Helada de la casa, todo regado por muy buenas etiquetas. El acontecimiento fue "alto" en excelencia gastronómica, "alto" en el nivel de los invitados y, por supuesto, también en el habitual buen servicio.

Bien por la gente de *Da Mimmo*, y que continúen los éxitos...



RESTAURANT

**COCINA INTERNACIONAL**  
Mariscos • Pastas caseras • Parrilla  
Almuerzo y Cena • Comidas para llevar

AMBIENTE CLIMATIZADO • TARJETAS  
AV. RIVADAVIA 3899 Esq. Medrano - Bn. As. - Tel. 901-1455/10170  
AV. BAULS S. ORTIZ 2660 - Bn. As. - Tel. 72-3968

Algunos podrán participar...



Proveedores de los principales hoteles y restaurantes



Venta al público y distribución en Casa Central.  
EXPORT SUAREZ 326 • CAP.  
TEL: 21-5873/6047  
FAX: 54-1-334-6034

**Demaría**  
restaurant

Ofrecemos nuestro servicio de banquetes, casamientos, cocktails y comidas. Consultenos por teléfono y tenga a Demaría en su casa con la misma eficiencia y buena onda de siempre.

• AMBIENTE CLIMATIZADO •  
ATENDEMOS HASTA LAS 2 AM  
Demaría 4722. Palermo. Res. 774-0963  
TARJ. DE CRED. EST. VIGILADO

LA CASA  
DE  
LAVALLEJA

Pollos • Pescados • Mariscos • Chivitos  
Carré y Matambritos de Cerdo  
Como siempre las mejores pastas caseras y 25 variedades de pizzas

LAVALLEJA 1298 esq. CABRERA • Tel: 774-6524  
TODAS LAS TARJETAS • ESTAC. GRATUITO

**Setter**

Restaurant • Cervcería • Casa de té  
Almuerzos y cenas ejecutivas  
RECEPCIONES  
Tarjetas de Crédito • Olleros 1802 • Belgrano

LOS ALMUERZOS DE LA CITY  
CON ESTACIONAMIENTO



LA TRADICIONAL PARRILLA DE RECOLETA  
Carne y mariscos de primera calidad • Vegetales fresquitos  
Precios muy razonables • Ideal para ejecutivos

Quintana 456 (804-2226)  
Comodísimo estacionamiento propio en Quintana 440

**INTERVALO**  
RESTAURANTE  
COCINA INTERNACIONAL / Menú Ejecutivo A 70.000  
Abierto mediodía y noche  
ESMERALDA 440 • TARJ. CRED. • TEL. 322-3064



Restaurant  
**Luigi Louis**

LAS MEJORES PASTAS DE BUENOS AIRES  
- MENCIONE ESTE AVISO -  
Y BRINDE CON CHAMPAGNE

Cervino 3941. Cap. Tel: 802-1862  
Tarj. Crédito. Estac. permitido

### Charlie's Fondue Unica y exclusiva

Nos preocupamos por calificar así al clásico restaurant de zona Norte, porque realmente lo merece: 18 años de trayectoria como uno de los lugares preferidos por el público gourmet, avalan la calidad y el buen servicio que hoy ofrece *Charlie's Fondue* en su íntima atmósfera de campiña centroeuropea. Allí se presentan 6 variedades de fondue, entre las que sobresalen las de queso, la Neuchâtel y las Bourgignonnes en sus variadas formas. Además, este eterno plato tírolés encuentra su versión "light" en la Pierrade (antiquísima fondue preparada sobre piedra volcánica, donde lonjas de carne o pescado son acompañadas por verduras y las tradicionalísimas papas suizas, con sus correspondientes salsas). Su menú alterna también platos centroeuropeos como el Goulash, el Arroz a la Indonesa y el afamado Lomo Charlie. Silvia Oswald e hijas, dirigen y ponen a punto siempre el restaurante, con gentiles camareras en la atención. Es un indiscutido líder de la cocina suiza. Está abierto de martes a domingo por la noche en M. Pelliza 4399, Olivos.

**Cocina italiana y precios exquisitos**

**Macaroni**

Pizzas • Aves • Pastas  
El restaurante conveniente

CORRIENTES 3853 entre Bulnes y Salguero  
Tel: 89-9500/862-2625  
TARJETAS / ESTACIONAMIENTO

Algunos podrán participar...



## DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL

Haga su reserva llamando al C P S -CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL- Tel: Buenos Aires: (01) 49-6681/2/3/4/5.





## XUXA Y LOS SECUESTRADORES

**Boccato di cardenale**

Casi como en la película "Atame", dos jóvenes acaudalados intentaron secuestrar a Xuxa y a una de sus Paquitas. Un auto fantástico, tiros y dos muertos en la aventura.

Si las cosas siguen así de mal, estamos pensando en sacar a Xuxa de Brasil", dijo ayer a Página/12 Marlene Mattos, manager de la animadora que sufrió el miércoles un intento de secuestro que incluyó tiroteo, persecución automovilística por las calles de Río de Janeiro y 2 muertos. Montados a bordo de una suerte de auto fantástico del subdesarrollo, los hermanos Douglas y Alberto Loricchio (18 y 23 años respectivamente) esperaban el momento de la acción a 50 metros de la en-

trada principal del teatro Fénix, donde la rubia graba el "Xou da Xuxa".

El viejo Chevette elegido había sido acondicionado por los hermanos, técnicos en electrónica, que lo equiparon con 6 escopetas accionadas a control remoto desde el tablero, además de cargar una pistola 6.35, un revólver calibre 38, dos bombas y ocho granadas de fabricación casera. También tenían un plano del teatro, otro del edificio de Xuxa Producciones y un mapa de la zona, que les sirvió de poco a la hora de la huida,

emprendida después de herir a un policía —que se acercó sólo para avisarles que no se podía estacionar en ese lugar— y matar a otro. Perseguidos por un carro blindado, la aventura terminó con un hermano muerto y el otro herido de gravedad.

"Queríamos llevarnos a la 'paqueta' Leticia Spiller y a Xuxa" habría confesado el sobreviviente, presuntamente enamorado hasta la locura. Sin embargo, la hipótesis del secuestro extorsivo no se descarta en absoluto, aunque los chicos sean hijos de un industrial, sobre todo porque mucha gente vio otro auto haciendo de campana. El sistema de seguridad que rodea a Xuxa fue reforzado en

septiembre del año pasado, cuando la policía descubrió un plan del "Comando Rojo" que intentaba robarse a la diva y cobrar dos millones y medio de dólares por el rescate. Desde entonces Xuxa está permanentemente acompañada por 6 personas, además del personal de seguridad que custodia su casa de Barra de Tijuca y los infatigables peiros guardianes. "Desde un año a esta parte mi cabeza ha cambiado. Aparentemente sigo haciendo lo mismo, pero cuando llevo a mi casa, cierro todas las puertas y me quedo pensando. Estoy durmiendo y me despierto sobresaltada... —confesó la rubia en un reportaje concedido a la revista *Gente* cuyo tema era, en realidad, las acusaciones de enviada de Satán que dejaron correr en las últimas semanas quienes se ocupan de escuchar casetes del revés. Allí admitió Xuxa que vive cambiando de coche y de casa, y que ya les advirtió a los suyos que si llegaran a secuestrarla no paguen el rescate, porque "si vuelvo, no voy a ser la misma persona".

Harta ya de estar harta, entonces, la animadora sentaría sus reales en la Argentina. La versión tomada de las palabras de Mattos, que sólo aludían a tomarse unas vacaciones hasta que amaine un poco, no suena nada descabellada si se tiene en cuenta que la seguridad de Xuxa en Buenos Aires queda casi exclusivamente en manos de su hermano y del inseparable Silvano. Ex integrante de la policía del ejército y guardespaldas del ex presidente Joao Figueiredo, el responsable de la seguridad personal de la rubia mide dos metros de altura y acostumbra tratar con especial ternura y cuidado a los "bajitos"; cuando el tumulto es mucho, simplemente sube a codo a la estrella y de agresión ni hablar. Pero, llegado el caso, aseguró estar "preparado para enfrentar todos los problemas".

Lo cierto es que María da Graça Meneghel está "aterrada" y no es para menos: desde que empezó el año 1991 se registraron en Brasil 83 secuestros extorsivos, 53 de ellos en Río de Janeiro.

**Teatro entre ruinas**

"Poesía entre los escombros" es el título del ciclo que comienza mañana con Alfredo Alcón en el Teatro Payró, un ámbito cultural que sobrevive en medio de las obras de reciclaje de las polémicas Galerías Pacífico. En presentaciones posteriores estarán Luisina Brando, Alicia Bruzzo, Inda Ledesma, Leonor Manso, Franklin Caicedo, Víctor Laplace, Walter Santa Ana, Miguel Ángel Solá, Alejandro Urdapilleta y Batato Barea. Entre los estrenos previstos en el marco del 38° aniversario que cumple este año la labor del Payró, se prevén los siguientes estrenos: *Maria Bonita*, de Jorge D'Elia; *Factor de riesgo*, de Gustavo Bellati y *El balcón*, de Jean Genet. Además comenzarán los ensayos de la obra de Pier Paolo Pasolini, *Calderón*.

## TALLER DE MASCULINIDAD

**Machos pero no muchos**

(Por Claudio Zeiger) Como buena ciudad plagada de psicólogos, psicoanalistas y talleres grupales de toda laya y color, Buenos Aires no podía permanecer ajena por mucho tiempo al fenómeno de la "nueva masculinidad".

Este reagrupamiento de varones dispuestos a revisar las pautas culturales que al fin y al cabo los sumió en una depresiva crisis de identidad, que por el contrario muchas mujeres robustecieron gracias al feminismo, ya cuenta con numerosos adeptos en Estados Unidos y, en menor medida, en ciudades europeas. Aquí en Buenos Aires también los hubo, grupos de reflexión más o menos secretos pero reales como para desmentir que el "Primer Taller de Masculinidad", convocado en el Centro Cultural Recoleta desde el martes pasado, sea efectivamente el primero.

Como sea, un público numeroso y más bien heterogéneo, en cuanto a edades, sexos e inquietudes, se acercó al Recoleta para asistir a la primera sesión del taller de Ernesto Mallo.

La propuesta explícita fue la de revisar el concepto de masculinidad y los diversos "modelos de hombre" crecidos al calor del ascenso de la mujer, pero el convite adoleció de una llamativa improvisación y algún referente teórico para al menos llegar a hilvanar uno que otro concepto.

Las únicas pautas brindadas por el coordinador provinieron al fin y al cabo del fenómeno, estadounidense también, de los retiros espirituales para varones. Los allí reunidos, se sabe, buscan reconectarse con su masculinidad más primitiva mediante bailes, percusión y recreación de ritos tribales. Para plasmar esa atmósfera "sauvage", la reunión del Recoleta se abrió con un percusionista que golpeando el bongó acompañó el relato de una iniciación de púberes a cargo de los adultos de la tri-

bu. Para redondear el clima, el coordinador mencionó al poeta norteamericano Robert Bly, el más claro vocero de la nueva masculinidad norteamericana. Pero obviando mayores precisiones el coordinador cedió rápidamente la palabra al público, sumiendo a hombres y mujeres en un paseo sin rumbo por diversos tópicos.

La sexología prestó lo suyo cuando una mujer quiso rebatir la idea de que la sexualidad masculina se mide por minutos. "Se mide por bombazos", dictaminó. Otra señora, madura ella, graficó su disyuntiva como madre de varones, entre "fabricar pequeños maridos o pequeños padres". Para sumar a la confusión general, el coordinador afirmó a su turno que: "Los hombres dan amor para recibir sexo a cambio, las mujeres hacen al revés".

Las intervenciones masculinas, que las hubo, no aportaron más precisión pero mostraron ciertas ganas de discutir cuestiones un poco más escabrosas. Un hombre fue el que opinó que cualquier reunión de hombres es por definición "un grupo autoritario y machista. El problema de la masculinidad es cultural". Otro hombre joven quiso traer al ruedo el tema de los padres que acompañan a debutar a sus hijos ("me parece terrible", consideró el coordinador) y no faltó un conscripto quien, con acierto, señaló que el único rito de iniciación auténtica que conocía era, precisamente, la colimba.

Al fin y al cabo fue otro varón quien se animó a pedir un poco de definiciones. Por ahí no tenía razón, por ahí sonó duro, cuando se quejó porque habían ido mujeres. "a meterse allí", si eso era al fin y al cabo un taller de masculinidad. Pero al menos puso el dedo en la llaga, porque "eso" no fue un taller de masculinidad. Más bien, una charla de café ampliada.

## UN CANAL COMPILADO

**El delicado gusto francés**

Silenciosamente, hace poco más de un mes, los dos grandes circuitos de videocable (Cablevisión y Video Cable Comunicación) empezaron a transmitir un canal francés. A diferencia de otros canales extranjeros que llegan a sus abonados vía satélite, la programación de T.V. France se compila, edita y difunde desde Buenos Aires.

T.V. France difunde así una selección de programas tanto de los canales privados como de la emisora estatal francesa y un noticiero (el único segmento de la programación que llega en directo, gracias a un sa-

télite ruso) que está en los antipodas de todo estilo de pantalla chica que uno pueda presenciar aquí. Porque la televisión francesa es una de las más serias (sus detractores dirán lenta) de Europa, lo cual ya es mucho decir.

Mucho más cultural incluso que la RAI, en la programación de T.V. France se destacan "Ex Libris", con reportajes a escritores, y "Le point sur la table", con paneles mucho más extensos de lo que uno nunca haya visto en televisión alguna sobre temas de actualidad. Otro de los ciclos que no merecen perderse es "Qu'avez vous fait de vos vingt ans" (¿Dónde quedaron sus veinte años?), donde se evoca la juventud de un invitado. En los tres casos, no hace falta ser un experto en francés para entender lo que se dice porque se habla bastante claro, sin modismos ni excesivo argot.

Si bien es realmente difícil sintetizarlo (no sólo hay que ser abonado a alguno de los dos cables sino que además hay que tener un televisor con capacidad para muchos más canales que los habituales o un decodificador especial) también vale la pena estar atento los días jueves a un ciclo de cine —francés obviamente— con subtítulos en español.

**Vuelven los '50**

Las tres grandes cadenas de la televisión abierta norteamericana, habituales proveedoras de los canales locales, preparan para la próxima temporada series ambientadas en los años 40 y 50, con tramas familiares y mensajes optimistas. "Brooklyn Bridge es la historia de una familia que vive en Brooklyn en los '50, cuando las calles eran tranquilas y seguras, los médicos iban a domicilio y las puertas de las casas estaban siempre abiertas para los vecinos y amigos", adelantó oficialmente la cadena CBS. Por su parte, la ABC está grabando *Homefronts*, un serial (traducido sería algo así como "frentes domésticos") donde se cuentan, al estilo de *Los mejores años de nuestra vida*, los remezones de la integración de los soldados al cabo de la Segunda Guerra Mundial. Por último, la NBC está terminando de rodar *I'll fly away* (*Volaré a otra parte*) con los primeros pasos del movimiento por los derechos civiles, vistos por una familia sureña de Estados Unidos y una joven negra a su servicio a fines de los años 50.

**A ESTUDIANTES AVANZADOS**

Seminario Intensivo de  
**PSICOLOGIA  
LABORAL**

Con acceso a Pasantías  
especializadas

Solicitar entrevista al:  
583-6434

**EXITO MUNDIAL, TRIUNFA EN BUENOS AIRES****LINDSAY KEMP**

Company

Admirable en su concepción, el espectáculo seduce desde sus primeras escenas cuando los arabescos brotan, crecen, florecen... es una totalidad expresiva, bella y notablemente interpretada.

Luis Mazzi - Clarín

Hay aquí una armónica conjunción de danza, música, luces y escenografía que son la médula de la función... De ahí que pueda afirmarse que estamos ante un acto de belleza pura...

Jaime Potenze - La Nación

Un cuento de hadas, narrado con gentileza, que hizo aplaudir de pie a un público que se negaba a abandonar la sala. Pura diversión de alta categoría.

Nina Cortese - Ambito Financiero

Imaginación y sensibilidad son dos virtudes que Kemp despliega con generosidad.

Gabriela Borge - Página 12

**6 NUEVAS  
FUNCIONES**  
Localidades en venta

**TEATRO  
COLISEO**

M. T. de Alvear 1125

"LAS TUMBAS", EL SEGUNDO FILM

# UNA METAFORA

**Carax.** Hacia mucho que no se sabía nada de Leos Carax, el nuevo enfant terrible del cine francés, consagrado a partir de *Mala sangre*. Ahora se asegura en París que finalmente, después de dos años de trabajo, ha concluido el rodaje de *Les amants du Pont Neuf*, protagonizada por Denis Lavant. La película originalmente tenía un presupuesto de seis millones de dólares, que ascendió sin control hasta llegar a casi veintiocho, según dicen los rumores más benignos.

**Rossini.** Philippe Noiret acaba de filmar bajo las órdenes del veterano Mario Monicelli una biografía del compositor Gioacchino Rossini. Es una coproducción entre Francia e Italia, en la que participan Jacqueline Bisset y Sabine Azéma como la primera y la segunda esposa, respectivamente, del autor de *El barbero de Sevilla*.

**Franquismo.** Francisco Rabal, Adolfo Marsillach y Vittorio Gassman encabezan el reparto de *El largo invierno del '39*, una superproducción española dirigida por Jaime Camino, con guión de Manuel Gutiérrez Aragón, Román Gubern y Juan Marsé. La película intentará abarcar en cuatro horas los años oscuros de España bajo la dictadura de Franco.

**LAS TUMBAS** Argentina, 1991. Dirección: Javier Torre. Asesoramiento artístico: Pedro Orgambide. Fotografía: Javier Miquel y Guillermo Benisch. Música: José Luis Castiella de Dios. Escenografía: Aldo Guglielmo. Con Norma Aleandro, Federico Luppi, Jorge Mayor, Pompeyo Audivert, Isabel Quinteros, Lidia Catalano, Sara Benítez, Eduardo Saucedo. Cine Libertador.



Norma Aleandro en un personaje que apuesta a la vida hasta el final.  
Un film con una estructura narrativa por demás original.

(Por María Núñez) "Podés tener 12 o 13 años y ya no querés vivir más", dice en off la voz del Pollo. El tiene esa edad y ha pasado su vida en distintas "tumbas". Nunca tan concreto el lenguaje carcelario para caracterizar con esa palabra a los distintos tipos de prisiones; y nunca tan precisa la síntesis como en la frase del protagonista de *Las tumbas*, para describir lo que siente quien cae en una de ellas a temprana edad. La película traza una analogía más o menos explícita, según se quiera, entre el esquema correccional y un modelo social autoritario.

Entendida como una metáfora social que trasciende sus contingencias argumentales, el segundo largometraje de Javier Torre aparece como un fuerte alegato contra "la desprotección, las complicidades con el poder, la soledad y la lucha por la supervivencia", desde la perspectiva de un preadolescente de 13 años, que internado en distintos reformatorios aprende a sobrevivir a cualquier precio. Y, en ese sentido, aparece también como un viaje iniciático, en el sentido inverso al de los que convencionalmente siguen los del cine y la literatura; ya que la iniciación en este caso significa un proceso de brutalización.

Para filmar su versión libre de la novela homónima de Enrique Medina, Javier Torre priorizó el lenguaje poético al realista y evitó el estilo testimonial convencional. Sin embargo, su visión se mantiene fiel al espíritu del texto en un aspecto: ambos reflejan de manera directa la crudeza del sistema de los institutos de detención de menores: el film soslaya ciertos detalles sórdidos en los que abundaba la novela, y aparece más centrado en describir la represión, pero conserva la atmósfera de submundo, en la que transcurriría el libro, aunque una de las dos "tumbas" que muestra esté incluida en un contexto bucólico.

Cinematográficamente, la película demuestra una madurez que no era evidente en su autor, cuando hace una década filmó su obra prima: *Fiebre amarilla*, una buena idea malograda. Dedicado de lleno a escribir y a ser funcionario, durante los diez años que mediaron entre una y la otra, Javier Torre, evidencia ahora una claridad conceptual que refuerza con su impronta personal a un tema muchas veces tratado por el cine nacional e internacional.

Una adecuada elección del casting, y un trabajo extraordinario de sesenta actores sin experiencia y algunos de ellos analfabetos, que no hicieron más que reconstruir admirablemente sus propias vidas en la ficción, aparecen como cualidades sobresalientes en *Las tumbas*. Flashbacks ocasionales, tomas a distancia en las que alternativamente personas y objetos se acercan o se alejan de la cámara; primeros planos y aciertos fotográficos y escenográficos, colaboran al logro de un tratamiento en el que predominan lo poético y lo simbólico, y en el que a ve-

## EL ROCKETEER

# Un héroe con toques naïves

**EL ROCKETEER** (Rocketeer). Estados Unidos 1991. Dirección: Joe Johnston. Guion: Danny Bilson y Paul De Meo, basado en una historia propia y de William Dear, según la novela gráfica de Dave Stevens. Fotografía: Hiro Narita. Música: James Horner. Con Bill Campbell, Jennifer Connelly, Alan Arkin, Timothy Dalton, Paul Sorvino, Terry O'Quinn, Tiny Ron. Cines Alfa, Santa Fe, Belgrano.

(Por Claudio D. Minghetti) Es 1938 y todavía faltan dos años para que Estados Unidos entre en guerra con Adolf Hitler y sus aliados. En Hollywood, el actor británico Neville Sinclair (Timothy Dal-

ton) hace brinco y cabriolas en palacios de utilería porque, delante de las cámaras, es el ladrón sonriente. Mientras tanto en las afueras, y a cielo abierto, el aviador Cliff Secord (Bill Campbell) quiere impresionar a su novia Jenny (Jennifer Connelly), una de tantas aspirantes a estrellas en el firmamento del cine. Cliff tiene la suerte de encontrar un singular artefacto, dos turbinas-mochila que funcionan con alcohol y permiten a quien se las calce volar a la velocidad de un cohete. Entre pionero (pioneer) y rocket, Cliff se convierte en el Rocketeer, un norteamericano común y corriente que tiene dos objetivos: rescatar a su novia atra-

pada en la intriga de un grupo de criminales y defender a su país del espionaje nazi y liberarlo de sus consecuencias.

El Rocketeer es un personaje de historietas. Creado por Dave Stevens para la revista *Starslayer* en 1981, pero inspirado en los "seriales" de ciencia-ficción de los años cuarenta, sigue una línea gráfica relacionada con el art-déco decadente que por entonces hacía furor en la arquitectura, el vestuario y hasta en el diseño de los elementos de la vida cotidiana. El director, Joe Johnston (*Querrida encogi a los niños*), sigue al pie de la letra las leyes dictadas por Steven Spielberg a sus mejores alumnos. La primera, contar con un guión elemental a nivel historieta. Danny Bilson y Paul De Meo (creadores de la serie "The Flash" que en la Argentina todavía permanece inédita) y William Dear (*Piegrande* y *los Henderson*) dieron a los personajes de *El Rocketeer* ese toque entre fantástico y naïf que necesitan para ser reconocidos por el espectador como prototipos de bondad y de maldad. La trama, basada en las hazañas del torpe Cliff convertido en héroe de la noche a la mañana, incluye divertidos apuntes sobre el Hollywood de Oro y, en especial, una cuidadísima reconstrucción de escenografías y vestuario, registrados —como ocurrió con el *Dick Tracy* de Warren Beatty y Vittorio Storaro— con una paleta de pocos colores. Algunas secuencias, como las del restaurante-dancing South Seas Club, las del simpático Bulldog Café y todas las nocturnas (con fondo musical de Artie Shaw, Cole Porter y Duke Ellington) llevan la impronta de Hiro Narita.

**Elvira Vicario**  
(Ex profesora del Estudio de C. Gandolfo)

Clases de Actuación  
Jóvenes con o sin experiencia  
87-6088 71-9133

## LIBERARTE

Espectáculos  
Nuevas Tendencias

- Los Pro y los Contra de hacer dedo  
Viernes y Sábado 23 hs.

- BATATO BAREA, M.J. GABIN Y LOS TRICKLOS CLOS en "Cabaret Popo"  
Viernes 1 hs.

- PIERROT y la Troupe  
Sábado 1 hs.

- Las Barbies también van al Baño  
Viernes 21,45 hs.

- Los descorchados del destino  
Sábado 21,45 hs.

Corrientes 1555

"De formidable e inquietante sugestión. Con lo mejor del talento de Jeff Goldblum. Paladeela, déjese llevar y luego discuta el placer de su cautivante visión. Lúcido espectador: Vaya a ver *El Sueño del Mono Loco*."

Anibal Vinelli / CLARIN

**EL SUEÑO DEL MONO LOCO**

6 PREMIOS GOYA

LA IRRESISTIBLE SEDUCCION DE UNA INOCENTE PERVERSION

Con JEFF GOLDBLUM • MIRANDA RICHARDSON • LIZA WALKER • Un Rito de FERNANDO TRUEBA

TROCADERO - LORCA - SAVOY

Desde el 15 de agosto  
Cine Cosmos

La noche eterna



DE JAVIER TORRE

# CIRCULAR

Protagonizada por Norma Aleandro, Federico Luppi y un grupo de niños que no sólo no son actores sino que en su mayoría jamás habían ido al cine, "Las Tumbas" es un alegato contra la represión, vista desde la perspectiva de un niño de 13 años que internado en distintos reformatorios lucha por sobrevivir con dignidad.

ces hay un cierto regodeo en la remarcación de estereotipos. En él, es fundamental el cuidado minucioso de la imagen, que se advierte especialmente en distintas tomas de Buenos Aires que muestran a la ciudad como lo que significa para los chicos de la calle: un monstruo igualmente atractivo y amenazante.

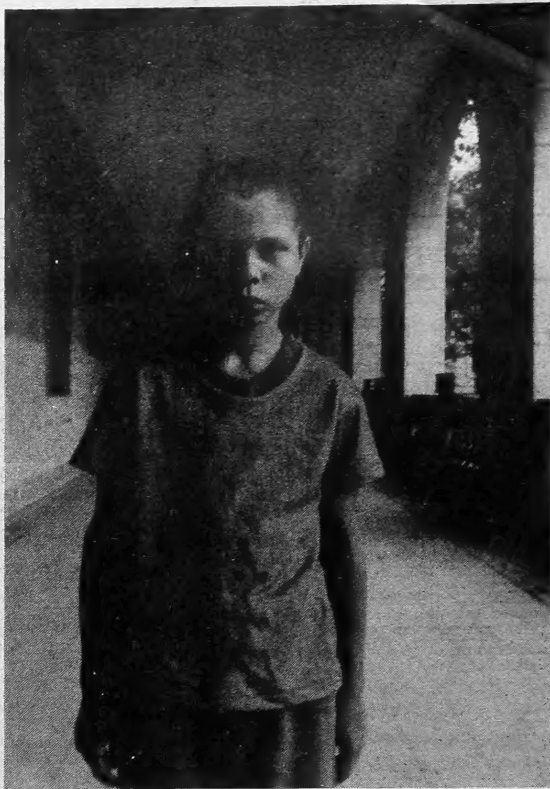
"Cuando estás en la jungla no tenés que cerrar los ojos ni un minuto", dice el Pollo (Eduardo Saucedo) atrapado en una estación de ferrocarril, por consentir al canto de sirena de un walkman. Ha escapado de un reformatorio, donde la ley

la marcan El Espiga (Federico Luppi), La Gaita (Jorge Mayor) y Remolacha (Pompeyo Audivert) y será llevado a otro, dirigido por un cura (Miguel Dedovich), manejado por mujeres (Norma Aleandro, Isabel Quinteros, Lidia Catalano, Sara Benítez) menos autoritario en apariencia pero mucho más perverso en su metodología. Su llegada allí marca el comienzo de la segunda parte de la película, claramente diferenciada de la primera escenográficamente, pero de clara continuidad temático-narrativa.

En tres tiempos transcurre el film:

durante un viaje del Pollo al penal de Azul que lo abre y lo cierra, y en dos institutos de detención. Desde el comienzo, la voz del narrador-protagonista guía al espectador por los laberintos descendentes de una estructura dantesca circular, que vertebró la obra. Tal construcción significa un acierto, pero los tres tiempos narrativos no se corresponden con otras tantas diferencias en el nivel del relato; éste, potente, se desarrolla siempre con la misma intensidad, con el resultado monocorde que produce la falta de matices.

Más jugada a la tensión que a la emoción, la narración castiga duro, como corresponde a la temática que refleja, y sólo de a ratos distiende las atmósferas opresivas. Estos climas sirven al desarrollo de conceptos como el de la identificación víctima-victimario; o al de apuntes como el que relaciona el poder autócrata con un mandato divino. Todo, contenido dentro de una obra poéticamente austera, que se aproxima a lo real por un camino distinto.



Eduardo Saucedo interpreta al Pollo.

"Cuando estás en la jungla, no tenés que cerrar los ojos ni un minuto."

## El cine en su costado más negro

**ZONA CALIENTE** (The Hot Spot). Estados Unidos, 1990. Producción: Paul Lewis para Orion. Dirección: Dennis Hopper. Guion: Charles Williams y Nora Tyson. Fotografía: Ueli Steiger. Música: Jack Nietzsche. Interpretes: Don Johnson, Virginia Madsen, Jennifer Connelly. Cines Sarmiento, Atlas Santa Fe.

(Por Luciano Monteagudo) "En este pueblo sólo se pueden hacer dos cosas", dice Dolly, con mirada insinuante y voz de ingenua. "¿Tiene usted televisión, señor Maddox? ¿No? Entonces le deseo suerte con la segunda." En rigor, suerte no le va a faltar a Harry Maddox (Don Johnson), pero ya se sabe que en este mundo hasta la suerte tiene su precio. Y en ese lugar, que parece el último agujero de Texas, algunas cosas salen más caras de lo que valen: se pagan con la vida.

*Zona caliente* es uno de esos films en donde no se van a encontrar demasiadas sorpresas, pero en el que todos los fieles devotos de las novelas y el cine negro tendrán lo suyo en dosis muy puras. No es de extrañarse, considerando que el guión lo escribió el mismísimo Charles Williams, uno de los escritores más duros del ramo, que adaptó un texto suyo de 1952 (*Hell Hath No Fury*). Allí hay todo lo que tiene que haber: un perdedor que no piensa pasarse toda la vida vendiendo autos usados, una rubia fatal, un marido cornudo, la chica inocente de rigor, algún chantajista y sexo, bastante sexo.

El director Dennis Hopper ya no es lo que alguna vez fue, el transgresor de *Busco mi destino* y *The Last Movie*. Si no que lo diga cualquiera que haya visto *Colors*, su film inmediatamente anterior, un indisimulado elogio de las virtudes del buen policía. En *The Hot Spot*, sin embargo, Hopper parece haber recuperado algo de su viejo espíritu rebelde: su film no es precisamente el tipo de cine que vende Hollywood en la ac-

tualidad. En el tratamiento de la imagen hay una cierta aspereza, una rugosidad que no tiene nada que ver con los brillos con que el cine norteamericano industrial suele hoy filmar cualquier tema.

Es verdad que el motivo de haber elegido a Don "Miami Vice" Johnson para el personaje protagonista no puede ser otro que una decisión puramente comercial, pero en defensa de Hopper y su eterno productor Paul Lewis debe decirse que el muchacho está bajo control y da el tipo apropiado: un palurdo cualquiera. La rubia Virginia Madsen, como la

dispendiosa Dolly, está sencillamente perfecta y tira sus líneas de diálogo como se debe: como dardos. Párrafo aparte merece la música, que compuso Jack Nietzsche, pero que debe toda su inspiración a esa extraña alquimia que produce escuchar la trompeta de Miles Davis entrelazarse con las guitarras blueseras de John Lee Hooker y Taj Mahal. Música auténticamente negra para un buen ejercicio de *film noir*.

### LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE

Un lugar de juegos

Cnel. Díaz 1608  
(Esq. Mansilla)  
Tel. 865-0034 84-4613  
826-2101

### Terapistas Ocupacionales Musicoterapeutas

Curso teórico-clínico, acerca de los obstáculos que se presentan en la práctica.

Informes: 51-8289  
Llamar de 9 a 20 hs.

DON JOHNSON EN UN FILM DE DENNIS HOPPER



GRAN ÉXITO SARMIENTO - ATLAS SANTA FE  
PREMIER - GRAN SAVOY - SHOPPING SOLEIL (S. Isidro)



### COSAS DE TEATRO

Curso de Actuación con utilización de aparatos de video en la tarea  
581-7299 962-9624

### CELULA VIVA

♂ ♀ ∞

INVESTIGACION CREATIVA  
"ATARDECER DEL DOMINGO"

862-8314 783-5669  
ALICIA DISANTE  
PSICOLOGA CORPORAL

### TEATRO

Iniciación y formación

RICARDO BARTIS

855-6329 17 a 22 hs.



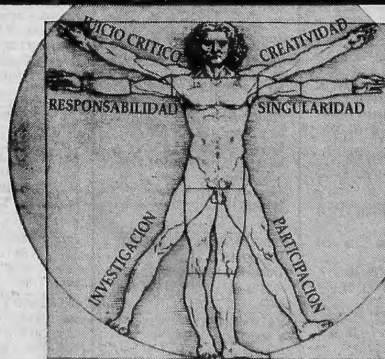
### Teatro

"La Tregua" de Mario Benedetti  
Viernes 22 hs.  
HUMANOS ALTERADOS  
Rock en imágenes escénicas  
Vier. y Sab. 0.30 hs.  
"GRAN EPOPEYA GRAN"  
Grupo de Teatro de Tercera Edad.  
Lunes 20.30 hs.

### CINE

8/14 agosto - ETERNAMENTE AMIGAS  
15/22 agosto LA RADIO ATACA  
CONCIERTOS  
16 de agosto - 21 hs.  
ORQUESTA SINFONICA NACIONAL  
PROXIMOS ESTREOS  
Teatro Municipal G. San Martín-Teatro IFT  
presentan  
"CARTAS DE AMOR EN PAPEL AZUL" de A. Weisler  
Con Golden Pami - Dirección Agustín Alazco  
"CENCIENTA EN LA OPERA" para niños y adultos  
Dir. Musical: Ronaldo Roca - Reglar: Ana María Bergel. Estreos: 17 de agosto - 17 hs.  
Boulogne Sur Mer 948-9420961-9562

## El discreto encanto de educar



• El espíritu de los clásicos con la perspectiva de hoy • El armonioso equilibrio que dotará a cada uno, con los instrumentos para una formación sólida y duradera •

Jardín de Infantes, Primario y Secundario.  
Abierta la inscripción 1992



INSTITUTO INDEPENDENCIA

Humahuaca 4134 Buenos Aires Tel. 862-7392 88-7082/2720

**HOY JAIME ROOS** 9-10-11 DE AGOSTO  
LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO  
93-0317 862-5215  
LOC. EN VTA. CAPACIDAD LIMITADA

## CINE



**AGENDA SECRETA** - P/M/13-  
Con John Daly y Derek Gibson.  
Luzor. Llave 669. 322-3993. A las 16, 15, 15, 19, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10.

**Grand Splendid**. Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 20.45 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30. 30.

**ALICE** - APTA-  
Ideal 4. Supacha 378. 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trans.: 1.10.

**ATAME** - P/M/16-  
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.  
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trans.: 1.15. 1.15.

**Normandie**. Llave 861. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trans.: 1.30. n.: 1.30.

**BERNARDO Y BLANCA EN CANGUROLANDIA** - APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**CAMILLE CLAUDEL** - APTA-  
Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu. De Franco Zeffirelli.  
Broadway. Corrientes 1155. 322-1515. A las 14.10, 17.30 y 21. Sáb. trans.: 0.10.

**América**. Callao 1057. 41-3818. A las 15.10, 18.35 y 22.10. Sáb. trans.: 1.15.

**CIRCULO SEXUAL** - P/M/18-  
Arizona. Llave 727. 322-6967. Cont. 15.35, 19.20 y 23.05. Sáb. trans.: 1.20.

**CORAZON DE LEON** - P/M/13-  
Con Jean Claude Van Damme.  
Ocean. Llave 739. 322-1515. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.15. Sáb. trans.: 1.30.

**CYRANO DE BERGERAC** - APTA-  
Ideal 6. Supacha 378. 396-3300. A las 13, 15.20, 17.20, 19.20 y 22.35. Sáb. trans.: 1. b. trans.: 1.10.

**DANZA CON LOBOS** - APTA-  
De Kevin Costner.  
Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30 y 21.15. Sáb. trans.: 1.20.

**DURMIENDO CON EL ENEMIGO** - P/M/16-  
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.  
Barriz. Supacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**DURO DE AGUANTAR** - APTA-  
Con Michael J. Fox y James Woods.  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16, 15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

**EL PADRINO III** - P/M/16-  
De Francis Ford Coppola.  
Ideal 5. Supacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trans.: 1.10.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** - P/M/16-  
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.05, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.15. estival de Venecia. Sáb. trans.: 1.20.

**Premier 2**. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trans.: 1. sm.: 1.10.

**Trocadero 2**. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**EL SUENO DEL MONO LOCO** - P/M/18-  
De Fernando Trueba. Con Jeff Goldblum.  
Lora 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.05, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trans.: 1.20.

**ESTAMOS TODOS BIEN** - P/M/13-  
De Giuseppe Tornatore. Con Marcello Mastroianni.  
Cinema Uno. Supacha 460. 322-1112. A las 15, 18, 20.30 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**EXTERMINATORS 2** - APTA-  
Electric. Llave 836. 322-1846. A las 14.20, 17.30, 20.30 y 23.40.

**EXTERMINATORS 3** - APTA-  
trans.: 1.10.  
Electric. Llave 836. 322-1846. A

las 14.20, 17.30, 20.30 y 23.30. Sáb. trans.: 1.10.

**GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)** - P/M/13-  
Con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. 0.  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**IDEAL 1**. Supacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**HARDWARE** - P/M/18-  
Paramount. Llave 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trans.: 1.30.

**HENRY V** - P/M/13-  
Ailin. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. y Dgo. dde. las 17.20. Mier. sólo 14.40 y 17.20.

**HIGHLANDER II** - P/M/13-  
Select Llave. Llave 921. 396-0235. Cont.: 13.30, 16.45, 20 y 23.15. Sáb. 15.40, 18.55, 22.10 y trans.: 1.30.

**LA CASA RUSIA** - APTA-  
Ideal 3. Supacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**LA FLAUTA MAGICA** - APTA-  
La obra de arte de Ingmar Bergman. Sáb. trans.: 1.30.

**Lorca 2**. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trans.: 1.20. Mier. 50 desc.

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES** - P/M/13-  
Con Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis.  
Concorde. Llave 925. 396-1850. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Lousar**. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.20 y 22.55. Sáb. trans.: 1.30.

**Patito Bullrich 2**. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.25, 20 y 22.35. 1.25.

**LA PROFECIA Y P/M/16**-  
Con Faye Grant y Michael Woods.  
Capitol. Santa Fe 1648. 812-2779. A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trans.: 1.10. reestreno.

**Atlas Llave 869**. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.25.

**LAS TORTUGAS NINJA II** - APTA-  
En Castellano. Con David Warner y Kevin Clash.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 14, 16, 18 y 20.30 (Sáb. también 22). Sáb. trans.: 1.0 (Pres-tren: Llamame si me Necesitas).

**LAS TUMBAS** - P/M/13-  
Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Dir.: Javier Torre.  
Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.1.

**LOCURAS DE UNA PRIMAVERA** - P/M/13-  
Con Miu-Miu y Michel Piccoli.  
Maxi 1. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.10.

**MI POBRE ANGELITTO** - APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**Trocadero 3**. Llave 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trans.: 1.10.

**MI QUERIDO INTRUSO** - P/M/13-  
Con Richard Dreyfuss, Holly Hunter y Danny Aiello.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trans.: 1.30.

**Monumental 1**. Llave 780. 393-8865. A las 14.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.30.

**POR FAVOR MATEN A MI MUJER** - P/M/13-  
Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**RATON MICKY EN PRINCIPE Y MENDIGO** - APTA-  
Habla en castellano.  
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**ROBIN HOOD** - P/M/13- b. trans.: 1.10.  
Con Kevin Costner.  
Ignaz. Llave 940. 393-9931. A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trans.: 1.15.

**ROCKETER** - APTA-  
Con Alan Arkin.  
Alfa. Llave 842. 322-1114. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

trans.: 1.15.  
**Santa Fe 2**. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**SALAAM BOMBAY** - P/M/16-  
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20 y 22.40. Sáb. trans.: 1.1.

**SAMMY Y ROSIE VAN A LA CAMA** - P/M/18-  
Arizona. Llave 727. 322-6967. Cont. 13.30, 17.15 y 21.14, 17.15, 20.30 y 23.45. Varied.

**SUPER XUXA CONTRA BAJO ASTRAL** - APTA-  
Supacha. Supacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.05, 17.40, 19.20, 20.55 y 22.30. Sáb. trans.: 1.15. The Doors.

**VENCER O MORIR** - P/M/13-  
Select Llave. Llave 921. 396-0235. Cont.: 15.15, 18.30 y 21.45 (Sáb. 14, 17.15, 20.30 y 23.45). Sáb. trans.: 1.

**VIAJE A LA ESPERANZA** - P/M/13-  
Oscar 1991 a la Mejor Película Extranjera.  
Gaufort. Av. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Variedades Sáb. trans.: 1. Mier. y Juev. 50% desc.

**Maxi 2**. C. Pellegrini 657. 396-1822. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.

**Center Santa Fe**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.50. Sáb. trans.: 1.

**WERTHER** - P/M/13-  
De Pilar Miró, versión libre de Goethe. Canciones por José Carreras.

**Loire**. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Sáb. trans.: 1.

**ZONA CALIENTE** - P/M/18-  
Con Don Johnson y Charles Smith. Dir.: Dennis Hopper.

**Atlas Santa Fe 2**. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trans.: 1.15.

**Sarmiento**. Llave 852. 322-3338. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trans.: 1.20.

**Premier 3**. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18, 20.20 y 22.45. Sáb. trans.: 1.

**CICLOS DE CINE**  
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 15.10 y 19.35.

**La Caza al Octubre Rojo** - P/M/13-  
13.10, 17.40 y 22.05: Darkman, el Rostro de la Venganza.

**Cineclase Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo el Mundo Femenino. A las 17.30, 19.30 y 21.30.

**Mujer Bonita** - P/M/13-  
Dir.: Gary Marshall. Con Julia Roberts y Richard Gere.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249. Minicine 1: A las 16.30, 19 y 21.30.

**Cuando Muere el Día**, de Henry Hathaway. Minicine 2: A las 16.40, 18 y 22.30: Antología del Terror. Fragmentos y Resúmenes.

**Cosmos**. Corrientes 2050. 951-0802. Ciclo Grandes Clásicos del Cine: A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40.

**Solaris**, de Andrei Tarkovsky.

**I.F.T. Sala Uno**. B. Sur Mer 549. A las 17.45, 20.10 y 22.30: Eternamente Amigos -S/R-; De Gary Marshall. Con Bette Midler y Barry Hershey.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 11.15, 14.40, 18.05 y 21.30.

**Comando Z al Ataque** - P/M/13-  
13, 16.20 y 19.45: Puños al Desnudo.

**Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Prestreos del Nuevo Cine Sueco: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: Mujeres en el Tejado -P/M/18-; Dir.: Carl Gustaf Nykvist. Pl.: A 20.000. Calefacción.

**CINES DE BARRIOS**  
**BELGRANO**  
**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 23: Profecía IV -P/M/16- Sáb. trans.: 1.10.

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.15 y 22.50: La hoguera de las vanidades -P/M/13-; Sáb. y Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Rocketeer -S/R-; Sáb. y Sáb. trans.: 1.30.

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: Mi querido intruso -P/M/13-; Sáb. trans.: 1.30.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: El silencio de los inocentes -P/M/16- Sáb. trans.: 1.30.

**DE LA INFANTA**. Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 16.30, 20 y 22.40: Henry V -P/M/13-; Notic.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Atame -P/M/16- Sáb. trans.: 1.30.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Corazón de León -P/M/13- Sáb. trans.: 1.15.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: Salaam Bombay -P/M/16- Notic.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 14.30, 16, 19.25, 20.55 y 22.25: Mira quien habla también -S/R-; 17.30: Los cazafantasmas 2.

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: Robin Hood -P/M/13- Sáb. trans.: 1.30.

**NUOVO RITZ**. Cabildo 853. 772-0817. Cont.: 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: Ghos (la sombra del amor) -P/M/13- Sáb. trans.: 0.50.

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.30, 16, 18, 20, 20.40 y 23: Viaje a la esperanza -P/M/13- Sáb. trans.: 1.10.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 15, 17.35, 20.10 y 22.45: Zona caliente -P/M/18- Sáb. trans.: 1.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont.: 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: El sueño del mono loco -P/M/18- Sáb. trans.: 0.55.

**BOEDO**  
**GRAN SAN JUAN**. Av. San Juan 346. 97-4933. Cont. dde. las 14.20: Piel caliente -P/M/18- La diosa del placer.

**NATIONAL PALACE**. Av. San Juan 2461. 941-1723. Cont.: 14.30, 18.15, 22.10 y 23. Sáb. trans.: 0.30: Robin Hood -S/R-; 16.50 y 20.45: Lo cadencia de policía 6.

**FLORES**  
**AUDITORIO SAN ROBERTO**. Bolivia 667. 612-0004. Sáb. y Dgo. a las 14.45 y 18: La sirena -S/R-; 16.20: Roger Rabbit. En castellano.

**LINERS**  
**GRAN LINERS**. Av. Gral Paz 47. 653-2266. Cont.: 14, 17.50 y 21.40: Rocketeer -S/R-; 15.55 y 19.40: Mujer bonita. Sáb. trans.: 1.

**MARTIN FIERRO**. Av. Gral Paz 47. 653-2266. Cont.: 14.40, 18 y 21.40: Durmiendo con el enemigo -P/M/16- 16 y 20: Misión Aliens. Sáb. trans.: 1.

**TEATRO**  
**TEATRO COLON**. 35-5414. VIERNES 9 y 21. Func. Ext. N° 90. Acto del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU. Programa: Homenaje a Petipa: Acto I de "La Bella Durmiente del Bosque"; Acto de "Las Sombras"; Acto III de "Raymonda".

Sob. de loc. en vta. SABADO 10 de las 17: Segunda y Última Función del Abono Vespertino del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCU



"...Pero me Quedo", con María Ibarra. Dir.: Toti Glusman. Prec. pop.

ESPAÑOL. Bienes 1359. 862-3439. V. a las 22.45: "Barba y no sea Rouse", de R. Moller. Con M. Cárdenas, R. Moller y B. Barr. Dir.: D. Mica y C. Castro. Sáb. a las 22.30: "2112" (Rock).

FORD GANDHI Montevideo 453. V. a las 21.30: "Fiesta en el Jardín" y otros cuentos de K. Mansfield, por Ana María Bovo. Dir.: Javier Margulid. V. a las 21.30: "Las 22.30".

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 37. 45-8581. Mier. a las 21.30: Sáb. a las 22.30: "2112" (Rock).

SUSANA RINALDI en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccazzi y D. Montero. Mús.: J. C. Cutzari, J. A. Pogliano y M. A. Nicotia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schusheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. V. a las 21.30: M. 21.30. Dgos. a las 20.30: Teatro Municipal San Martín y Conservatorio N. de Arte Dramático. Patr.: "Pasqua Real", de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Ledvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a jubil. y estud. Del Lunes 12 al Jueves 15 a las 20.30: Franklin Caicedo en "El Canto del Círculo", de Anton Chejov. Con Carmen Renard. Dir.: Lito Cruz y Héctor Bidonde. Pl.: A 50.000. Júb. y Est.: A 30.000.

LA GRAN ALDEA. Pasaje Guirra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. V. a las 21.30: Sáb. a las 19. V. Teatro de la Nada de Ayala (España) en "El Miserable", de Luis Quiñones de Benavente. "El Desafío de Juan Rana", de Pedro Calderón de la Barca. Dir.: Francisco González. V. a las 23: Grupo 3 x 1 en "Bando! Neón", con Irene Almás y Fabián Pandolfi. Coreog.: Inés Sanguinetti. Dir.: Mónica Silver. Men. 25 años. A 40.000. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años. A 40.000. Dgos. a las 18.30: Los Tangos del Domingo por "Grupo Sur Tango". Arreglos y Dir.: Alfredo Franchini. Men. de 25 años. A 40.000.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Viernes 9 a las 13: Escuela Nacional de Danza (Muestra). 13.30: Lalo de los Santos (Música Popular). Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires.

CAVIAR en Lo Mejor. Dir.: Jean Francois Casanovas. Mier. a las 21.30: Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30: Sala Pablo Picasso. OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en: LOCOS DE CONTENIDOS.

De Jacobo Langner. Dir.: Carlos Rivas. Mar. (popular) a las 21.30 y 23. V. a las 22. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20.30. Cante Jondo "Tiblan". Mar. a las 21.30. V. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30. Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

LASALLE y Pupo 2263. V. a las 21.30: "LA GRAN ILUSION", un espectáculo sobre la inmigración

a las 23.30: "Sueños y Ceremonias", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Juv. y V. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: Existe la amistad entre mujeres? DIOSAS EN EL AIRE. Con Gabriela Toscano, Graciela Stefani, Adriana Salonia, Cristina Rozadilla y Jorge Rodríguez. Libro y Dir.: Irene Ickowicz. Mús.: Lito Nebbia. Sáb. a las 19: "Rimbad, el Ojo Salvaje". Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. Calefacción. 50% desc. a estud.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. V. a las 21.30: "Las 22.30".

LAS BARBIES TAMBIEN VAN AL BAÑO

Barbis también van al Baño", por Las Barbis. V. a las 21.30: "Los Pro y los Contra de Hacer

LOS PRO Y LOS CONTRA DE HACER DEDO

Dedo", de J. Sharra. Dir.: C. Liska. V. a las 21.30: "Cabarete

BATATO BAREA - M.J. GABIN Y LOS TRICICLOS

Popó". Batato Barea, María J. Gabin, Aranzovy, Coy & Streiff. Sáb. a las 21.30: "Los Desconocidos por el Destino". Sáb. a las 11: "El Argentum Circus Show", por Pierrock y La Troupe.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1235. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en

MOLLY BROWN

La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogo Andreu e Ivo Cutzari. Dir.: Mario Morgan. Mier. a las 21.30: V. a las 21.30: Sáb. a las 20.30: Dgos. a las 20.30.

LORANGE. Corrientes 1372. 45-3636. El Humor Cambia Todos los Años!

LOS PREPU

Coreografía: Patricia Lucio. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21.30 y 23.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667. Mier. a las 21.30: Dgos. a las 20.30: Sáb. a las 20.30 y 23: Iris Marga, Norma Pons y Adriana Aizenberg en:

FAMILIA DE ARTISTAS

De Kado Kostzer y Alfredo Arias. Mús. orig. de Astor Piazzolla. Con Osvaldo Teser, Lia Jellin y elenco. Dir.: Alfredo Arias. Últimas Semanas.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. El Más Grande Mimo Contemporáneo.

MARCEL MARCEAU

Funciones: Viernes y Sábados a las 21. Domingos a las 20. Loc. en via. dde. A 170.000.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor. Juv. y V. (descuentos especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30.

LA GRAN ILUSION

PARA EMOCIONARSE Y REIR

20.30: "LA GRAN ILUSION", un espectáculo sobre la inmigración

para pensar y commover. Dir.: David Amintin. Con D. Marcove, S. Pampia, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: "El Barbero de Sevilla". Círculo Vagos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.

Sala Argentina. V. a las 21.30: Sáb. a las 21.30: "Tiempo al Tiempo", de C. Pizorno. Inspirada en Electra de Sófocles. Pl.: A 50.000. Segundo Año de Exito: V. a las 21.30: Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: "La Salud de los Enfermos", de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malé. Con F. Rizzo, S. Fauti, E. Gargano y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. V. a las 21.30: "La Segunda Fundación Parakultural: 'Planta Fourier'", holocausto

PLANTA FOURIER

dramá de Omar Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, E. Bertoglio y otros. V. a las 21.30: "Conferencia Afónica", Luz y Garganta. El Sr. Guibérez y Alarcón.

PATIO DEL LICEO. Santa Fe 2729. 771-6829. V. a las 22: presentamos a MIGUEL CANTILLO con su espectáculo "Señales". Música y Poesía.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Círculo en el Payro presenta "Poesía entre los Escombros", con ALFREDO ALCON en Los Caminos de Federico García Lorca. Sáb. a las 22 (única función).

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. V. a las 20.30: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: "De Zuzuma, Cúpido y Flamenca" (Canciones de "Los Caminos del Quer"). Dir. Mús.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (cantor), A. Montoya y J. Tendencia (baile). Juv. a las 21.45: "Mujer Divina", de Silvia Berkoff y Sandy Gorkowski. Con Lucrécia Mércio y Sergio Bressky. Dir.: Sandy Gorkowski. V. a las 23.30: Sáb. a las 0.30: Los Meli en "Palomitas por

Doquier". Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Prec. pop.

PUEYREDON. Av. Rivadavia 6871. 612-0390. Hoy a las 21.30: HUGO YARELA. Pl.: A 120.000. Mañana a las 21.30: Gran Recital de LOS RATONES PARANOTICOS. Presentando sus nuevos temas.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: Leonor Manso, Patricia Contreras y Walter Santa Ana en: MEDIDA POR MEDIDA

De William Shakespeare. Con C. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Reguina. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: Omar Grasso. Mier. y Juv. (precios populares) a las 20.30. V. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30.

SALA CAFETIN. Pje. Bolívar 221. 805-8788. V. a las 21.30: Sáb. a las 22.30: Gerardo Palomero pta. al Nuevo Rey del Humor. Carlos Merola en

"Café con Certeza", de Merola Vargas. Con Amelia Nuñez.

SALA ENCuentRO. R. Peña 780. 42-4477. Hoy a las 21.30: "Hoy es Siempre Todavía...", sobre poemas de Antonio Machado. Con María Valmayor. Dir.: Luis Salado. Música: J. Valcarcel. A las 21.30: "Jazmines en la Frente". Baile Flamenco. Con Patricia Deciano y Malena Scunio.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tardancia en:

LA REVISTA CORRUPTA

Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trans.: 1.30.

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos. Show: Cante: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñero (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.

ARMSTRONG. Av. Santa Fe 2517. 522-2921. Hoy a las 22: Jazz con Carlos Campos Quinteto. Sáb. 10 a las 22.30: "FAT'S FERNANDEZ QUINTETO". 4° mes de éxito. A la 1: Durazo de Gala. La mejor banda de Rhythm & Blues.

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Hoy a las 22: Gran recital de la Celina Jazz Band. A las 23 y 1.30: "Todo Trova", recital de Freddy Muñoz. A las 23.30: "El Espermatóide Alienado", humor por Pablo Miscantano. A las 03.00: Antawara (Música Latinoamericana).

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 771-6322. 771-4023. V. a las 21.30: Buby su Taberna. Una despedida? en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Camilla Libre.

FRANKFURT INTERNACIONAL. Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Camilla Libre - Baile - Música Hall. Continuamos con el éxito: IMEDICI Concert. Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antec.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 833-4038/ 782-5152. Único restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. V. a las 21.30: Excluyente, el humor de Juan Verdugo, las canciones de Lalo Fresco, y el romanticismo de Los Nocturnos y la gran langueta final con SRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

TIEMPO. DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Presenta: V. a las 21.30: "Tango y España". Con HUGO MARCEL, GLORIA MONTES, LOS HNOS. RIVAS. Act. de Raúl Carrel, Ana Paula y Carolina Soledad. Esmerada cocina internacional. 30 platos fijos a elección. Precios razonables. Tarj. Créd.

CV 5 EL CANAL DE LA MUJER - FILMS

10.30 VIDEO GYM

11.00 SHOWS MUSICALES

13.00 RECONOCEROS

14.30 LAS UNAS Y LOS OTROS

19.00 JOHNNY GUITARR

20.30 LOS DESASTRES DE LA GUERRA

22.00 EL MEJOR AÑO DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS

24.00 LA HISTORIA DE JOHNNY GIBSON

CV 6 CNN EE.UU.

Emite las 24 hs

CV 15 CABLEMAGICO

16.00 LA HORA DE LOS MUPPETS

18.00 DIBUJOS ANIMADOS

18.15 IDEAS

Emite de 22.15 a 1.20

CV 16 ESPN

Emite de 16 a 1

CV 17 SPORTS

Emite de 16 a 2

CV 18 MEXICO

Emite de 2.45 a 20

CV 19 TVE - ESPAÑA

Emite de 2.45 a 20

"Café con Certeza", de Merola Vargas. Con Amelia Nuñez.

SALA ENCuentRO. R. Peña 780. 42-4477. Hoy a las 21.30: "Hoy es Siempre Todavía...", sobre poemas de Antonio Machado. Con María Valmayor. Dir.: Luis Salado. Música: J. Valcarcel. A las 21.30: "Jazmines en la Frente". Baile Flamenco. Con Patricia Deciano y Malena Scunio.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tardancia en:

LA REVISTA CORRUPTA

Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trans.: 1.30.

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos. Show: Cante: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Piñero (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.

ARMSTRONG. Av. Santa Fe 2517. 522-2921. Hoy a las 22: Jazz con Carlos Campos Quinteto. Sáb. 10 a las 22.30: "FAT'S FERNANDEZ QUINTETO". 4° mes de éxito. A la 1: Durazo de Gala. La mejor banda de Rhythm & Blues.

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Hoy a las 22: Gran recital de la Celina Jazz Band. A las 23 y 1.30: "Todo Trova", recital de Freddy Muñoz. A las 23.30: "El Espermatóide Alienado", humor por Pablo Miscantano. A las 03.00: Antawara (Música Latinoamericana).

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 771-6322. 771-4023. V. a las 21.30: Buby su Taberna. Una despedida? en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Camilla Libre.

FRANKFURT INTERNACIONAL. Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Camilla Libre - Baile - Música Hall. Continuamos con el éxito: IMEDICI Concert. Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antec.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 833-4038/ 782-5152. Único restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. V. a las 21.30: Excluyente, el humor de Juan Verdugo, las canciones de Lalo Fresco, y el romanticismo de Los Nocturnos y la gran langueta final con SRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

TIEMPO. DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Presenta: V. a las 21.30: "Tango y España". Con HUGO MARCEL, GLORIA MONTES, LOS HNOS. RIVAS. Act. de Raúl Carrel, Ana Paula y Carolina Soledad. Esmerada cocina internacional. 30 platos fijos a elección. Precios razonables. Tarj. Créd.

CV 5 EL CANAL DE LA MUJER - FILMS

10.30 VIDEO GYM

11.00 SHOWS MUSICALES

13.00 RECONOCEROS

14.30 LAS UNAS Y LOS OTROS

19.00 JOHNNY GUITARR

20.30 LOS DESASTRES DE LA GUERRA

22.00 EL MEJOR AÑO DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS

24.00 LA HISTORIA DE JOHNNY GIBSON

CV 6 CNN EE.UU.

Emite las 24 hs

CV 15 CABLEMAGICO

16.00 LA HORA DE LOS MUPPETS

18.00 DIBUJOS ANIMADOS

18.15 IDEAS

Emite de 22.15 a 1.20

CV 16 ESPN

Emite de 16 a 1

CV 17 SPORTS

Emite de 16 a 2

CV 18 MEXICO

Emite de 2.45 a 20

CV 19 TVE - ESPAÑA

Emite de 2.45 a 20

Tango: DOMINGO MOLES y Orquesta. Alberto Podesta, Nelly Vazquez, E. Valentino, Gabriel Reyval, Tito Marino, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Licia, Cuarteto Tientos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Hoy a las 22: Silvia Horowitz en "Yo Quiero ser Superstar" (musical humorístico a la go-rra). A las 24: La Gringa (fusón).

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). V. a las 22. Dde. las 23: Act. de Osvaldo Real, Hilario Cantos, Perico Romero y Roberto Sorapio. Figuras invitadas. 16 y 17: Recitales de Daniel Altamirano.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. V. a las 21.30: Sáb. a las 22: Rudy Chemico en "Inodoro Pereyra" (El Renegado). V. y Sáb. a las 0.15. Dgo. a las 22.30: Unicas actuaciones en Buenos Aires: JAUME ROOS. Músico Invitado: Hugo Fattorusso. Sonrie, el Conde nos Ama.

OLIVERIO. Paraná 328. 542-1537. Hoy a las 23.30: El Tranvia (Jazz Fusión). A las 0.30: Jazz con Carlos Campos Quinteto. Sáb. 10 a las 22.30: "FAT'S FERNANDEZ QUINTETO". 4° mes de éxito. A la 1: Durazo de Gala. La mejor banda de Rhythm & Blues.

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Hoy a las 22: Gran recital de la Celina Jazz Band. A las 23 y 1.30: "Todo Trova", recital de Freddy Muñoz. A las 23.30: "El Espermatóide Alienado", humor por Pablo Miscantano. A las 03.00: Antawara (Música Latinoamericana).

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 771-6322. 771-4023. V. a las 21.30: Buby su Taberna. Una despedida? en Buby su Taberna. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Camilla Libre.

FRANKFURT INTERNACIONAL. Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Camilla Libre - Baile - Música Hall. Continuamos con el éxito: IMEDICI Concert. Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antec.

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 833-4038/ 782-5152. Único restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. V. a las 21.30: Excluyente, el humor de Juan Verdugo, las canciones de Lalo Fresco, y el romanticismo de Los Nocturnos y la gran langueta final con SRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

TIEMPO. DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Presenta: V. a las 21.30: "Tango y España". Con HUGO MARCEL, GLORIA MONTES, LOS HNOS. RIVAS. Act. de Raúl Carrel, Ana Paula y Carolina Soledad. Esmerada cocina internacional. 30 platos fijos a elección. Precios razonables. Tarj. Créd.

CV 5 EL CANAL DE LA MUJER - FILMS

10.30 VIDEO GYM

11.00 SHOWS MUSICALES

13.00 RECONOCEROS

14.30 LAS UNAS Y LOS OTROS

19.00 JOHNNY GUITARR

20.30 LOS DESASTRES DE LA GUERRA

22.00 EL MEJOR AÑO DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS

24.00 LA HISTORIA DE JOHNNY GIBSON

CV 6 CNN EE.UU.

Emite las 24 hs

CV 15 CABLEMAGICO

16.00 LA HORA DE LOS MUPPETS

18.00 DIBUJOS ANIMADOS

18.15 IDEAS

Emite de 22.15 a 1.20

CV 16 ESPN

Emite de 16 a 1

CV 17 SPORTS

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. 70 por ciento probabilidades de lluvia. Descenso de la temperatura. Vientos moderados del este rotando al sudeste. Mínima: 7° - Máxima: 12°.

△ △ △ △

**15.00:** *Mujeres en el tejado*, film de Carl-Gustaf Nykvist. Dentro de la Semana del Nuevo Cine Sueco. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30

**18.00:** Periodismo para chicos de 7 a 13 años. Práctica de radio y diario, edición de un diario y entrevistas a personajes. Coordinan Silvina Lamanzares y Mariana Rapaport. Las clases comienzan hoy en Córdoba 2341.

**18.30:** *Materia en Aristóteles*. Charla a cargo de Richard R. K. Sorabji, director del Centro de Filosofía y profesor de Filosofía de la Universidad de Londres. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470, 2° piso.

**19.30:** Charla-Debate sobre SIDA organizada por la Comisión en Defensa de la Salud y del Hospital Alvarez, de Flores. Colegio Urquiza, Condarco esquina Bacacay.

**20.00:** *Ojos y bocas en la génesis de una obra*. Coloquio organizado por la Fundación Proyecto al Sur. Participan Laura Yusem, Nicolás Rosa, Carlos Bruck, Sergio Rodríguez y Carlos Pérez. Viamonte 452.

**21.00:** *Variaciones sobre B...* la obra teatral de Daniel Veronese, por El Periférico de Objetos, en su nuevo día y horario. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• El grupo coral Juntos, con música popular y latinoamericana. Ciudad de la Paz 1972. Entrada libre.

• *El gallo de oro*, de Juan Rulfo, por el Grupo de Teatro Arte Popular, en el Centro Cultural Ricardo Rojas.

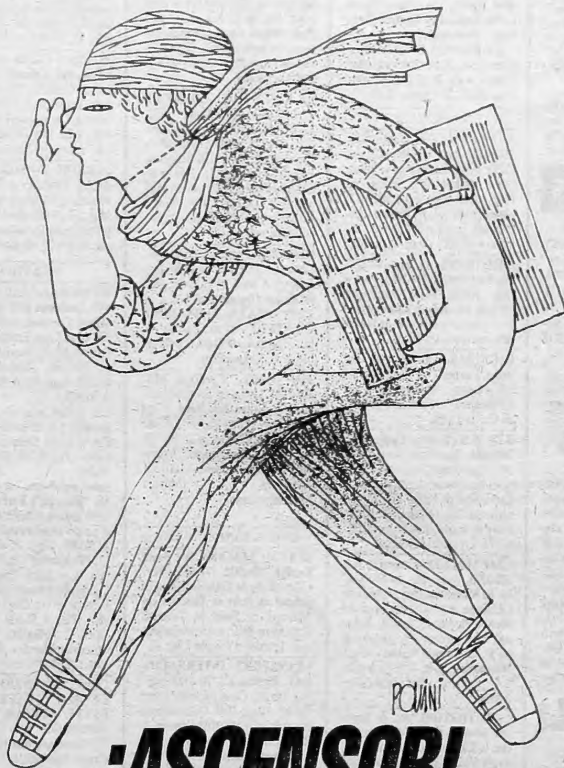
**21.30:** Bob Dylan se presenta en Obras. Artista invitada: Celeste Carballo. Libertador y Republiquetas.

**22.00:** Jaime Roos presenta *Estamos todos rodeados* en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3800. En el mismo lugar, Sandra Mihanovich.

**23.00:** Miguel Cantilo en el Patio del Liceo, Santa Fe 2729.

• *Malasangre*, en Vieja Guardia, Guardia Vieja 3919.

**24.00:** María José Cantilo, en Napoleón, Rivadavia 7495.



## ¡ASCENSOR!

(Por Enrique Medina) Lluve y es un problema para Alejandro. Es un problema repartir los diarios porque se mojan y se moja él. Y se mojan los zapatos. Y las pisadas de agua y el agua que chorrea por el piloto ensucia el jol de entrada y los paliere y el portero tira la bronca. Alejandro deja a un lado estos pensamientos y se atiene al trabajo. El no es más que un simple repartidor de diarios, no es el dueño del quiosco. Si lo será cuando sea más grande y haya juntado la guita necesaria. Habrá que ganar la lotería, enganchar a uno con guita y convencerlo de que tener una esquina es un negocio. Eso, Alejandro tiene su propia llave, de cada edificio, no necesita avisarle al portero. Cabrón, como todos los porteros. La bronca le vino porque el quiosquero no le quiere dejar el diario gratis, ni los domingos. Que lo compre. Todos los porteros son ventajitas. Tuvo que intervenir la gente del consorcio para que lo dejara entrar a Alejandro. El portero se oponía porque le habían dicho que nadie podía entrar sin su autorización: ni afiladores, ni vendedores ni

ninguna clase de pechadores, menos los carteros y los de la basura con sus tarjetitas que pasan veinte veces el mismo día de Navidad y Año Nuevo. Alejandro deja el carrito con el resto de los diarios bien tapado, en la vereda. Abre y antes de entrar cuida de que no le gotee agua. Golpea el umbral con los zapatos para que tengan la menor cantidad de agua posible. Va hasta el ascensor y se extraña de no toparse con el portero. Mejor. No hay que ponerle linda cara a la fuerza. Sube al ascensor y va hasta el último piso. Montones de diarios deja en este edificio, casi todos. En otros no. Deja *Nación*, *Clarín*, *Amibito* y *Nación* o *Cronista* y *Clarín* y *Página*. *Página* en casi todos. *Crónica* y *Popular* se compran más en el quiosco. El asunto es comprar la parada y chau, la guita viene sola. Mientras sube en uno de los pisos escucha ruidos. El portero, seguro. Por su parte, el portero, al escuchar subir al ascensor ya sabe que es el hinchita de la basura, el pibe ese de mierda; ya debe haber ensuciado, al menos puse la alfombra vieja. Lo voy a cagar, masculla con baba col-

gándole de la comisura de los labios, el portero. Cuando el ascensor llega al último piso, el portero grita ¡ascensor! para que Alejandro no lo deje abierto mientras reparte los diarios. Alejandro putea, se da cuenta de que es el portero buscándole bronca. El dueño del quiosco le ha recomendado que por favor no haga quilombos con ese portero porque ya está harto de tener que ir a componer la situación. Alejandro le dice: y déle aún que más no sea el diario de los domingos. El otro putea y hace un corte de manga: que lo pague. Entonces Alejandro cierra la puerta del ascensor y va a repartir los diarios, puerta por puerta. Cuando vuelve, el ascensor no está, lógico. Ve el contrapeso en el tope. Esto quiere decir que el portero se lo llevó a planta baja. El hijo de puta lo cagó. Alejandro se pone furioso pero se calma al pensar que mucho más grave hubiera sido que en vez de bajar los 15 pisos tuviera que subirlos. Es lo que está pensando el portero, lamentándose de no haberse apiolado antes, de todas formas lo va a joder al pibe maricon que no le quiere dejar un puto diario de mierda. Los tengo justos, los tengo justos, dígame al dueño. Alejandro baja un piso; no le cansa bajar pero se pierde tiempo. Desde abajo, el portero calcula por dónde andará Alejandro y ruega que no aparezca nadie temprano para usar el ascensor, le arruinaría el placer que está disfrutando. Hace ruido con el trapo y el cepillo para disimular, como cuando se va por ahí y los deja en el jol de entrada para que vean que está limpiando y que habrá ido al baño y no por ahí a pasar el rato, o viendo televisión. A medida que Alejandro va descendiendo piso a piso, toca el botón del ascensor pero sin resultados. El portero se da cuenta por la lucecita del tablero; al ver que ya Alejandro está por la mitad, decide burlarse más y sube con el ascensor hasta el último piso, siempre acompañado del trapo y el cepillo. Al cruzar el piso donde supone está Alejandro, el portero silba alegre. Una vez arriba abre la puerta y espera. Alejandro ya está podrido de la hipujatez del portero y no es porque esté cansado sino porque no quiere pasar por maricon que decide no dejarse joder. Entonces grita ¡ascensor! sin importarle que el jefe después le tire la bronca. ¡Ascensor! Y mete la mano por la puerta enrejada de rombos donde sabe que está la palanquita del seguro y la suelta para poder abrir la puerta y gritar con más fuerza ¡ascensor! asomando la cabeza con bronca cuando ya el ascensor lo tiene encima y baja de largo arrancándole la cabeza y produciendo un severo temblor. Luego del susto, el portero enseguida piensa: le echo la culpa a él y listo, ahora sí que me van a tener que dar el diario gratis...

## CARTAS

### Prostitución

El defensor del pueblo Antonio Cartaña, reitera la posición adoptada desde hace años por el organismo a su cargo, contraria a la reglamentación de la prostitución en la ciudad de Buenos Aires.

La explotación de la prostitución ajena es una actividad prohibida por la ley argentina y por numerosos tratados internacionales que nuestro país ha ratificado.

Reglamentar la prostitución nos convertiría en una nación marginal y nos haría pasible de la condena de los organismos dependientes de las Naciones Unidas.

Los prostibulos son una amenaza para la salud pública, puesto que en ellos se crea una falsa sensación de seguridad respecto del SIDA. Como sabemos es materialmente imposible hacerle un examen de sangre a cada prostituta después de cada cliente, y aun si lo hiciésemos existe un período de varios meses durante el cual la enfermedad no se manifiesta en los análisis.

Los prostibulos son, además, un ataque a la moral pública ya que entraña indefectiblemente la trata de blancas, la rufianería, el proxenetismo y la utilización de menores. El sexo y el amor son sustituidos por la satisfacción del lucro propio o ajeno.

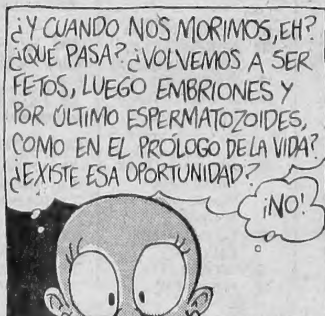
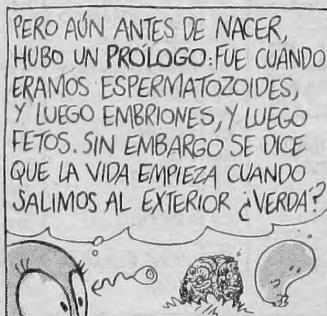
Los prostibulos son también una amenaza a la seguridad porque alrededor de ellos se genera un clima de violencia, debido al abuso de alcohol, consumo de estupefacientes y tráfico de personas.

Existe una indudable relación entre la prostitución, el consumo de estupefacientes, el juego, el consumo excesivo de alcohol, y las organizaciones que explotan estas actividades económicamente muy rentables, tienen un enorme poder de corrupción de los aparatos represivos del Estado.

Legalizar la prostitución frente a la inoperancia de las normas que le prohíben es reconocer el triunfo de la corrupción sobre la ley.

Controladuría general municipal  
Municipalidad de la Ciudad  
de Buenos Aires

## GASPAR el revolú



por Rep